wageden in water

selem unrere to the

Vor emein Monat var in Kürze stattfinden.

Feldung eines Korrespondenten Kürze stattfinden.

Fies kraeitschen Rundfunks ein TREFFEN MIT AEGYPTERN

Grachlag Kreiskys der Re
In etwa einelshalb Monates

Marschak und Steinberg

bleiben in Haft

ellt, seien in schlerhaftem Zu- fentliche Arbeiten im Arbeitsmi-

nen Klienten dar, der unter einer Tankergesellschaft, wurde

estechungsverdacht festgenom- gegen Stellung einer Sicherheits-

Ein Drittel der Einkommensteuer-

Bestimmungen werden abgeaendert

Der Bevollmichtigte für gen. Focca Hirsch beweise, das

antsehmelmen, Mosche Neu- die Gerichte schärfer gegen Leu-

Die Politeit hat einem Grountell worden, dass die neuen Stouer

urs Israel Friedman in der steuer in diesem Jahr eingehoben

setzt. Ein neues Mothy der Hin- treiben. Ein Drittel der Einkom-

Roval and an die Armee geliefert wor- nisterium. Beide Personen sind

der H. Einige Teile sollen gefehlt wegen Bestechungsaffaren in

STEICT WEITE Auch die Haft von Israel Steinfreien Fuss gesetzt. Er soll einige Besanten des Sicherheitsun-

Aviv aben Der Verteidiger warf ein, Untersuchungshaft.

iefer, erklärte, das Urieil ge-

MOERDERN FRIEDMANS

rziichen Anklagepunkt gegen

rekter telle keinen zu-

det let Avite to SUCHE NACH DEN

Vertreter der kraefischen Ar-gierungspurtei eines mordzirika- sollen Vertreter der Arbeitspar die Herbeiführung eines Nahost- eingesetzt haben. Bruno Kreisky. Amserdem Friedens fruchtbar answirken. it such ein Treffen von Ver- Wie verlantet, soll Aussenminiserdem har and Aegyptens geplant, schiag positiv respiert haben. Vor einem Monat wer nach Die Zusammenkunft wird in

Mordechai Schacham. Besitzer

kaution in Höhe von IL 5000 auf.

to vorgehen, die sich Stenerver-

gehen schuldig machten Neudör-

von Bankbeamten, Er sagte zur

Steverreform, es sei beschlossen

Vertreter der inselligieren inschen Landes zugeleitet wor- tei mit Repräsentauten der So-Andre Andre statistischen Unionspartei Aegyp-Zenitale de: () in dennichst zusammentreffen. eine Kontaktnahme und ein Diatens zusammenkommen. Für die mit den bestaldnahme soll sich auch der momentantio ist nach Meldon anch und der arabischen Re- norwegische Aussenminister bei en von Nachrichtensgenturen gierungspartei könnts sich für seinem letzten Besuch in Kniro

HIIMPHREY: ISRAEL BENOETIGT **AMERIKANISCHE** RUECKVERSICHERUNG

Der amerikanische Senator Hubert Humphrey sprach sich Rückversicherung Israels" ans, hat Israel seine Unterstützung sowie einige hohe Mapam-Funkpunit de Das Tel Aviver Friedenigericht Das Tel Aviver Friedensgericht it gestern auf Antrag der Poli- erliess gestern Haftbefehle gegen shaft des Mosche Riwnik, Leiter der Baujeruralem industriellen Josef Masschak um und Entwicklungsgesellschaft im Negow, sowie gegen Mosche Aloeinführte, müsse fortgesetzt wer- dass die Manan den Manach pam-Vertreter und die Manach inen Die Polizel behauptet, verschie mt. stellvertretenden Hauptla-Stadiver: Die Waren, die Marschak her-gerhalter der Abteilung für Oef-

ISRAEL NACHRICHTEN

FREITAG, 9. MAI 1975

יום שישי, כ"ח באייר תשל"ה * המחיר: ל"י PREIS: IL 2.50

Mapam will aus dem Maarach ausscheiden

bevor Israel territoriale Verzich- pam im Kabinett, Minister V. nächsten Wochen gefällt werden di anstreben.
te eingehen kann. Washington Schemtow und Schlomo Rosen, soll.

Mapam sett tienäre hielten gestern eine sicht der Maarach-Führung handlungen im Nahen Osten, so-

Politik schrittweisen diplomati- schaft im Maarach zur Debatte im Kabinett erwartet. chen Fortschrittes, die Kissinger stand. Abends wurde bekannt,

auf einem Treffen jüdischer Ver- "streng geheine vierstündige Kopfzerhrechen. Im Falle eines wie für die "schrittweise Regebande in Miami, Der Senator Sitzung ah, bei d. die Zukunft Austritts der Mapam aus dem lungspolitik" ein. Des weiteren sagte, eine Begrenzung amerika- des Maarach und interner Wi- Maarach wird ein "Rechtsruck" fordert Mapam ein Programm. nischer Hilfe an Israel könne derstund innerhaft der Mapam des Maarach und automatisch welches die Zukunftsgrenzen Isnicht hingenommen werden. Die gegen die fortgesetzte Partner- verstärkter Einfluss der "Falken" raels festlegt und die harmoni-Nächste Woche werden Ma-

verlassen will, eine Entcheidung Leitung die Lage erörtern und

Mapam setzt sich für die Wie-

Jedenfalls bereitet diese Ab deraufnahme der Kissinger-Ver senden Druck der Mapam. Washington garantieren soll. Dieses Programm soll "etappenwei-

> zu können, muss eine solide po- im Werte von IL 100.000 belitische Grundlage mit festste funden hatten. heuden Prinzipien bestehen. Ma- Richter Charisch sagte in dem pam behauptet weiter, Jizchak Urteilsspruch, aus den Zengen-Rabin und Schimon Peres "ko- aussagen hahe sich ergeben, dass

> der Mapam keinen Zutritt hat. zu tun hatte, doch reichte das Fraktion in der Knesset tritt für Verurteilung aus.

ELI LANDAU FREIGESPROCHEN

Der lournalist Eli Landau wurde von dem Tel-Aviver Distriktgericht von der Schuld des se" im Rahmen einer Gesamtre- Einhruches, des Diebstahls und gelung des Nahostkonfliktes bin- der Annahme gestahlenen Gutes freigesprochen. Damit fand eine Die Regierung ist gegenwär-tig nicht aktionsfäbig, behaup-zurückliegt, als ein Samenlager tet die Mapam-Führung und er- ausgeranbt wurde, in dem sich klärt, um politisch manövrieren Insektenschntzmittel und Samen

chen in der eigenen Küche", zu der Angeklagte mit der Affare Die Majoritit der Mapana- belastende Material nicht zur

Jerusalem-Tag im Zeichen der Orden-Verteilung

Massenschlaegerei zwischen Betar-Mitgliedern und Arabern

terbliebenen entgegengenommen

Vorbildliche Kämpfer, darun-

ter auch Zivilisten, erhielten Be-

Verhalten) geehrt.

lich berichteten.

Die Feierlichkeit des Jerusalem-Tages wurde durch eine Auszeichnung für beispielgeben Massenschlägerei zwischen Betar-Mitgliedern und Arabern am des Verhalten, 97 der Empfan-Tempelberg getrüht Die Polizei nahm ungeführ zwanzig Ver- ger waren im Iom Kippur-Krieg haftungen vor. Nach bisher vorliegenden Berichten drangen Be- gefallen. taristen melt Abschluss der Jerusalem-Feier vor der Klagemaner in das Terrain des Tempelberges ein und beschmutzten Anszeichungen überreichte, sagdie Wande mit schwarzer Farbe. Moslems, die sich um diese te, dass jede Kette au Hand ih-Zeit dort befanden, warfen sich den Ingendlichen entgegen Es Der schwachen Glieder bewertet kam zu einer Schligerei, Kinige Leute mussten mit Verletzungen werde, Jede Armee werde aufin Krankenhäuser eingeliefert werden. Unter den Verhafteten be- grund ihrer schweren Angenfor sprach in einer Versammlung finden sich Juden und Araber Die Studtverwaltung liess später die blicke eingeschätzt. Wende man

beschmutzten Wände reinigen. Die übrigen Feierlichkeiten verliefen in Würde und ohne und schätze man das jödische Sterungen. Hente wird der Jerusalem Marsch um die Manern Volk anferund dieser Kriterien der Stadt abgehalten.

r verdichtigen Araber, die seize im vörhinem ab April 1976 ich der Ernterdung des Chauf, gelten, doch wird eine Sonderingebing von Jenin verhaftet werden um eine habe Milliarde, stadt stand gestern im Zeichen denmut an den Tage gelegt dass dieses Volk die Prüfung orden waren, unt freien Bus II. die der Stuat verhert, einzu- der Feierlichkeiten des auf hen- hatten. to emfallenden "Jerusalem-Tu- Den Höhepunkt der Gedenk- ne Kämpfer und Helden, habe s wahrscheinlich augeschen Er im Rahmen der Steuerreform ab der Stadt im Sechstegekrieg vor tag die Verleibung der höchsten weis geliefert, dass es keine Notstandssitzung Die Kranken blie kann" sarten die Vertreter. um sein, dass Friedman von geändert werden. Die Reform acht Jahren symbolisiert. Ver- Auszeichnung — "Ihr Hagwura schwachen Glieder in der Ketonkurrenten, also von Chanf- wird die Gehälter gewisser Ka- bunden mit diesem Erelgnis wa- — Heldenmedaille" auf dem of- te gab. tegorien von Armecoffizieren, so- ren die Verleihungen von Helermordet wie der El Al Angestellten tref- denauszeichnungen an Soldaten, Staatspräsidenten an acht Soldaten, davon drei postum, deren znm Teil Gefallene, die im Jom

Die noue Egged-Station, Haifa

Generalstabschef Gur, der die diesen Masstab auf Zahal an während des Jom Kippur-Krie-Jerusalem (HM) - Die Haupt- Kippur-Krieg beispielhaften Hel- ges ein, so bestehe kein Zweifel, bestanden habe. Für Zahal, sei-

KRITIK MEISTENS

UNBERECHTIGT* Wenn wir auch nach dem Auszeichnungen von ihren Hin-Kriege von Erscheinungen der Selbstkritik und Selbstzüchtigung befallen wurden, die manchmal Am Vormittag verlieb Generalstabschef Mordechal (Mota) berechtigt, aber meistens ambestom die Tapferkeitsmedaille neralstabschef, "sollten wir uns "liur Ha'oz" am Roten Band, diesen Manifestainmen des Hel- Die Gattin von Präsident Ford grenzungen für rumänische Ju-144 weitere Soldaten, davon 49 dentums hier zuwenden, um von wohnte der Beerdigung bei. ten Auszeichnung "hur Hamo- und in ihnen den wahren Chapostum, wurden mit einer drit- ihnen echte Kraft zu schöpfen

sennen". Auf der Nachmittags-Zeremokobungen, wie wir bereits in un- nie im Vorhose der Präsidenten serer gestrigen Ausgabe ausführ- Residenz waren nebst dem Ge-

neralstahschef, auch Prasident Katzir, Ministerpräsident Rabin Im Rahmen der Vormittags-Zeremonie, die in den Bauten und Verteidigungsminister Peres der Nation stattfand, empfingen zugegen. Unter den geladenen insgesamt 222 Kämpfer die Me- Gästen war Mosche Dayan zu daille für Tapferkeit und die sehen.

Kino "GORDON" - Tel-Aviv Ein Weltschlager von Furmat! Die geseierte und recht grossartige amerikanische Sängerin ANNA MOFFO

in EMMERICH KALMAN's unübertrefflichem Meisterwerk

DIE CZARDASFUERSTIN

Vom 10. Mai — in der dritten Woche der Vorführungen um 5, 7 und 9 Uhr - Mozae-Schabhat 8 and 10 Uhr

KAPITALKREDITE

INDUSTRIE- B. INFRASTRUKTURPROJEKTE sowie EXPORTFINANZIERUNG

mit oder ohne Bankaval in jeder Grössenordnung durch P.O.B. 101, CH- 8022 Zürich

Krankenschwestern erwägen Sanktionen

Die Krankenschwestern erwägen schwestern bestehen darauf, an Sanktionen und sogar die Prokla- weiteren Ausbildungskursen feilmierung eines Streiks, falls ihren zunehmen u. sprechen sich ge-Forderungen nicht bis zum 24. gen die ihrer Meinung nach über-Mai nachgekommen wird.

schwestern fassten einen diesbe- breiten z. müssen. "Es ist für eizüglichen Beschluss auf einer ne Krankenschwester nicht wich-

flüssige Bedingung aus, ein Rei-Die Vertreter der Kranken- fezeugnis vor Kursbeginn unter-

ter Kenneth Keating wurde ge- habe insgeheim die Zusage ge

fet (Medaille für beispielhaftes rakter des jüdischen Volkes und USA in Israel werden. Der 59- an, Zfat und Kirjat Schmona der israelischen Armee zu er jährige gilt als Experte für begab sich nach New York, wo kommunistische Angelegenhei- sie an einem traditionellen ten", hat jedoch keine Erfah- "Marsch für Israel" am 15. Mai,

rung in der Nahost-Politik. Hemy Kissinger dürfte am 19. staates, teilnehmen wird. Mai in Genf mit Andrej Gro-

myko konferieren. Der gmerikanische Unterstaatssekretär Arthur Hartman erklärte vor einem Unteransschuss des

7n verkaufen oder zo vermieten HOTEL

in TIBERIAS für Elternheim geeignet.

Tel. 03-450189, 067-20181

EIN SAFE IN IHREM HAUSE der Wand eingebaut (L. 780.

. 5 4 8 6 " T.A., Schlomo Hamelech 93. Tel. 230598, n. abds.: 888054 Aschdod, Tel. 055-25208. Jerusalem und Westufer Tel. 02-286170, 02-281267 Haifa: Tel. 04-726572 Bestellen Sie noch heute unseren Vertreter ohne

Verpflichtung.

einscht. Installation

Der verstorbene US-Botschaft- Repräsentantenhauses, Rumanien

Der Berufsdiplomat Malcolm Eine Jugenddelegation aus Chadem Gründungstag des Juden-

PAJIS ZIEHUNG

Bei der gestrigen Pajis-Ziehung gewann Los Nr. 505721 den Haupttreffer in Häbe von IL 500.000. Los Nr. 467144 gewann IL 100.000. Alle Lose mit Endziffer 4 erhalten den Einsatz zurück. (Ohne Gewähr).

DAS WETTER

Heiter und trocken. Niedrige Luttfeuchtigkeir.

Temperaturen: Jerusalem 11 - 26; Tel Aviv 13 -- 24; Haifa 15 - 24; Gaill 12 - 25; Beer Schewa 10 - 28; Ejlat 20 34 Grad.

תל־אביב_יבו TEL-AVIV - JAFO שולם -- P.P. 139

IN ISRAEL VON HEUTE

srae

DER AMERIKANISCHE

DRUCK AUF ISRAEL

Omer tadelt den Druck, wel-

Hamodia nennt die "Neuein-

DIE AUSZEICHNUNG DER HELDEN

die Uebergabe der Auszeichnun- die erinnert, die darch ihren gen an Israels Soldaten, für be- Heidenmut dafür gesorgt haben, sondere Taten an der Front die dass unser Staat weiter bestehe. Erinnerung an die schwersten Tage des Jom Kippur-Krieges bervorraft. Aber nicht nur die Erinnerung an schwere Tage beeben die Administration der Verwest uns, sondern anch die Trauer, die wir, gemeinsam mit einigten Staaten zur Zeit auf den, die ihr Leben hingeben müssten alles zun, was in unsemussten. Die Zeitung meint, die ren Kräften sieht, um sowohl ganze Angelegenheit vor das Ar. allerdings nicht bekannt, son-Prüfung solcher Taten solle wei- den Kongress als überhaupt die beitsgericht gehen, alles auf Ko- dern berief sich auf die Geheimtergeführt werden, damit alle, öffentliche Meiming in den USA sten der Kranken natürlich, die haltungsverpflichtung im Sinne die solches verdienen das Ab- für uns und unsere Sache zu weiterhin in den Gängen der der Bankgesetze der Schweiz. mobilisieren. zeichen bekommen.

Dawar betont, dass gerade in schätzung" der amerikanischen einer Zeit, in welcher es so vie-Politik im Nahen Osten, so wie le Eigenkrifik an so vielen Din- sie jetzt vorgenommen wird, nur gibt, hier ein Gegengewicht vor- Volk und seine Regierung allen handen ist, das uns mehr als nur erdenklichen Druck auszudentlich beweist, dass es in un üben. Wir sollten beute genan ne solche Eigenschaft unserer den Kriegszustand für beendet Menchen, die in höchstem zu erklären.

Masse geinbt werde muss. Hazofe erklärt, dass die Solzeichnungen erhalten, Repräsen- ferung von amerikanischen tanten all der Tansenden sind, Hawk-Raketen an Jordanien, die in den ersten Tagen des Jam während die Amerikaner d. Waf-Kippur-Krieges den Feind auf- fenlieferungen an Israel zurückgehalten haben und denen es halten. Hier wird klare Diskrispäter gelang, sowohl nach minierung des jüdischen Staates Aegypten überzusetzen als auch durchgeführt, die unter gar keiden Weg nach Damaskus ein- nen Umständen zu rechtfertigen zuschlagen. Wir sollten in dem ist. Hussein von Jordanien könn-Gescheben jetzt das Versprechen te durch diese Tatbestände sehen, dass wir nicht noch ein- während er Waffen erhält und ten Abkommen über gegenseitige nung geworden. In den Kibbumal überrascht werden können, Israel nicht — zu gefährlichen Touristik - Vergünstigungen ab- zim des Iehud hakibbuzim und dass von nun an genau aufge- Abenteuern verleitet werden, schliessen will. Das erste Ab- des Kibbuz Meuchad besitzt jedie sich für jede Form der fried- kommen dieser Art wird mit de dritte Familie einen Apparat passt werden wird.

Schearin sieht in der Ueber- lichen Entwicklung im Orlent Köln unterzeichnet werden. gabe der Auszeichnungen in al- negativ auswirken kann.

Herrn Apotheker EWALD SCHMIDT und seiner Frau RUTH

die berzlichste Gratulation zur GOLDENEN HOCHZEIT und die besten Wünsche für viele kommende Jahre Das Personal der APOTHEKE SCHMIDT

RUTH und EWALD SCHMIDT

(Haifa)

zur Goldenen Hochzeit offerbeste Glückwünsche

Fam. Dr. KNAPP

9.5.75

Unserem lieben Vater und Grossvater

Dr. ELIESER HIRSCHFELD

herzliche Glückwünsche zum 85. GEBURTSTAG KINDER und ENKELKINDER

Naharia

Fuer die anlaesslich meines 90. GEBURTSTAGES erwiesene Aufmerksamkeit danke ich allen

herzlichst die meiner gedacht haben. HERMAN SCHWARZ und Familie Haifa - Bet Awot, Hachoreb 20

Immer auf Kosten der Kranken

(IH) - Die grosse Hoffmung der Kranken auf Besserung der ärztlichen Betremmg ist wieder einmal zerschlagen: Hausbesnder allgemeinen Histadrut-Kran- chen, wie deren Repräsentant N. sprach sich gegen die Haftbekenkasse bezahlt werden, mit Klaus mittelite. lererster Linio ein Gedenken, die Tatsache, dass das ganze Vnik der vagen Hoffmung allerdings, Haarez weist darauf hin, dass munmehr an jene denkt, sich an dass ihnen das Geld irgendwann die Helaba einen gewissen Opti- Millionen Franken schuldet. Die im Sime der 14 Anklagepunkte einmal wieder zurückvergütet mismus über die Aussichten ei- gesamten Zahlungsverpfliehtun- schuldig oder alchtschuldig etwird

> Der Kupat Cholim - Verwal-Polikliniken Schlange stehen.

MEHRHEIT FUER FILME AM FREITAGABEND

Bei einer Meinungsumfrage verlieren. gen, die nicht in Ordnung sind, den Versuch, auf Israel, sein des "Dahaf"-Instituts fiber die Kinoveraustaltungen am Freitagabend ergab sich folgendes Bild: In Tel-Aviv weren 75% der Bewir als mehr als positiv bezeich- Bereitschaft zeigen können, ei- che Filmvorführungen, während tion von fünf Millionen Schweinen können. Der Heldenmut, nen Rückzug anzutreten, falls sich 5% nicht entscheiden konn- zerfranken (fast zwölf Millionen Al Hamischmar wendet sich eine positive, 20, 8% eine ne- bleiben daten, die nun die Heldenms- mit aller Schärfe gegen die Lie- gative und 10.2% gar keine Autwort gaben,

Der Tel-Aviver Bürgermeister kelon verlegen wird.

Lahat gab bekannt, dass Tel- Ferusehapparate sind in den

Aviv mit einer Reihe von Städ- Kibbuzim eine populäre Erschei-

Der langjährige Bürgermeister Arzi (Mapam) kommt auf jede

von Sderot, Jiphrach, ist zurück- sechste Familie ein Apparat. da-

getreten. Als Grund für seine gegen verfügt in den religiösen

Demission gibt er u.a. an. dass Kibbuzim nur jede 13. Familie

HITACHDUT JOZE BUKOWINA, Haifa

Im Rahmen unseres übliehen Treffens hi am DIENSTAG. 13. Mai 1975, um 18.30 Uhr

Frau ALICE SCHWARZ

Mitglieder und Gäste sind eingeladen.

Vereinigung ebem. Koelner u. Rheinlaender

Sonntag. 11. Mai 1975. um 20.00 Uhr

WIZO-Hans, Moria Blvd. 50

DAVID ALSTER-JARDENI.

spricht über PABLO CASALS

DER MENSCH UND KUENSTLER

mit musikalischen Beispielen

Gäste willkommen

NOCH EINIGE PLATZE FREI

das Thema: "POLITISCHER UEBERBLICK"

er seinen Wohnsitz nach Asch- über ein Fernsehgerät.

Rosenbaum-Bank ist nicht mehr

desbank' '(Helaba) hat jetzt end- gleiche Kautionssumme, die seigültig die Verbindung mit der nerzeit Berni Kornfeld zahlen "International Credit Bank" von musste, verlangt. Der Rechtsanche müssen von den Mitgliedern Dr. Tibor Rosenbann abgebro- walt des Barons Rothschild

ner Wiederbelebung der Rosen- gen Rosenhaums sollen sieh ktüren. baum-Bank in Genf gezeigt, auf rund 350 Millionen Franken. Die Anklage lautet auf betrütungsleiter Mosche Jehnda be- Nach der letzten Vorstands- belaufen. zeichnet die Forderungen der sitzung erklärte Klaus iedoch:

Mit diesem Beschluss wird sich die Helaba damit abfinden müssen, ihren Drittel-Aktienanteil an der Rosenbaum-Bank zu

ROSENBAUM KANN KAUTION NICHT ZAHLEN Dr. Tibor Rosenbaum kaun

serer Mitte sehr vieles gibt, das abwägen, ob wir noch immer fragten für und 20% gegen sol- zwar gegen Stellung einer Kanden wir hier auszeichnen, ist el- ein arabischer Staat bereit ist, ten. Die gleiche Frage wurde IL) aus der Untersuchungshaft auch an die Bewnimer der an- entlassen werden, knunte aber deren grossen Städte (einschl. Je- diese Summe nicht aufbriogen rusalem) gestellt, wobei 69% und muss daher im Gefängnis

KURZER KOMMENTAR

Auf in den Kampf.

Fussballer!

Der Fussballverband will sie baben - die Zuschauer am Spielfeldrand. Er geht damit das grosse Risiko ein, dass sieh wieder einmal Fussball- in Schlachtfelder verwandeln. Entgegen der Das Genfer Gericht hatte dem Empfehlung des zuständigen Antrag des Verteldigers von Ro- Knesset-Unterausschusses beharrt aber der Fussballverband darauf, dass auch die restliehen Meisterschaftsspiele vor vnllen

Tribiinen abgewickelt werden. Bezeichnend für die Situation in den Fussballstadien mag ein Zufall sein, der aber an Symbolgehalt nicht zu fibertreffen ist: Bisher erschien jeweils der für Erziehung und Kultur zuständige Minister Jadlin zu den Spielen der Auseinandersetzung Israel in ihrer Wohning, im Kibbuz

Stoke City begrisste aber Schlmon Peres, der Sicherheitsmit Die Ausschreitungen und kri-

minellen Akte griffen zum Teil schon auf die unteren Ligen über, bliehen aber im wesentliehen auf die beiden nbersten, also Nationalliga u. A-Liga, beschränkt, Die Empfehlung der Knesset-Kommission hätte also mit den Klubs der unteren Ligen mehr oder weniger Unschuldige getroffen, mit den Vereinen der beiden obersten Ligen aber keineswegs mehr Vereine im traditinnellen Sinne, sondern eigentliche Wirtschaftsunternehmer denen gerade in ihrer finanziell besten Zeit die Lebensader abgeschnitten worden wäre. So gesehen wird der Beschluss des Fussballverbandes, an der Oeffentlichkeit der Spiele festzuhalten, verständlicher.

Es gibt aber bei aller Sym nathie für die Knessetabgeordneten, noch einen anderen Punkt, der zu berücksichtigen ist: Was machen alle potientiellen Fusshall-Zuschnuer am Schabhat-Nachmittag, wenn sie nicht in die Stadien gelassen werden? Besteht nicht die Gefahr, dass es dann zu Zusammenrottungen vor den Stadien und in den Quartieren (hier ist das des akut abstiegsgefährdeten Tel-Aviver

Nun, die Antwort darauf werschauerkrawalle

den wir am morgigen Schabbat bekommen, wobei zugunsten des Sports zu hoffen bleibt, dass die Fussballfreunde einmal nicht die Fusshallfunktionäre desavouieren und die Polizisten am Spielfeldrand das Fussballspiel geniessen können und nicht Zuhekämpfen

lionen Dollar zurückerhalten. Ein ähnliches Schuldees

ZUR MUSS HEUTE ANTWORTEN

harte nämlich bereits bei Anklage von Jehnda Spiegel Michael Zur muss sich heute der Tel Giborim-Affire ein freiung sus, weil Rosenbaum der vor den Tei-Aviver Bezirksrich Büchse der Pandora" bis zum Noch vor einem Monat hatte "Israel Corporation" noch 8,6 tern Kenet, Manni und Oiskar heutigen Tage geschlossen

RNP-DEPOSITEN VOR DER KNESSET gerische Geldabhehungen in ei-religiösen Instituts bei der Da

Rosenbaums Verteidiger warn- ner Gesamtsumme von 16,8 Mil- senbaum-Bank stehen mm Aerzie als unrechtmässig - und -Es haben sich Entwicklungen te dagegen, die Verstösse seines lionen Dollar, auf Annahme von in der Knerset zur Beratm der Kassenärzteverbands-Vorsit- gezeigt, die unsere weitere Zu- Mandanten mit denen von Mi- Bestechungsgeldern in Höhe von Ministerpräsident Rabin zende Dr. Ram Jischai besteht sammenarbeit mit dieser Bank chael Zur zu vergleichen. Ro- erwa 1,6 Millionen DM und wies allerdings eine Anfrage wo auf der Einhaltung früherer Zu- als ummöglich erscheinen lassen. senbaum hatte der IC aus reiner auf Diebstahl von 22.500 Dol- MdK Elieser Avtavi von der re den Familien, um jene empfin- Israel ausübt und meint, wir sagen. Eine Woche lang wird Um welche Entwicklungen es Gefälligkeit zwei Anleihen von lar, zusammen also rund 112 ligiösen Mochnw-Bewegung a noch verhandelt, dann soll die sieh hierbei bandelt, gab Klaus 12 Millionen und von 25 Mil- Millinnen II. Jede dieser Ueber- die Zuständigkeit des Polizeim lionen Dollar gewährt, aber von tretungen kann mit Gefängnis- nisters. Eine ähnliche Anfras strafen zwischen fünf und zehn stellte der RNP-Abgeordner Abaron Ahuchazira. Es wird i Jahren bestraft werden.

Wenn sich Zur zu diesen An-I doch angenommen, dass er die schuldigungen nicht bekennt, nach Ahsprache mit dem Rei muss die Anklagebehörde den ginnsminister Jizchak Rapha schwierigen Nachweis über je- tat der auf diese Weise zum Au de einzelne Transaktion erbrin- druck bringen wollte, dass' gen. Entschliesst sich Znr aber. nicht der RNP-Minister sei, de sich als schuldig im Sinne der Devisenvergehen zur Last Anklage zu erklären, hleibt ihm legt werden.

In tiefer Traner geben wir Nachricht vom Ahleben men teuren und euten Gatten

Johann Fränkel 7

(Cholon, früher Chaj)

Das Begräbnis hat bereits am 4. Mai 1975. in Cholo

BERTA FRÄNKEL und Familie

Wir geben hiermit das Ableben unseres Verwandten Ernest Arje Molnar

Haifa. Bet Awot Sinaf

Die Beerdigung hat Montag, 5. Mai 1975. auf Friedhof Zur-Schalom stattgefunden.

> Fran DONATH HERMINA. - Familien LUPU, FORST

Zum Andenken an den 5. TODESTAG meines lieben Brudeis

IRMA BURG-JABOTINSKY

Die ASKARA anlässlich der ERSTEN JAHRZEIT nach unserem unvergesslichen, lieben

ا"ر Michael Lippmann findet Sonntag, 11. Mai 1975, um 15.30 Uhr, auf neuen Friedhof Kfar Samir, Haifa, statt.

Treffpunkt am Friedhofseingang

ha Namen der transruden Fan ADOLF, IDL, JUDITH LIPPMANN und Kinder

Anlässlich der SCHLOSCHIM nach dem Ableben meines geliebten Mannes, unseres Vaters, Schwiegervaters und

Iziu Izchak Schächter

findet die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG Montag. 12. Mai 1975, um 4.30 Uhr nachm., auf dem Friedhof in Cholon statt.

DIE TRAUERNDE FAMILIE

für unsere unvergessliche

DORA SCHIEFER 7"

Chaion statt. Freffpunkt um 15.30 Uhr am neuen Tor-Allen lieben Frennden anseren herzlichsten Dank für : die vielen Beileidsbezeugungen.

FAMILIE SCHIEFER

Ramat Chen, Aluf Davidstr. 96,

Was hat

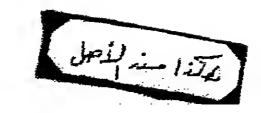
im Rekonvaleszentenheim GANIM Klubs .. Bnei Jehoda', also das in Gedera für chronisch Kranke und uite Lente. Hotikwa-Viertel, am melsten Zimmer mit anschliessenden Bequemliehkeiten. bedroht) kommen wird, bei de nen die Polizei schwerlich die Arztliches Personal am Platz. Klingel bei jedem Bett HEDWIG SONNENSCHEIN Treffpunkt am neuen Tor. Uebersieht behalten wird? Ist Kascher. Alles in einem herrlichen Garten. es vielleicht nicht hesser. anlässlich des Zuekermannstr. 74, Gedera. Tel. 055-91 tot. die Leute, unter denen sich zugege-SO GEBURTSTAGES benermassen einige Fanariker beunsere herzlichsten Wünsche finden, streng durchsneht in die DAS FCHRENDE REISEBURG ISRAELS! Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG Stadien zu lassen und dort mit Alfred, Thea, Fritz, Daniella massiven Polizeinufgeboten für Ordnang zu sorgen?

Hampika Str. 2, Tel. 23:" 8 9 **JERUSALEM**

 Ermässigte Gruppenftilge und Jugendfahrpreise nach Europa und Amerika (frühzeitige Bochung ratsam). 2. Planung der individuellen Reise und kostenlose Beratung 3. Hotels, Fracht, Versicherungen.

BUEROS UND AGENTEN IN DER GANZEN WELL.

P.E. NALIY



inger-Vermittlungsaktion in

lahen Osten haben die - Vernigten Staaten mit tik begonnen. Aber ager ist eine solche Neuein-RNP-DIPOSITE hairing and Untersuching DIR KNISH ar Situation an beobachten. Di Wate the depote neh dort wird eine völlig an-Mateixen histories bei me Beurteilung der Entwicksubsum Bank delien and für erforderlich gehalten. a der kine et rur Ben steressant ist, dans die "Über-

- p infung im arabischen Lager it dem Auftauchen neuer Naen in der politischen Führung Agypten e Zurieren et Präsident Sadat im Zuge s grossen Revirements iner Regierong den bisherinafi sang- und klanglos ver- Weit. In den Jahren Nassers dass Sadat jedoch nicht nur bwinden lessen und durch hatte man sich daran gewöhnt, auf die Einigung im arabin Lutsmarschall Mubarat erdie arabische Weit in "progresschen Lager und auf die Zumud sehen in ihr eine Tagung
der "Grossen". Freilich macht
sammenarbeit mit Syrien zählt,
sammenarbeit mit Syrien zählt,
sammenarbeit mit Syrien zählt,
sammenarbeit mit Syrien zählt,
sadat, und hier liegt seine

ichtige Stellung in Agypten gedacht. Als Prisident Saut die Notwendigkeit zu eilierak. Dieser hielt sich nur nige Stunden in Syrien auf, n einige Fragen sktueller mi-RANKI und I arischer Koordinierung

In Syrien tritt abenfalls ein

und, nämlich der von Rafik

ner Name in den Vorder-

Claji

and, dem Brader des Mini-Moinar spräsidenten Assad. In der zien Zeit hat die Staatspartei ziens, die Baath Organisan, ihre Landeskonferenz abhalten, die mit einem Treuekemntuis an Assad und einer solution mit scharfen Anffen auf den Irak Pine DONATH HILDO Gruppe von Officieren sad gewandt haben, der der

Regimes ist 5. IODISTAG d der unter Umständen such t den Amerikaneca gusamarabisch-nationalistischen

rderungen entgegen komn. Der flingere Bruder Asis hat viel dazu beigetragen, Ansturm oppositioneller Of-TIMA Bt Residence absorber and spielt der syrischen Hierarchie eischr wesentliche Rolle. Das ing de 15 15 15 ist seit vielen Infren das te, das sich lange zu halten gime des Präsidenten As-

1 dem Lande Stabilität zu icihen vermag. appmann Juch in Sandt Arabien shot 1971. um anderen Gründen, we-

der Ermordung des König sal - noue Namen aufgecht. Als König fungiert Planta der 1000 prespondenten als Schwan Mann bezeichnen, und
beim Ressellen, und z Chalid, den jedoch alle sed b. : en Austenministers Gener susländischen Gästen gar it suffiel and von irgendeinen der Prinzen geh der König selbst" isto ein anderer Prinz lich einer solchen peinli-

Schächlich Verwechselung feststellen. wichtiger Mann des Regiowird der Thronfolger Fahingestellt. Ausserdom tritt ner wieder der Ölminister . 1 Jamani in Erscheinung el allerdings "Kluge" d meinen, dass der Frieden schen Fahed und Jamani Dil 12 it lange anhalten wird. One Trio Chalid. Fahed A Jamani war immerhin imide, die Präsidenten Sadat

Assad, die vorher spinned gewesen waren, Ett erstaendigungsverhandlungen h Riad on bringen und eine igung zwischen ihnen zu elen. Beide einigten sich Bildung eines gemeinss-

CRARE CONT

14. N.

THE .

2 *Oberaten Aktionepusmis", and wegen dieses nitoes hatte sich der Vizesident Mubarak nach Damas begeben. Die traditionelle bindung ewischen Sandithien und Jordanien was

Umfange skinell geworden.

"Letzter Ausweg"

diese Riad besucht und hatte dort sen" nach Agypten zu enzwin-

Machtverhaeltnisse

Die Koalition Saudi-Ara

bien, Agypten, Syrien ist deutlicher Hinweis auf die Verschiebung der Machtverhaltnisse in der arabischen that der R. P. M. in der Mubarak ist doch eine Montenberger bereitet. Nasser hatte sich sondern dass er in dieser den darum bemöhrt, möglichst viel leszten Answeg" sicht. In scilitärdiktaturen) um sich

dabel micht gelöst worden. Bildung der Föderation. Als in Salzburg Druck auf Israel einer Noch vor Beginn der Dreier- schliesslich Gadafi die Einigung versprechen, dann wird Ra-Desprifung" finer Ansscapo- konferenz hatte König Hossein durch einen "Marsch der Mas- bin im Juni nach Washington vorgeladen werden, wo der entnicht als offizieller Partner zu- die Pilger ans Libyen an der und ähnlicher Mittel ausgeübt gelossen, aber ihm wurde ver- Grenze abgewehrt werden, und werden soll. Funktioniert die sprechen dass er nicht versen hente bezeichnet Sadat den sen und nicht übergangen wer- Diktotar Libyens Gadafi als Wiederaufnahme der Verhand-Irrainnigen". Auch ein kurz- lungen über ein Teilabkomlebiger Unionsversuch Libyen men bereit und verziehtet auf -Tunesien scheiterte, und erst baldige Einberufung der Genletztens ist die aktive Zusam- fer Konferenz, von der sich Samenarbelt Ewischen Agypten dat auch nicht sehr viel verund Syrien wieder in gewisser spricht, well auf ihr innergrahischn Gegensätze zum Ausdruck kommen können und die Hilfe der Russen nicht sicher ist. Deswegen schwelgen Sadat und die Presse Agyptens Seit dem 1. Mai ist klar, in Hoffnungen anf din Konfe-

Kurzsichtigkeit, die Rechnung "fortschriftliche" Staaten (Miner Mairede geb Sadat zu, dass ohnn den "Wirt", ohne Israel. Itärdiktaturen) um sich zu sein Aussensminister Fahmi sich Denn die Jerusalemer Regiosammeln und die reaktionären nicht mit den Russen einigen rung ist zwar, wie ihre Führer Lander (Monarchien) zurück- konnte. Er appellierte ernent immer wieder betonen, zur undrängen. Diesem Streben ent- an die amerikanische Diploma- Wiederaufnahme der Verhandsprang der Versuch, eins Pode- tie, auf Israel Druck auszu- lungen mit Agypten und zur nellen (nicht gezeichneten) Arration Agypten, Libyen, Syri- liben. Nach seiner Auffassung erneuten Einschaftung der en und Sudan zu gründen, der sollen die USA deutlich er- amerikanischen Vermitflung ro von der Politik des Diktates jedoch elendiglich scheiterte. klären, ob sie din Existenz Is- bereit - aber zu einer echten Zuerst fiel der Sudan wegen raals oder auch "seiner Erobs- Vermittlung mit Konzessionen schwerer innerer Kampie in rungen" verteidigen. Diese und nicht zu Diktaten. Die diesem Lande aus. Dann auss- Frago soll nun bei dem Tref- Verhandlungen mit Dr. Kissinto Kairo einsehen, dass Gadafi fen zwischen dem Präsidenten ger scheiterten, weil Ägypten singer sollten in dieser Beziekein Partner ist und "verlang- Ford und Sadat in Salzburg im letzten Stadium der Debat- bung sich von Illusionen frei semte" alle Bemilhungen um geklärt werden, und Sadat hat ten "diktierte", und wenn machen.

retiesadat hofft weiter auf amerikanischen Druck See-Seerakete mit doppeltem Aktionsradius der »Gabriela

ketenbooten Israeis, jenen Booten, die in Cherbourg in Frankng dass er nicht verges- heute bezeichnet Sadat den ser Druck, dann ist Sadat zur reich gebaut worden waren. Kriegsschiffe entführen zu müsde Gaulle, der damalige Prasident Frankreichs gegen Israel verhängte, da der jüdische gekommen. Die rund zwei Me- gefährliche Situation, die sich Staat es wagte, seine Existenz ter lange Rakete, die von gegen die arabische Bedrohung Schiffen gegen Schiffe eingezn verteidigen. Dann kam jenn seizt wird, "See-See-Rakete" gewagte Aktion in welcher die genannt, war eine Sensation Israelis ihre eigenen Boote aus für den Westen. Denn nur die Cherbourg holten und nach Israel brachten. Die ganze Welt Michelte und klatschte Beifall, die Boote kamen nach Haifa. Aber sofort darauf begannen die Israelis derartige Raketen-

> anch Dr. Kissinger dies nicht zugeben wollte, so hat dies die sehr ausführlichen tikel bestätigt. Nor wenn Kaisegenüber Israel abgehen wird lung, und auch Ford und Kis-

boote selbst zn hanen,

Die "Gabriel"-Rakete war inicht noch einmal von einer ten. Wenn die Araber, vor alseinerzeit eine Sensation. Die-Macht abhängig zu werden lem iedoch Syrien. das ja sose Rakete gehörte zu den Ra- um nicht noch einmal vor der wjetische Waffen in hellen Men-Notwendigkeit zu stehen, die bereits bestellten und bezahlten Auch sie fielen dem Embargo sen, da irgendiemand auf der tengeschossen zu beschiessen, anheim, das General Charles Welt, den eigenen Interessen deren Radius weit über dem der israelischen Kriegsmarine gemäss, kalte Füsse bekam. liegt, so entsteht dadurch eine

Damals war "Gabriel" auf-Sowjets besassen ähnliche Geschosse modernster Natur, durch eines von ihnen war einst der Zerstörer "Ejlat" der israelischen Kriegsmarine getroffen und versenkt worden,

Kriegsmarine völlig klar. Nun war es seit langem die Marine in Israel, die dazu schen Staaten Kreuzer und Zer-



Die ersprüngliche Marine-Rakete Gabriel

te kamen aus Frankreich, wurdie israelischen Schiffe besser denden Anteil an dem Sieg. Feindes empfindlich zu

die Zeit fortschreitet und dass gen werden sollte einiges beubtigt werde, das die übrigen Waffen gehen eben gen, die bisher die "Gabriel" Dies ist mehr als bedentsam.

als er sich auf nur etwa zwan- martialisch aussehen, heute jezig Kilometer dem Hafen von doch überhaupt keine Bedeu-Israelis bemühten sich sofort, zu Roketenbooten und Unteretwas Ehnliches zu finden. So seebooten üher, in der festen entstand die "Gahriel". Sie hat- Überzeugung, dass die Kriegste eine Reichweite von etwas marinn der Zukunft nur noch mehr als zwanzig Kilometern. aus solehen Schiffen bestehen Sie wurde auf allen Raketen- wurde. Das hat sich bestätigt. booten der israelischen Kriegs- Was beute die israelische marine installiert. Diese Boo- Kriegsmarine von jenen der Westmächte separiert, sind die den aber bald in Israel selbst Plugzeng- und Helikopterträger, gebant und in Dienst gestellt. die diese Seestreitkrafte besitwobei sich herausstellte, dass zen und der jüdische Staat sich ganz einfach nicht leisten kann. Aber im übrigen sind al-Ausland kommen konnte. Die le modernen Kriegsmarinen "Gabriel" bewährte sich. Im auf genan demselben Prinzip Jom Kippur-Krieg war sie es, anfgebant, wie die israelische die gewaltige Zerstörungen un- Kriegsmarine. Sie operieren ter den veralteten Kriegs- und unr noch mit jenen kleinen Handelsschiffen der Syrer und Booten, die ihre Raketen über der Agyoter anrichtete. Durch weite Flächen der See dem Gegsie gerieten die Hafeninstallatio- ner entgegenschicken können nen und vor allem die Petro- und mit Unterseebooten moleumvorrate der Syrer in Brand. dernster Bauart. die imstande Sie hatte einen sehr entschei- sind, die Hancelsmarine des den Israel Syrien gegenüber er- fen, Damit wird in Zukunft der Krieg auf der See gestaliet Dennoch war man sich in werden. Damit muss Israel sei-Jerusalem völlig tlar darüber. nen Krieg auf dem Meere gedass dies keineswegs ausrei- stalten, sobald er ihm von scichen könne. Man wusste, dass nen Feinden ernem aufgezwun-

Also war es an der israeliweit über dem Aktionsradius schen Kriegsindustrie, schnell der "Gabriel" liegt. Inzwischen und leistungsfähig eine neue hatte die israelische Waffen-Rakete zn erfinden die dem industrie gewaltige Bestellun entspricht, was beute verlangt gen auf die "Gabriel" bekom- wird, und die imstande sein men. Oberhaupt ist Israels konnte die "Gebriel" zu erset-Waffenindustrie zu einem mehr zen. Das ist, wie der Chef der als bedeutenden Exportfak- israelischen Militärindustrie, tor für den judischen Staat Michael Schorr ganz offen in geworden. Allein im letzten Fi- einer Pressekonferenz mitteilnanzjahre, das Ende März sci- te, voll und ganz gelungen. Die nen Abschluss fand, wurde um neue Rabete is, fast doppelt fünfzig Prozent mehr ausge so lang ebenso diek wie die führt als im Jahre zuvor. Jetzt "Gahrrel" und sie hat einen liegen alle Bestellungen für Aktion-radius von mehr ais Raketen im Gesamtwerte von vierzig Kilometern, kann also 120 Millionen Dollar vor. Und die deppette Strecke zurücklefalls ins Ausland Die Bestellun- flog, wenr sie abgeschossen gen hänfen sich und mehr und wurde. Dumit wurde Israel wiemehr muss gearbeitet werden. derum zum Mirglied des Clubs um der steigenden Nachfrage der modernsten Raketenschöp-Inlande nachzukommen fer. In den arabischen Hauptstädten borchte man anf, in denn damit wire Israel von Lie- der Sowjetunion zeigte man ferungen ans dem Ausland un- sich mehr als interessiert. Mehr aber war aus den Israelis nicht herauszuholen. Sie blieben bei raei klar darüher, dass die ihren stereotyper "Gabriel" auf die Dauer den gen über die neue See-Seerake-Anfordarmigen der siebziger te und auch Bilder wurden Jahre unseres Jahrbunderts micht veröffentlicht. Die Mennicht mehr gerügen kann, schen wissen beute auf der Nicht so sehr die Vereinigten Welt nur dass Israel diese mo-Staaten und der Westen über- derne Rakete nicht nur besitzt, haupt, als vielmehr die Sowiets nicht nur bereits gehaut hat, brachten ganz neue Raketen sondern dass diese Rakete beraus, See-Seeraketen, wie aneh auf allen israelischen Radie einschlägigen Blätter in ketenbooten installiert worden USA and Westenropa berich- ist. Damit steht die israelische teten, - Raketen, die weiter Kriegsmarine wieder einmal reichten als die einigen zwan- an erster Stelle, mindestens, zig Kilometer der "Gabriel". was die Kriegsflotten im Nanen Damit geriet die israelische Osten angeht, sicherlich aber Kriegemarine in Schwierigkei- weit darüber hinaus.

Ġ.

Was hat die Lufthansa mit Ihrer Gesundheit zu tun? Sehr viel.

Lufthansa bietet Ihnen verbilligte Reisen in 10 weltbekannte deutsche Heilbäder in denen alles enthalten ist, was zu einer Kur gehört: Flugreise, Hotel und Anreise mit dem Zug, ärztliche Untersuchung und Aufsicht, Kur einschliesslich aller Abgaben, Voll- oder Teilpension.

Bad Nauheim

für Herz- und Kreislaufstörungen, thaumatische Erkran-kungen und Atembeschwerden.

Bad Kissingen

für Darm, Leber, und Gellenleiden, Geläss- und Stoff-wechselerkramkungen, Fraustleiden.

Bad Reichenhall

für Astima und Atembeschwerden, rheumatische, neuro-

Baden-Baden

für Pheumatismus, Paralyse, Arthritis, Neuralgie, Atembeschmerden, chronische Franzosielden, Erschöpfung und

Wildbad

für rheuspatische und depenerative Erlyankungen, Fülden-

Badenweiler

für rheumatische und Bandschalbenleiden, Kreislaufslöruncen und Atembeschwerden.

Bad Wiessee

für Herz- und Kreislaufetörungen, rheumatische Erkrankungen, degenerative Rücken und muskuläre Verände-rungen, Atembeschwerden, Augenerkrankungen und Frau-

Bad Pyrmont

für Herz- und Kreislaufstörungen, Rheumatismus, Frauenleiden degenerative Erscheinungen der Gelenke, Atembeschwerden und Allergien.

Bad Tölz

für Herz- und Kreislaufstörungen, Blutdruckabweichungen, Atembeschwerden und chronische Bronchitis, Manager

Bad Hersfeld

für Darm-, Leber- Gallenleiden und Diabetis

Die medizinischen Angaben beruhen auf Information der Kurverwaltungen. Weitere ärziliche Einzelheiten sind durch die Heilbäder erhältlich. The Reiseburo and Lufthansa etchen Ihnen mit Broschüren und für Reservierungen zur Verfügung.



Luithense represents the German National Tourist Office (DZT) in Israel

Echte Wendung in Israels Einstellung zu

Wer sich die Mühe gemacht hat die Leitartikel israelischer Zeitungen zu lesen, als sie die Einladung kommentierten, wel- lich andere, als jene, die frü- absolut nicht als normal zu bekanzler Helmut Schmidt an Is- Denn die Wirtschaftskraft der Volk dann begann, von dieser sie zahlten. Und niemand wird Schinni-Bewegung sind rack Ministerpräsidenten Jiz- Deutschen ist und bleibt dachast Rabin ansgesprochen hat, von abhängig, dass die Super- es einen furchtbaren Krieg ver- Zahlungen sehr grosse Summen überrascht mächte sein. Schliesslich gibt der aller- nicht von ihren Rohstoffquel- lass durchgemacht hatte, ging Gegenleistung war gewaltig. dung der neuen "Jaad"-Bewe- nach einer Erklärung über ihgrösste Teil der Tageszeitungen len abschneiden. Würde das der Prozess der Normalisierung Durch diese Zahlung, gemeindes Landes Meinungen wieder. so wie sie von ganz bestimm- Macht des neuen Deutschland ten Parteien vertreten werden. mit einem einzigen Schlage 211- rück. Die Reise des israelischen Re- nichte gemacht. Das jedoch ist gierungschefs nach Bonn wur- heute anch nicht mehr so einde einhellig- vielleicht mit fach, wie es früher der Fall ge-Ausnahme der Cherut, die sich wesen wäre. Denn ein Zusamaber kaum dazu äusserte menbruch der Wirtschaftspositiv beurteilt. Denn dass Ra- macht Deutschland hätte kabin Bonn besuchen, dass er die tastrophale Folgen für soviele Einladung Schmidts annehmen Nationen, dass man sich das will, darliber bestand kein ganz einfach nicht erlauben Zweifel. Da war die Rede von kann.

der gewaltigen Wirtschaftsmacht Westdeutschland, da sprach man von der bedeutsamen Stellung Bonns innerhalb Enropäischen Gemeinschaft, die schliesslich für den dentlicher Bedeutung ist, und,

lich neues Deutschland gebesammenbruch des Hitlerrei- sich schärfstens dagegen aus. ches ist dies eine sehr erstaun- Damals meinte man, es sei unliche Entwicklung. Schliesslich möglich, Beziehungen zu den erinnert sich ja wohl jeder von Dentschen aufzunehmen. Man uns, der diese Zeit miterlebt war der festen Überzengung, tungen eben dieses judischen republik". Hier entsteht

UNSERE SCHNELLEBIGE EPOCHE

Prophe ing crast genommen.

Nicht zuletzt ist natürlich diese erstaunliche Entwicklung darauf zurüekzuführen, dass wir in einer mehr als schnelle-Epoche existieren. Sprach man früher von Jahrhunderten, die "in der Geschichte gar nichts bedeuten", so drangt sich hente ein solches Jahrhundert in wenige Jahre, Ja, manchmal sogar in wenige Monate, Die Welt ist klein geworden, alles rückt zuplex zu finden vermögen.

dieser Tatsache gibt es Eut- ben zu schonen. Denischen ergab, eine gänz- sie ja schliesslich selbst

her angestreht worden war. zeichnen waren. Als dieses selbe Epoche angebrochen. Sicherlich, die Bundesrepublik geschehen, wäre die ganze recht schnell vor sich. Die Men- sam mit den Wiedergutmachungs-

"EIN GANZ NEUES DEUTSCHLAND" - AUS ISRAELISCHER SICHT

Es waren schliesslich nicht

nur die Anhänger der Cherut. füldischen Staat von ausseror- die vor einem viertel Jahrhundert gegen die Reparationen, da las und hörte man auch weiche Dentschland Israel zahdavon, dass es heute ein wirk- leu wollte, demonstrierten. Auch zahlreiche linke Kreise, Dreissig Jahre nach dem Zu- darunter die Mapam, sprachen

Jischuv in Eretz Israel, und schen und Juden wieder ir- reit, sie als einfache Mitmen- totalen Wiedereintritt in die welche anch jeder Einzelne gendeine Art der Beziehungen schen zu betrachten. den Doutschen gegenüber ein geben kann. Und klar war. 1945 der Zweite Weltkrieg zu- te handeln würde, bevor soetendegegangen war. Wer immer was anch nur als möglich erem Lande liegen sollte.

schen Staate geben würde, dass Heute sprechen die Israelis drei Jahrzehnte nach dem Zu- ganz offen von dem "ganz neusammenbruch der Nazis in he- en Deutschland, das man anbräischer Sprache in allen Zei- trifft, reist man in die Bundes-Staates Artikel erscheinen wer- grosse Frage, ob es wirklich den, die dazu bestimmt sind, ein ganz nenes Dentschland ist. die Beziehungen zwischen dem das sich der Welt zur Zeit deutschen und dem jüdischen darbietet. Aber jedenfalls sind Staate un loben ware er be- es die Israelis, die sieh davon stenfalls ausgelacht worden fiberzeugt zeigen, ein solches Niemand hätte eine solche neues Deutschland zu sehen.

> EINE SCHWERE - SEHR SELTENE KRANKHEFT Die heutigen Deutschen unterscheiden sich ganz und gar-

nicht so sehr von den Deutschen von früher. Es mag sein, dass der unaufhörlich wachsende Wohlstand seine Spuren hinterlassen hat - das ware bei jedem Velke der Welt in genau derselben Weise der Fall. Aber im Grunde sind die Deutschen von heute keineswegs so

verschieden von den Deutschen der vergangenen Jahrzehnte und Jahrhunderte, Sicherlich, sie sammen. Aber das ist, natür- sind heute kein Volk, das Maslich, nur einer der vielen Grün- sen von Menschen mordet, sie de, die wir bei diesem Kom- sind im Grunde friedliche Bürger, die alles tun, was in ihren Denn als Konsequenz ehen Kräften steht, um Menscheule

wicklungen der Welt, die eine Denn das, was in den Jahren völlig neue Situation schaffen. von 1933 bis 1945 gescheher Innerhalb weniger Jahre wur- war, kann nicht damit erklärt de aus dem geschlagenen, dem werden, dass man behauptet, es Deutschland handelte sich um eine deutsche cine Macht ersten Ranges, Na- Mentalität, Hier ging es um eine türlich ist die deutsche Macht- schwere Krankheit, die ein Volk stellung, die sich aus dem ra- befallen hatte, da es sich Verpid wachsenden Wohlstand der treter wählte - und es wählte

Zurück aus Europa

bringen wir Ihnen die neuesten Modelle aus herrlichen exklusiven Stoffen.

BOUTIQUE fuer MOLLIGE

Seifer Fashion

Tel-Aviv, Ben Jehuda Str. 102

S. 3-12 redigiert von Alice Schwarz

Krankheit zu genesen, nachdem bestreiten können, dess diese Hintertreffen geraten. Sie hat alitionspartner trägt an der mit denen wir eine gen loren und einen gewaltigen Ader- erreichen. Aber die israelische bei Wochenbeginn die Grün- Schuld. Die Regierung soilte



Bundeskanzler Helmat Schmidt Einladung "dreissig Jahre nachher.."

staunt, festzustellen, wie viel an Und die Deutschen sollten unter gutem Willen sie doch nach garkeinen Umständen verges

die der Juden eine ganz andere, scheinen mag.

sche Volk wieder ein vollberechtigtes, ein gleichberechtigtes Mit-

glied der Völkerfamilie. tigsten Arznei für das neue sich in füdischen Kreisen zu dieser Zeit sicherlich kaum wirklich klar. Und nur auf diesem Hintergrund konute Deutschland die Macht werden, die es beute die Beziehungen zwischen den beiden Nationen normalisiert wurden, kann heute ein israelischer Ministerpräsident picht nur nach Ronn reisen, sondern auch von der echten Freundschaft sprechen, die beide Völker verbindet. Wir sollten keines-Bedeutung heute die Bundeare-Sie waren eigentlich recht er- publik für unseren Staat bat. ziehen. wie vor in der Welt besassen, sen, wie wichtig der Staat Israel, hat, an die Position, welche dass Generationen vergehen All jene Menschen, die mit ih- die neugewonnene Beziehung das judische Volk, welche der mussen, bis es zwischen Dent- nen zusammentrafen, waren be- zum judischen Volk für ihren

Welt der Kultur und der Zivili- keit genommen hatte, als im Mai dass es sich um viele Jahrzehn- ISRAEL - ALS ARZNEI FOR sicherlich auch heute noch sein Konferenz vorbereitet werden stein: Das Vakunm zwischen Li- wird. Die politischen Al DAS NEUE DEUTSCHLAND dürfte. Aus diesen Erkenntnissen muss. Viele Probleme entstehen knd und Maarach ausfüllen: sungen beider "Ideolog Niemand wird bestreiten kön- kann vieles von dem gewonnen in diesem Zusammenhang, sag- "Wir sind weder Sozialisten, sind sich derart ähnlich. damals versucht hatte, einem scheinen konnte. Es ging so- nen, dass Israel dem neuen werden, was wir heute benöti- te Zwi Mejtar. Die Regierung noch sind wir rechtsstehende der objektive Beobachter von uns zu erklären, dass es zwei gar so weit, dass Vergleiche Deutschland ausserordentlich gen, um für den Nahen Osten sollte seines Erachtens "offene Politiker". Jahrzehmte später diplomati- mit Spanien gezogen wurden, nützlich war. Denn die Einstel- eine ausgewogene Europapolitik und klare Worte" sprechen. Alle Sprecher der sche Beziehungen zwischen mit einem Bann, der auf die lung aller anderen Menschen zu zu finden. Des ist bedeutsamer, Leider sei die Regierung ge- Bewegung ausserten sich

Aus der Weltpresse



Steuerreform üherall umstritten: "Mein Kind ist schön



Reiche Auswahl bei

DESIGN INTERNATIONAL!

- Modularmoebel Bibliotheken und Bueffets
- Stereo Moebel
- Fernseh-Sessel
- Essecken und Salongarnituren



Individueller Service exklusiver Stil bei DESIGN INTERNATIONAL Tel Aviv, Mapu Str. 26, Telefoz : 226789.

NOCH EIN AUSSTELLUNGSRAUM VON 4 NAGARIM

»Schinui« hinkt der »Jaad«-Bewegung nac

und Zwi Mejtar, die ten keine andere Wahl. als Lähmung des Kabinetts die me Sprache finden. gung als "Renaissance des re Haltung das Mandat des Vollinksextremen Lagers" zu be- kes erhalten und die Möglichleistungen der Bundesrepublik grüssen. Obwohl sie geslissent- keit haben. Israel in Genf in an die Juden, wurde das deut- lich auf einer Pressekonferenz einwandten, dass sieh ihre "Liberale Bewegung" mit Lager von Schniamit Alomi

und Arie Elizy niemals vereinioen wird mussten sie dener angesichts der politischen konstruktiven

HALTUNG ZU DER CENFER KONFERENZERAGE

Die Schinni-Bewegung der Ansicht, dass die Öffentlichpolitisch und psychologiösnationalen an der Regie- Schliesslich, meinen sie, ist es wird.

VOR AVIGDOR YESHA

der rungskoslition findet heftige men. Es handelt sich ins Kritik des Schinui: "Dieser Ko- um rechtsstehende IAP-Le

> NICHT GEZEICHNET WERDEN" -

Es mutete politische Be noch eingestehen, dass sie zeit- obachter seltsam an, dass sich und der Liberalen angesa weise die Initiative verloren die Führer der Schimui-Bewe- habe, die besser daran haben. Von Neuwahlen schei- gung gegen die Zeichnung von würde, für eine Vereinigung nen sich jedoch sowohl "Jaad" Landkarten vor der Genfer ler Liberalen des eber rech wie auch Schinni viel zu er- Konferenz aussprachen, obwohl richteten Lagers einzute warten Professor Amnon Rn- sie eine "offene und klare meinten einige politische hinstein rief zu haldiger Abhal- Sprache der Regierung" verlan- respondenzen nach der Pri tung von Neuwahlen auf, die gen. Sie setzen sich für einen konferenz. "Es sind durch und internen Lage für beson- ein, der in Genf unterbreitet ders wichtig hält. Die Schinni- werden soll. Niemand wusste Bewegung werde, sagte der eine Antwort, als ein Journa- setzen oder nicht zurech Sprecher, die Möglichkeit ei- list fragte, wieso ein Priedens- den können. Tatsächlich nes selbständigen Wahlganges vorschlag ohne Landkarten auf liert die Öffentlichkeit 🕏 zu den nächsten Knessetwahlen der Genfer Konferenz erörtert begabte Köpfe, wenn sich w erwägen, würde es jedoch vor- werden könnte. Aber eine ste- Kräfte in kleinen Gruppen wegs übersehen, welch grosse ziehen, mit anderen Gruppen reotype Antwort kam immer splittern". vereint in den Wahlkampf zu wieder: Israel muss eine Regelung des Palästinenserproblemes vorschlagen.

> WAS WILL DER SCHINUI?

Auf die Frage, was eigentlich der Schinul in organisato- ser Verein gung kommen rischer und in politischer Hin- hängt jedoch in erster sation für sie gewesen ist, und gisch für die Genfer Nahost- siebt bezwecke, weint Rubin- davou ab wer wen fü

> geowärtig "aktionsunfähig". Er leichtert und zufrieden" über sönlichkeiten wie Dr. betonte, dass zahlreiche Kabi- das Ausscheiden ihrer "dreizehn Rubinstein zu den Unabhit, nettsminister in privatem Kreis Kameraden". die in die Jaad- Liberalen inebst seinen Al ihre Meinungen zu der Lage Partei übergetreten sind: "Es gern) für dringend notw und zu der bevorstehenden Gen- war eine Art Reinigungspro- halten muss." fer Konferenz äussern, während zess. Wir sind unsere linken Nach dem "Reinigung das Kabinett zu diesem Problem Elemente los". Erfrent sprachen zess" ist ratsächlich eine schweigt. Wieder wurde hier, die Schinui-Funktionäre über rale Gruppe der Mitte mitgenau so wie seitens der ven- 46 vene Mitglieder, unter ihnen Schimi übrig geblieben, di en Jaad-Partei, die Vielfalt po- Dr. Amnon Rafnel aus dem Er- ne wichtige Rolle im F litischer Ansichten innerhalb neuerungskreis der Arbeitspar- schen Leben auseres Lides Maarach getadelt. Aber tel die austatt der "13" dem spielen könnte, wenn sie auch die Teilnahme der Reli-Schimi beigetreten sind, richtigen. Weg einschl

druck, dass sich Gruppe von Opposition der Unabhängigen Libe Friedensplan aufrichtige, "unverdorbene" litiker, die sich in bestehe Parteien entweder nicht de

Aus Kreisen der Unabhigen Liberalen verlantete. diese Partei nach der prif Beschlassfassung "Jaad" Bewegong den We ner Vereinligung mit dem nni offen sicht. Ob es 25

"selbstandige "er- sig, einen Beitritt solche

UOM EREIE

WENN SIE EINEN URLAUB PLANEN

und damach ein drittes Hotel anrufen

Gehen Sie in eine der Peltours-Filialen, wir werden Ihnen heifen, überall im Lande einen Urlaub zu planen, zu den Ihnen am besten entsprechenden Bedingungen. Wir geben Ihnen alle Detzile und bunken Plätze für Sie, ohne Preiszuschieg.

"PELTOURS"

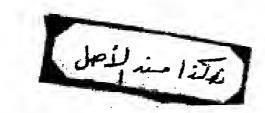
HAUPTBURO: Tel Aviv. Achad Haam 28, Tel 50851.

Filialen:

Tet Aviv: Ben Jehnda 49, Tel. 221226/7; Hotel Hilton, Tel. 246832; Jerusalen: Schlomzion Hamalka 2, Tel. 234318; Hotel Hilton, 536151; Hotel Gan Or, Tel. 228133 Haifa: Derech Hantzmaut 82, Tel. 660981; Chedera: Herzi 25. Tel. 22927; Rechovot: Herzl 167, Tel. 951080; Natania: Dizengoff 33, Tel. 22724; Herzila: Hotel Hascharon, Tel. 938777.

Ein neues Geschuetz

bei Zahal



112 Schon seit langent war klar, pass unser Artifletiecorps zwar

age, an welchem die Agyptes

Freitag, 9. 5. 1975

Artilleriecorps wird erheblich vergroessert

malitativ hervorragend ist, Artillerie musste an der syri- schritten werden, um die Re- und aus den verschiedensten aber quantitativ nicht jenes schen Grenze eingesetzt wer serveeinheiten der Artillerie Gründen seinerzeit vom Mili-Jusmass erreicht hat, das not- den, um einen Durchbruch der schnellstens zu vermehren - tärdienst befreit worden waren. vendig ist, um es zu einem syrischen Truppen zu verhin- und das, ohwohl nicht wenige Über eine gewisse Altersgrenze mischeidenden Faktor auf dem dern und ein beträchtlicher Teil Soldaten beim Antritt ihres hinaus werden diese Menschen, ichlachtfeld zn machen. Wir jener Artillerie, welche im Si- Pflichtdienstes sich freiwillig wenn sie bei der neuerlichen omnten uns bis 1970 damit mil versammelt war, wurde in our Artillerie melden und im Überprüfung dienstranglich be-Gosten, dass die Unterstützung den ersten und entscheidenden allgemeinen dieser Meldung funden werden, direkt in die Bodentruppen - die Stunden in Wartestellungen ge- auch stattgegeben wird. Lauptaufgabe der Artillerie - halten, sodass die Artillerieun- Einer der Woge zur Vergrös- ten also ihre artilleristische terstilltzung, welchn wir unseren serung der Reserveeinkeiten

las war richtig bis zu jenem ten minimal war. Eine der Lehren des Jom Teilstreifkräfte, welche im we- Das ist durchaus nicht leicht Angust 1970 thren Lutisb Kippur-Krieges war also, dass wir unser Artilleriecorps be- Pflichtdienstes und des Berniste ehr-Raketengürtel an den Sodeutend vergrössern mössen damit es in Zukunft seine Aufn gleichen Tag die israelischgaben auch sachgerecht erfülngestellt wurde, war klar, ien kann. Diese Vergrösserung des Artilleriecorps ist noch immer im Gange und in ihrem logische Schwierigkeiten. - nderung in der Lage vorge-Verlanf gelang es in den rund Soldat, welcher drei mmen worden war. Unsere : a ritwaife wirde kiinfig die anderfalb Jahren seit dem lang bei einer Einheit uppen am Suerkanal nicht Jom Kippur-Krieg unsere Ar- hat, mochte als Reservist den jenem Ansmass und tillerie zu verdoppeln. Das steil- Dienst in dieser oder einer ungehindert unterstützen to die Führung des Corps vor ähnlichen Einheit leisten und menn, wie dies bis dahin der schwierige Aufgaben, von wel- er wehrt sich dagegen, plötzchen die Bereitstellung des no- lich zu einer ihm völlig fremat ill war. Die ägyptischen Lufttigen Personals und deren ar- den Waffengattung überführt tilleristische Ausbildung nicht zu werden. Allerdings hat diedie geringsten waren. Der nor- se Methode auch ihre Vorteile:

male Obergang aus dem wenn nämlich der erste psycho-Pflichtdienst in den Reserve-logische Schock überwunden dienst hatte nicht ausgereicht, ist, so ist die Umschulung geom dis Artillerie in Tempo zu vergrössern, welches ten relativ leicht und die Reunserer Armeeleitung nötig er- sukate amd ausgezeichnet. schien. Es musten daher noue Schwieriger ist die Eingliede

ingwaffe durchgeführt wird. Soezbefestigungen geben konn- und deren Vermehrung besteht lerie eingestellt werden) darin, dass Soldaten solcher Rahmen des Reservedienstes. sentlichen aus Angehörigen des auszuführen, aber die Artilleheeres bestehen, mit der Ableistung ihres Pflichtdienstes zur Artillerie überführt und dort umgeschult werden. Das stösst anfänglich auf grosse psycho-

beuteten Geschütze. Iene Geschütze, welche dienter und erfahrener Soldaringem Ansmass such im Iom ter und das ist - wie die Er-Kippur-Krieg - vor allem an fahrung gezeigt hat - von we-Umstände: ein Grossteil der und unorthodoxe Wege be-rung von Menschen, sind natürlich alle russischer

fahrenden

allerdings herrscht eine

beziehungsweise Lastantos, gozogene Feldartillerie. Das ist an und für sich verständlich. konnten auf die Mobilität der Artillerie, welche beim Militär gedient haben Reserve überführt und erhalnisse ein bedeutender Nach-Ausbildung (falls sie zur Artii-

sentlicher Redeutung.

schliestich von Zugmaschine

Das in Zahal neu eingeführ te Geschütz ist zum Glück amerikanischer Herkunft, das rieschule mass sehen, wie sie heisst also selbstfahrend. mit diesen und ähnlichen Pronau genommen ist es neue und verbesserte Version eines Geschützes, welches seiner alten Form bereits bei Zahal - wenn auch in relativ kleinen Mengen - in Dienst Unsere ArtiHerie ist an und stand, nämlich die Panzerfür sich mit amerikanischen hanbitze M-9. Diese Hanbit-Geschützen ausgerüstet. Die ze hat nicht nur (in beiden amerikanische Artillerie benützt Versionen) eine Selbstfahrlafetfast ausschlieselich Selbstfahr- te, sondern auch einen Drehlafetten und so ist also auch turm; das beisst: sie ist so ahnunsere Feldartillerie mit selbstlich gebaut wie ein Tank und (amerikanischen) Geschützen ausgestattet. Hier Geschützes ist von einem geschlossenen Drehturm umnicht unwichtige Ausnahme: die er- geben. Zwar besteht dieser Turm eus einem Leichtmetall, wir aber er schützt die Mannschaft im Sechstage-Krieg und in ge- vor allem gegen Artilleriesplit- Weiterentwicklung ihrer Ge- naues Schiessen nuerlässlich

ben die Russen aber fast ans-Reichweite. Diese beträgt in sem Gebiete wesentliche Fort-



der ursprünglichen tigen Amilierieziele in einer Zone, deren Tiefe 20 Km nicht also fast zur Gänze diese 20 hirne dieser Art. Km-Zone beherrschen.

Schiessen mit Elektronengehirnen

Die moderne Artillerie zeichnet sich nicht nur durch die Messungen, weiche für ein geschnitze ans, sondern anch sind. Sie haben also sowohl durch die Entwicklung von ein Siektronengehirn, welches Hilfsmitteln, welche das Schies- in Blitzesschuelle die meteorolo-Der Unterschied zwischen sen sowohl leichter als anch gischen Daten verarbeitet und Herkunft. Im Gegensatz zur der neuen und der alten Ver- schneller machen. Besonders damit die so wichtige Zeit-Artillerie ha- sion der M-9 liegt in ihrer die Amerikaner haben auf die spanne vom Aufsteigen der

Ausfüh-schritte gemacht. Sie haben. rung 14.6 Km, während die zum Beispiel, ein Elektronengeneue Version eine Reichweite birn entwiekelt, welches den von 17.7 Km hat. Dies ist ein Arilleristen die oft langwierige nicht zu öterschätzender Fort- Berechnungsarbeit abnimmt and schritt. denn erfahrungsgemäss in Sekunden alle zum genauen befinden sich die taktisch wich- Schiessen notwendigen Daten wenn auch nicht in genügenübersteigt. Die neue M-9 wird dem Ausmasse. Elektronenge-

Die Amerikaner gingen weiter und entwickelten einerseits ein Elektronengebirn für Führer von Attillerieverbänden

PHRAIM KISHON:

Die Erfahrung des

wie richtig diese Annah-

war. Im Sinai kamen dazu

- Jom Kippur-Krieges

kanal vorschoben. Obwohl

ncht, verliert meist bald den Kontact mit er Heimat, Zuweilen sieht er für einen Mosent die Landkarte der Sinashalbinsel auf er Mattscheibe, er bekommt aus dritter fand eine israelische Wochenzeitung, die ierzehn Tage alt ist, oder einen Brief von chause mit der Bottchaft, dass man- das achste Mal ausführlicher schreiben wirde.)as ist alles. Das heisst: es bleibt noch das elephon. Dieses hochentwickelte Gerät erillt alle legitimen Winsche. Es etmöglicht : ine sofortige Kommunikation mit der Famie, cine lebendige Verbindung, die henzerarmend und teuer ist. Vor allem teuer ist nie Sache: Von New York City zam Bei-· niel kostet jede Minute eines Telefonge-

Ach, was macht das schon aus! Der Familienvater in der Fremde atmet ein, hebt den Hörer in seinem kleinen otelzimmer ab and wählt mit sicherem nger die Nummer 009723. Ot-otto-to, per dieses tenere Gerat, tout-tout, werde mit meiner Gemahlin nor über die mendsten Problemo sprechen. Das ist in fester Vorsatz. Ich schärfe mir ein: kostbare Devisenzusveigung soll nicht: r dieses Telefonat vergendet werden. Zuruse ist alles in Ordnung? Die Kinder nd gesund? Gottseidank! Bal mir ist alles es sein soll, meine Liebe, ja, ich will ich bemühen, schneller nachhause zu komen. Bezahle noch nicht die Wohnungs-mer, das hat Zeit. Kisse, und das ists! rei Minuten Maximum, alles in stenograischer Künze ... Hopp!

Hallo - zwitschert von der anderen ite des Ozeans eine wohlbekannte dünne mme - wer spricht?

Das ist unsere kleine Tochter Ranana. wird einem warm ums Herz. - Schalom, Liebes - brillen wir in den parat - wie geht es dir?

- Wer ist dort? - so Ranana - Hallo -- Hier ist Abbal

- Was? - Abbal Hier spricht Papa! Abbal list s Mutter zuhause?

- Wer spricht?
- Abba! - Mein Abba?

- Ja, dein Vater spricht hier! Ruf die utter, Liebes! - Moment ... Abba, Abba ...

- Wie geht es dir? - Sehr gut; wo ist die Ima? - Du bist jetzt in Amerika? Stimmt

s du jetzt in Amerika bist? - Ja. Wir müssen uns beclien . . - Willst du mit Amir reden? Man muss, sonst my der Sohn beleidigt. - Gut. Aber sehnell Auf: Wiedersehen,

blingt - Anf Wiederschen unbe ich gesagt. - Gib mir den Amir!

- Anf Wiedersehen, Abbai - Auf Wiedersehen, Liebes, auf Wieder-

-Gib mir den Amir, zom Tenfell - Amir, wo bist du? Abba sucht dich, Bis jetzt sind es nieben volle Minnten. Warum lässi man Kinder an Kommunikationsmittel beran? Wo ist der blöde Rot-

- Hallo, Abba? - Ja, mein Sohn, wie geht es dir? — Gut. Und wie geht es dir? — Gut Alles in Ordnung. Amir?

schoof. A - mir?

Kleine Pause. Wir haben schon über alles gesprochen, wie mir scheint - Abbal

__ Ja. - Ranana möchte mit dir sprechen . . . Vor meinen Augen erscheint eine Art Riesen-Taxameter, und erschreckende Ziffern laufen Amok - klick - 360 IL klick - 396 IL - klick - 432 IL -

klick - Abba, Abba ...

- Ja!

Gestern . . . gestern . . . - Was war gestern?

- Gestern ... Moment! Lass mich doch mit dem Abba sprechen! Abba. Amir pufft

mich die ganze Zeit ...

- Ruft schnell die Ima! --- Was? - Ich will die Ima sprechen!

- Moment - gesters ...

- Gestern ... gestern .. hörst du mich? _ Ja, ich höre, gestern, was ist gestern

geschehen, was ist geschehen, gestern, was ist passiert? - Gestern ... Moschik ist nicht in den

Kindergarten gekommen . . . - Wo ist die Ima? --- Was? .

 \rightarrow I - m - al

- Ima ist nicht zehause. Abba, Abba. - Was gibt's?

Willst do mit Amir sprechen? - Nein, nicht nötigi Schalom. Liebes!

_ Wer?

-K - ne - se chen! --- Gestern ...

Hier wurde plötzlich die Verbindung mit zuhause unterbrochen, vielleicht hatten wir auf die Gabel gedrickt oder was. Der Atem ging etwas pfeifend, der Blick war gläsern. der Puls pulsierte. Das elende Gerät, der verflixte Apparat klingelt lustig. Die höfliche Stimme des Franteins in der Telefonzentrale meldet: Mister Kitchen des macht 166 Dollar und 76 Cent.

- Thank you, Miss.

(Liebersetzi v. A.S.)

SABENA Belgian World Airlines organisiert

Ihren Urlaub in den Kurorten der



KARLOVY VARY Ab * IL 3,360.- + SFR 1,058.40 (DM 995.40)

PIESTANY

Ab + LL 3,360- + SFR 1,022.70 (DM 898.80) FRANTISKOVY LAZNE

Ab + IL 3,360.- 4 SFR 1,058.40 (DM 928.20)

JACHYMOV

Ab + IL 3,360 -- + SFR 1,058.40 (DM 928.20) TRENCIANSKE TEPLICE Ab + 1L 3,360.- F SFR 951.31 (DM 837.90)

MARIANSKE CAZNE Ab * IL 3,360.- 4 SFR 1,058.40 (DM 928.20)

Die Flugpreise schliessen Hotelaufenthalt (inkl. Kor) Doppelzimmer für die Zeit von 21 Tagen ein. Zwecks Erhalt des tschechischen Visums und Einzelbeiten über das Programm wenden Sie sich an Ihr

★ Voraussetzung: 15 Passagiare.

Go Belgian. Go Sabena.



Ű

acht Jahre? Schon acht Jahre? Im Rückblick zerrinnt die Zeit, über der Stadteinfahrt. Nur das seither Geschehene ver- wer erlehte, was eine geteilte wischt aich, wird beinahe un- Hauptstadt bedeutet, konnte wesentlich. Vor acht Jahren die emotionelle Botschaft diewurde die Altstadt von Jeru- ser Worte für die Israelis

salem erobert. Tragik und Frende, Hero- flatterten Fahnen. Hier und isches und Banales, Bedro-dort sah man einen israelihung und erneute Rettung sind schen Soldaten in Felduniform über uns hinweggegangen. Und doch wird alles fast teu Kopftuch eines jordanischen unbedeutend, wenn man sich Legionars. Sonst aber hatte die wieder an den Tag des 7. Ju- Stadt bald weitgehend zur ni 1967 erinnert, der jetzt uach "Normalität" zurückgefunden. hebräischem Datum sich zum Und dennoch war Jerusalem, 8. Male jährt. Man hört wieder auch in der israelischen Neu- derholt worden. Bürgermeistet

die tränenerstickte Stimme des

Nähertreten, ihre ausgestreckte

Hand, den ersten, der die alten

Steine aprührt, das Schlochzen

abgehärteter, sonst ganz unsen-

timentaler Soldaten. Wer war

da nicht erschüttert, wer hat

nicht selbst vor tiefer, beinahe

unerklärlicher Rührung geweint?

gangen. Wenn es nach den In-

trigen unserer Feinde — und auch mancher "Freunde" ginge,

müssten wir jenen einzigarti-

gen Schritt wieder rückgängig

machen. Es ist dabei ein

Schritt, auf den sich, frei zi-

tiert nach Mondfahrer Arm-

strong, sagen liess: "Dies ist

ein kleiner Schritt für einen

Mana und ein grosser für die

Denn wenn Unrecht wieder

Recht wird, ist das gesamte

Menschenkollektiv Nutznies-

ser. Leider aber gibt es nur

das nicht erkennen, die Weiss

Eine neue Welt

Noch kann man sich gut

entsinnen, welch' einen Schock

damais die Begegnung der Ara-

auch der Israelis mit den Ara-

Wenige Tage nach dem En-

de der Kampfhandlungen fuhr

ich mit einer Journalistengrup-

pe ins Westnfergebiet und in

die nunmehr vereinigte Haupt-

stadt. Wir reisten in eine uns

neue Welt. Fast unglaublich er-

schien es, dass hier noch vor

kurzem gekämpft worden war.

In den Gärten der bonbou-

niereartigen Villen jordani-

scher Bürger war keine Bks-

me geknickt, die Häuser mit

ihren verglasten Terrassen und

verschnörkelten Fenstergittern

standen unbeschädigt, Erwach-

sens und Kinder betrachts-

ten uns voll Neugierde. Die

sie enaberhaft! Unter dem wei-

ten ungerührten Gotteshimmel

lag sie majestätischer da denn

je. Und sogar die Zyniker un-

ter uns schneuzten sich heim

lich gerührt ins Taschentoch...

Jerusalemi" leuchtete es da-

mak von einem Spruchband

Wilkommen im ungeteilten

Houststadt aber - wie

bern "von drüben" auslöste.

ber mit den Israelis.

allzaviele Unclusichtige,

für Schwarz balten und

Menschheit[©]

für Böse...

Acht Jahre sind seither ver-

Von ALICE SCHWARZ

messen. An den Strassenecken

stadt, nicht mehr, was es vor dem Sechstage-Krieg gewesen war. Fast schien es datreis, als habe sich der Berestait aus rosigem Stein ein völlig neues ser Tage ein Berater der Stadt Jarusalem für arzbische Fra-Lebensgefühl bemächtigt.

Bürgermeister Kollek hat seine Ansichten

nicht geaendert Was Bürgermeister Teddy Kollek damals bei dem ersten Besuch der Presse "ans der Tiefebene" zn tins sagte, gilt noch heute. Es ist von seither anch des öfteren wie-

> Der tiefe Bindruck dieser V-Sendong aber tam daher. dass der Befragte, ein enragierter tigung und Förderung der Ara-Krieg verlor. Er hasst die Araer keine Kollektivverurteilung. dass sein Sohn gefallen ist, vor | Weltzten nicht entgelten. Arabern ins Gespräch gebracht.

Menschen, die zu den Minoritä-

ten gehören, mit allen und oft

Munizipalität wird auch

den wildesten arabischen

tionalisten stillschweigend

erkannt, So kommen sie

Ratham mit Fragen, die anders-

wo die Regierung angehen. Sie-

aussern ansgefallenste . Win-

sche, von der Wohnungsbe-

schaffung bis zur. Mehlzutei-

lung für die Pittot (Flachbro-

ansgefallensten Anliegen an die

meisten Analphabeten Is- sie ihre eigenen Sohne in den Gang. Der Bürgermeister verraels, die fruchtbersten und Krieg schicken wilrden. Das anschlagte die Summe, frommsten Familien wie auch verneinten sie verlegen, und zum würdigen Ausben Jerusa- ie und die formehrittlichsten. Und mit daraufen weihte er sie in sei- leuts nötig sein würde, schon erinnertes der Eröffmung der Altstadt nen eigenen Verlust ein. Betre damals auf wenigstens 100 Kömpfe von Haus en Haus. wurde sie soch die Stadt mit tene Stille folgte, und seitber Millionen Dollar. ... der grössten arabischen Minori- hat sich die Beziehung zu die-

sen Notabeln "entpolitisiert" und vermenschlicht. Diese be-Im Fernseben, in der Sendung wegende Geschichte soilte zm "Tanda", berichtete uns die-S. Jerosalem-Tag mit goldene Lettern in die Studtchronis cingetragen werden. gen, dass sich viele der 80.000

Normalisierung.

So schwer and blatte , die Wege geleitet.

in Rekordzeit

Man muss sich auch ins Gedachtnis zurückrufen, nicht wenige der israelischen weissen Taschentuchfahnen, Opfer auf die Schonung der die immer noch aus manchen Heiligen Stätten des Islam Fonstern wehlen Irgendwo um und der Christenheit. zurück- Wegrand stand noch ein ebeguführen waren. Nach der Er mals jordanischer Centurionoberung sahen dann die eut- penzer, uun mit israelischer Vorkämpfer für Gleichberech- setzten Israelie, dass die Jor- Besauzung und daneben spielgung und Förderung der Ara- danier keineswegs so pietät- ten arabische Kinder. er, selbst seinen Sohn im voll mit den flidischen Heilig- Die "Stadt 'zus Gold und timern umgesprungen waren. Licht". Jerusalem lag weit ofber deswegen micht. Im Kib- Man erinnert eich an den zer- fen da. Nur hier und dort verbutz and in der Ingendbewe- störten Friedhof am Olberg, an riet eine Detouation, eine gong zur Toleranz und sozi- die total verwüsteten Synago- Rauchwolke, dass soeben hier alem Mitgefühl erzogen, kennt gen, an die Grabsteine, die zum eine Mine gesprengt wurde, Pflastern von Militarcamps Schlieslich musen wir mit und Latrinen gedient hatten. war. Und damals glaubten wir den Arabern leben..." Nur Doch die Israelis liessen die an den unmittelbar einmal hat er die Tatsache, arabische Bevolkerung diese

In einer Rekordzeit brachte Das war nach dem Jom Kip- die Stadtverwaltung die im er und des "Mandelbaumüber-purkrieg, als sie sich "sieges- Kampf beschädigten. Wasser- ganges" wagen die Spuren des Wasser ganges" waren die Spuren des gehalten

Kollek bezeichnet Jerusalem als tranken" ihrer Erfolge rilben- und Stromieitungen, Stadt der Gegensätzer ein hat ten und von neuen Kriegen national und die die meisten Akademiker und sprachen. Da fragte er sie, ob chene Millsbfuhr wieder

Fremd und doch vertraut

Wir Journalisten fuhren damals durch Hebron und Bethlehem, zu den berilhmten Tei-Salomons und : weiter durch eine Landschaft, die uns fremd war und doch traumhaft vertrant. Zum ersten Male sahen wir die grottenhafte An-Kämpfe um die Altstadt im dachtsstätte des Racheigrabes. Sechstage Krieg waren, so Wir traten sus der gedrängten schnell wurde die Normalisie Enge wieder ins Tageslicht, wo rung nach Israels Sieg in die junge Soldaten im Lebustuhl oder besser "Entlehnstuhl" auf der Strasse Wacht hielten, foh-

dass jungst hier noch Krieg

In der Nähe der Klageman-

an verlustreiche

Durch Stant and Hitze pilgerte ein unübersehbarer Strom von Soldaten und jüdischen Zivilisten zur Westmauor. In zehn Tagen waren es 508.000 Besucher. Das entsprach damals etwa einem Viertel der gesamten füdischen Bevõlkerung Israels. Es war "ein Masstab für den Hanger usch dem Wiedersehon mit diesen uralten Stei-Menschen, wenn sie vor

In der UNO drohnten weiter die Schimpfkanonaden. Sie hatten die Kanonen auf dem Schlachtfeid azgelöst. Der Zidese ren vorbei an improvisierten vilschutz ordnete an, dass Luftschutzteller und gräben ien werden sollten. Die Gefan-Generale - wurden allmählich brachte endlos Todesanzeigen für Gefallene, das Land "leckte seine Wunden" und dachte an Wiederanfoau.

Beschadigt wurde unter anderem das berühmte krack-Vitragen "Det macht nichts die Hauptrache ist, dass Thi



- ACHT JAHRE NACHHER

Radioansagers, im damals noch fernsehlosen Israel unse-Paul Bonnecarrere re einzige Direkt-Information. Man hört, wie er den An-Joan Hemingway marsch der ersten israelischen Soldaten an die Westmauer schildert: ihr ehrfarchtvolles

UNTERNEHMEN Ţ BU S

C S.FISCHER VERLAG, FRANKFURT/M

58.

Es war noch keine 18 Uhr, als sie den Wagen in Cannes auf der Place de l'Estaque im Parkverbot abstellten. Sie wollten eben zur Navimer hineingeben, als Laurent sich eines Besseren besann. Helene am Arm zurückhielt und zwanzig Meter weiter in einen Damensalon führte, der gerade geschlossen werden sollte. Es gelang ihm, die Friseusen zu einer Ueberstunde zu bewegen.

"Ich will Sie nicht wiedererkennen", sagte er trocken, bevor er Helene verliess.

Girardin erwartete ihn ohne Zengen. Seine Frau und die Angestellten hatten ausnahmsweise pünktlich Schluss machen dürfen. Der Herr des Hauses hing am Telefon und redete in italienischer Sprache auf seinen Gesprächspartner ein. Mit dem Bleistift, den er in der rechten Hand hielt, wies er Laurent einen Sessel an und machte sich gleich wieder Notizen. Als er aufgelegt hatte, strahlte er. Er verkündete:

Insgesamt sind vierhundertvierzig Baghietto Ischia in der Werft gebaut worden. Ihrem Wunsch entsprechend habe ich um die Namen der Erstbesitzer gebeten. Sie tickern schon im Untergeschoss aus dem Fernschreiber."

"Ich bin Ihnen sehr dankbar. Sie sparen mir

wertvolle Zeit, Girardin." "Na ja, Sie profitieren von meinen ansgezeichneten Beziehungen zur Direktion der italienischen Firma. Als Sie kamen, war ich gerade seit einer guten Stunde dabei, mit der Zollverwaltung zu telefonieren. Ich habe da auch meine Freunde. Ich habe alle Exporte dieses Modells bis Anfang 1973 no-

"Sie kennen wahrscheinlich die meisten Besitzer dieser Schiffe in Europa?"

"Das wäre übertrieben, aber die meisten Namen sagen mir natiirlich etwas. Wissen Sie, das ist das A und O in meinem Beruf. Sie können sich nicht vorstellen, wie viele Leute jeden Sommer kommen u. eine Jacht für über zweihunderttausend Dollar kaufen möchten, obwohl sie Mühe haben, jeden Monat die Rate für ihren gebrauchten Simca 1000 zu zahlen. So entsteht dann eine ganz schöne Kundenkarten, die wir gleich benntzen werden."

Mit der Erstkäuferliste, den vom Zoll gemeldeten Exporten und der tatsächlich beeindruckenden Kartei der Navimer machten sie sich an die Arbeit.

Laurent hatte Helene völlig vergessen. Als sie an die Glastür klopfte, erkannte Girardin sie nicht und deutete nur mit einer Handbewegung an, das Goschäft sei geschlossen. Laurent begriff und ging

Helene hatte weder ihre Grazie noch ihre Weiblichkeit eingebüsst. Ihr rätselhafter Charme, die Mischung aus Simulichkeit und Bescheidenheit, die von ihrem Körper ausging, kam nach wie vor zur Geltung. Ihr lachendes Gesicht war von der gleichen Vollkommenheit geblieben, obwohl sie nicht wiederzuerkennen war. Sie hatte sich die Haare abschneiden, ja, beinahe abrasièren und den so entstandeneh. kaum einen Zentimeter dicken gleichmässigen Helpn dankel färben lassen.

Spielerisch nahm sie Girardins randlose Brille vom Schreibtisch und setzte sie auf. Sie sah ans wie ein Covergirl nach der neuesten Mode.

"Holen Sie uns Sandwiches und was zu trinken", befahl Laurent.

Um 3 Uhr früh waren nur noch sieben Namen auf ihrer Liste übriggeblieben. Auf sechzehn Namen waren sie rasch heruntergekommen, aber das Kondensieren von sechzehn auf sieben hatte viel Zeit und Mühe sekostet.

Helene schlief in einem Sessel, Laurent war völlie übermidet. Mehr als einmal im Lanfe der Nacht war er drauf und dran gewesen, sich die Sache einfach zu machen, Savigny anzurufen und ihm die verbliebenen Namen durchzogeben. Er zweifelte nicht an der Diskretion seines Partners beim SDECE, aber er wusste, dass er Savigny nicht daran hindern konnte. seinerseits Nachforschungen anzustellen, was ihm sehr schnell die Augen öffnen musste und logischerweise dazu führen wirde, dass er selber etwas unternehm. Genau das aber wollte Laurent vermeiden. denn seit er, zunächst noch in groben Umrissen, die Wahrheit geahnt hatte, erwog er ein vollkommen aberwitziges Vorgehen, das keiner der Verantwortlichen zu decken bereit sein würde.

Vor allem aber liess ihm sein Gespir keine Ruhe. Seit mehreren Stunden war er innerlich auf den dritten Namen der Liste fixiert. Er kam nicht los von diesem Adrien Tardets, Landwirt, geboren in Vislar im algerischen Ouarsenis. Käufer eines gebrauchten Baghietto Ischia mit Heimathafen Bastia.

Ein einziger Anruf beim DST, und er hätte in wenigen Minuten gewusst, ob ihn sein Gefühl trog. Ueber einen wohlhabenden Landwirt aus Algerien, der nach der Emigration in Korsika neu angefangen hatte, musste logischerweise eine Akte vorliegen. Aber er griff nicht zum Telefon. Er entschied sich für einen sehr viel bedenklicheren Weg.

"Sagen Sie, Girardin, haben Sie ein Telefonbuch des Departements Var? Danach kann ich Sie von

der Fron erlösen." Er schlug das Buch bei der Stadt Toulon auf. zündete sich eine Zigareite an und wählte eine Nummer. Die Stimme seiner Gesprächspartnerin wurde von dem Getöse einer Musikbox übertönt, die den letzten Hit plärste. Die Fran musste fast schreien, um sich verständlich zu machen:

Monsieur Antoine? Wer will ihn sprechen? Hauptmann wie? ...

Die Stimme von Antoine Morachini kam aus dem "Ach, da bist es, Hauptmann. Na so was. Warte

Laurent hörte ihn brüllen: . Macht gefälligst die Musik aus, wenn ich redel..." ..

Laurent lächelte. Der korsische Akzent war so ausgeprägt, dass jede Ausserung von Morachini wie eine Witzblattgeschichte aus Ajaccio klang. Aber er liess dem Korsen keine Gelegenheit, mehr

zu sagen, sondern erklärte ihm kurz und bündig: Warte auf mich. In einer mappen Stunde bin ich hei dir.

descriptionsten Gassen von Tonion. Melene hatte, withrend der ganzen Fahrt geschlafen: Eist als er auf dem Boulevard de Strasbourg in der Innenstadt angelangt war, hatte er sie wachgerüttelt. "Ich gebe in ein Nuttenlokal im schlimmsten Vier-

tel", hatte er ihr mitgereilt. Soll ich Sie im Hotel absetzen oder wollen Sie das Schauspiel geniessen?" Wie spät ist es dean?" hatte sie g 4.05 Uhr."

Jeh komme, ich komme mit Ihnen."

In der Bar des Amis herrschte das übliche rotgetonte Halbdunkel. Bei den Lusthändlern war um diese Zeit wie jeden Tag die Stimmung trübe und bedrückt. Der merbittliche Morgen war drohend nah, der guadenlos mit der künstlichen Hochstimmung aufräumen würde, in die sich diese verweichlichten Profis der Ausbeutung Nacht für Nacht mit viel Alkohol versetzten.

Zwei Veteraninnen des Gewerbes hingen völlig betrunken an der Bar, während sich das unsterbliche Mädchen vom Lande mit rührender Naivität an einem Tisch im Hintergrund mit einem Kunden abgab, dem man ansah, dass er zu der Spezies gehörte, die nie und nimmer "mit hinaufgehen" würden den betrunkenen Schlaflosen.

Antoine Morachini hatte sich über die melancholische Atmosphäre seines Lokals noch niemals Gedanken gemacht. Er fiel Laurent mit weit offenen Armen um den Hals und verpasste ihm die üblichen drei Küsse. Im Knopfloch trug er das Bändchen der Ehrenlegion, das ihm verliehen worden war, nachdem er in Algerien sein linkes Bein verloren hatte. Das strahlende Empfangslächein verflog. Der Ein-

beinige brüllte: Raus mit euch, alle viert Eure Gläser braucht ihr nicht zu bezahlen; betrachtet euch als Gäste des Hauses. Aber macht, dass ihr abhaut,... Deine Frau?" fragte er, auf Helene zeigend.

"Nein, eine zufällige Bekanntschaft, sagte Laurent grinsend.

Morachini liess nicht locker. Sie mussten mit ihmzu seinem hübschen Häuschen auf dem Hügel über der Stadt fahren. Es wurde schoo hell, als sich Laurent mit ihm am Küchentisch niederliess und endlich

seine Frage loswurde: "Ich branche schnell, ganz schnell und möglichst vollständig Auskunft über einen Algerienfranzosen. der sich in der Gegend von Ghisonaccia auf Korsika angesiedelt hat. Er heisst Tardets, Adrien Tardets." "In ein paar Minuten weisst du, was du branchet,

Hauptmann. Trinken wir erst mal unseren Kaffee." Antoine, die Sache ist wichtig, unglaublich wichtig. Verschwiegenheit muss garantiert sein."

"Aber Hauptmann! Mir kommst da mit Verschwiegenheit? Ich lebe doch von der Verschwiegenheit, das ist schliesslich mein Beruf." "Dich habe ich nicht gemeint, Antoine."

(Foristizing folds

Beautibafe guin Mais ca

Alle Att

en godrangten

and a second

Lebretet!

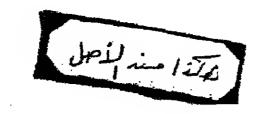
Miles Bratterier

Centitien

Carren

to mission to the second

es mellen. 1 ...



Freitag, 9. 5. 1975

BLICK IN DIE WELTPOLITIK:

Die Zypern-Gespräche in der Wiener Hofburg

ZEEV BARTII

s grossen Wiener Kongresses deren Schauplatz die "RedonAren, von dem der sarkastische tensile" der Wiener Hoffung sind die Einladenden, vielmehr der orthodoxen Ostern. en können. Was die Ergebnisse zichten und treten daher für eir Verhandlungen der Delega- ne föderative Lösung ein. Die nen der Inselgriechen unter Protektoren, Griechenland und m Vorsitz des Parlamentsprä- die Türkei, sind bei den gegenlenten Glafkos Klerides und wärtigen Gesprächen, die au

unz de Ligne sagte: Le con- waren, namiich die Gespräche spielen sie mur die Rolle von Das Pressezentrum, das die es danse, mais il ne marche liber den Abban der bewaffne. Gastgebern im Auftrage und Österreicher den zahlreichen s. In diesen Sälen der Wiener ten Streitkräfte in Buropa, stellt auf Kosten der UN. Allerdings Vertretern von Presse, Rundfunk sischen Garantieangebot ofburg fand die Première von kein enmunterndes Beispiel dar. ganz sorgenfrei sind auch die und Fernschen zur Verfügung ei Haydo-Symphonica mit Am 12. Mai wird eine weitere ethoven am Klavier statt, hier — die sechste, aber gewiss nicht Die Staatspolizei wird es nicht und Telexraum für internationat am 29, November 1814 Lad- die letzte -- Runde der Trup- leicht haben ihre Sicherheitsauf- le Verbindungen aller Art, g van Beethoven im festlichen penabbangespräche stattfinden giben zu erfüllen, denn die sprachkundiges Vermittlungs rael naben wirde. Aber die motionen bei den erheblichen und Schreibpersonal, Briefing Russen erklärien ihm, dass im mmelten Fürsten und Streits- mit welchen Pausen din Zypern- Kontingenten griechischer und Room und Schreibmaschineninnern Europas seine 7. Sym- gespräche dauern werden. Nach türkischer Gastarbeiter in Öster- räume, Rundfunk- und Fernsehonie und die Kantate "Der wie vor bestehen die Inselgrie- reich mässen einkalkuliert wer- studio für Direktsendungen ins staat nichts auszurichten, sein orreiche Augenblick" gespielt. chen auf einem einheitlichen Zy- den. Auch Protokollfragen sind Ausland stehen parat. Die dem Von einem "glorreichen Au- pern, auch werm sie den Insel- zu besichten. Pür Österreich be- Auswärtigen Amt angeschlosseender wird man im Zusam- ungen erneonene Annoncome- belik Zypern mit Erzbischof und Organisationen, im Fachjar- Besuch des Aussenministers Alublick" wird man im Zusam- türken erhebliche Antonomiepern-Gesprächen unter dem Die Inseitürken wollen auf ih. Makarios als Prisidenten. Aber gon "CO" genannt, hat ganze orsitz des UN-Generalsekretärs ren einseitig ansgerufenen für Raoni Denktash fühlt sich als Arbeit geleistet. r. Kurt Waldheim kaum spre- kischen Bundesstaat nicht ver-

cinstigen Vizigrandenten der cherheitsrates Nr. 367 vom desstaates und in einer Stadt wie das umstrittene Thema in al- gewesen war. Mitterand be- die Histadrut Führung Insel und gegenwärtigen Präsi- 12. März 1975 stattfinden, nur Wien sind Titel und Anrede len Nahustdebattem. Kissinger richtete Allon. dass die Russen spielen" und durch entsp denten des türkischen Teilstaates Zaungäste, wenngleich sich ihr wichtiger als sonst irgendwo. soll Gromyko vorgeschlagen ha- die diplomatischen Beziehun- den Druck die Dorchführung in Norden Zyperns anbelangt, Einfluss zur die Verhandlungs- Schliesslich ist auch der Status ben, dass jede Regelung im gen zu israel wieder aufneh- der steuerreform und Ande-Die am Montag, den 28. April and die politischen Beobachter Positionen beider Parteien him der Gäste unklar, sind sie doch Orient mit einer Garantie der men würden, sofern Israel rung der Teuerungszulage Wien angestaufenen Zypern- und journalistischen Schlachten bemerkbar ma- durch keinerlei interpationales beiden Wehmächte enden soll. auch nur eine geringe territo- durchsetzen wird. Einer seiner espräche finden in jenen Wie- bommier, die schon Zeugen vie- chen dürfte.

Abkommen erfasst. Glücklicher- Gromyko wur sofort einver- riale Konzession machen wür- engsten vlitarbeiter betonte:

Redoutensälen statt, die in ler bedeutender politischer Kon- Die Österreicher geniessen vor weise wird Anfang Mai die Kon- standen, weil damit die legitia Jahren 1814/15 Schauplatz ferenzen waren, eher skeptisch. ellem den Umständ, dass es sich ferenz unterbrochen, gleichgül- me Basis für die Stationierung für die Grenzen von 1967 Histodrut sich selton gegenüber s fröhlichen Treibens während Anch die letzte Konferenz, für sie diesmal um eine billige tig welches Ergebnis sie zeitigen von russischen Truppen im

> österreichischen Gastgeber nicht. stellten, ist vorbildlich. Telefonsteht nach wie vor nur eine Re- ne Abteilung für Konferenzen

Hinter den Kulissen

der Inseltinken, angeführt vom Grund der Resolution des Si- Präsident des türkischen Bun- mächte — das ist im Moment rand, der vorber in Moskau nete sind überzengt, dass Abkommen erfasst. Glücklicher- Gromyko war sofort einver- riale Konzession machen wür- engsten alitarbeiter betonte:

Arafar war bei seinem Besuch in Moskao mit dem rusenzufrieden, weil der von Moskan empfohlene Ministaat der Palästinenser dann kaum Aktionsmöglichkeiten gegen Beschränkung auf den Mini-

Mit am wichtigsten ion in Paris war sein Zasam- on hat Finanzminister Rabino- Gastfreundechaft

Garantien der beiden Welt- schen Sozialistenführer Mitte- nen. Mehr und mehr Abgeore (eventuell mit leichten Berichti- dem vorigen Herbst zurückge-

> Mehrere afrikanische Staaten sollen israel die Einrichnischer Hilfe von Seiten Jerusalems vorgeschlagen Regierungskreise haben cutschieden abgelehnt, weil sie Seitdem bertscht zwischen bei fürchten, dass es dann für lange Zeit bein Bestehen der Konsulate ohne Wiederaufnahme biet echter diplomatischer Bezie vagnargues arrangierte für Albungen bleiben wird.

Die Besserung der Bezieh gen au frankreich wird als persönlicher Erfolg von Allon beveichnet, der den französischen dies rael für sich gewinnen konnte. den enge Frenndschaft, die sich auch aufs politische Geausgewirks hat. loo speziell eine Seine-Fahrt mit Resen in einem Luxus-Innerhalb der Maarach-Frakti- restaurant om sich für die

DIE AKTUELLE KARIKATUR



Gestern waren's noch Binmen

Artillerlecorps wird erheblich vergroessert

(Fortsetzing von S. 5) haben auch in den höheren tilleriestäben ein elektronines Rechengerät, welches dem threr des Artillerieverbandes nan anzeigt, welches Ziel er jedem Augenblick mit weler Artillericeinheit erfassen nn, mit welcher Munition wie lange. An and . für h sind diese Daten lediglich Vorschläge des Elektronenhirns gemeint aber die Er-... ırung der Amerikaner zeigt. se Vorschläge missachter. n die Beschlüsse der höheren

> Die Richtung kommender Entwicklungen

Auf dem Gebiet der Muni-

wird Abhilfe da steorologischen Ballone bis durch geschaffen werden, dass r Durchgabe der sei igen din Beleuchtung der Ziele mititen ganz wesentlich verkürzt; tels Laserstrahlen von Flugzengen aus geschieht. Für uns ist das allerdings noch immer Zukunftsmusik und selbst die Amerikaner befinden sich hier erst im Anfangastadium Entwicking.

Etwas ähnliches gilt auch für das konventionelle Artilleriegeschoss. Rine Verlängerung seiner Reichweite wäre zwar denkbar, aber das normale Zielen wäre bereits nicht mehr genan genng, um eine solche ss der Artillerist pur selten Vergrösserung der Reichweite en rechtfertigen. Hier · wird allgemeinen werden die Er wahrscheinlich über kurz oder misse der elektronischen Da- lang ein Durchbruch erfolgen werarbeitung einfach in Feu-zur Leikung des Artillerie refehle umgewandelt. Das geschosses. Auch das dürfte at allerdings vorlänfig nur für wohl durch die Verwendung : Amerikaner. Bei uns wer- von Laserstrahlen erfolgen, aber such das ist selbst in den tillerieführer noch immer Vereinisten Staaten noch im Stadium der ersten Versuche. t dem Menschengehirn ge-

Zusammenfassend darf man sagen, dass unsere Artillerie in den letzten anderthalb Jahren ganz wesentlich gewachsen ist und dass die Methoden des Schiessens sich ständig moder nisieren und vervollkommnen n sind zwei Entwicklungen Wir dürfen hoffen, dass wir erkennen. Die erste besteht in einem nächsten Waffengang rin, dass die angelenkte Ar- - wenn er anvermeidbar sein erierakete, wie zum Beispiel sollte - bereits eine Artillerie ie vom Typ Frog-7, einer besitzen werden, welche von je enkten Rakete Platz macht. ner des Jom Kippur-Krieges sobei dürfte sich - als das wohl qualitativ als auch quannameste Lenksystem — titativ grundverschieden sein thi der Laserstrahl durchset- wird. Damit werden wir einen 1. Allerdings gibt es hier ei- wesentlichen Schritt geten ha-Reihe von Schwierickeiten ben in der Feuerunterstützung überwinden, denn die La- unserer Bodenkräfte. Dieser strahlen pflanzen sieh 30- Schritt hann ein wichtiger Beillinig fort wie jene der sicht-trag für den Ausgang eines ren Lichtstrahlen. Wahr- solchen Waffenganges sein.



ITRON 10000 - Sparen in monattichen Raten ab. IL 50.- oder Sparen mittels einmaliger Einzs angefangen von IL 100 und bis IL 10000.

ISRAEL DISCOUNT BANKS BARCLAYS DISCOUNT BANKS

Warnung vor einem Genie:

Veit Harlan und die Massenseele 30 Jahre nach Kriegsende fachrdenden Grenzbereich auch mir zu nachern, in dem der systematisch eingehollte Verstand

Riefenstahl selbst und ihren fenden Arbeit" ansmalen laesst. "Triumph des Willens" von "Ind Suess" mit Werner Kraus men gibt es auch nur Andeu-1936 durch eine Beschreibung in gleichzeitig vier Rollen ist als tungen einer rationalen Argusieren ist eine in Liverpool, cher Rassenhetze gelaeufig. sche Muster und jede Gruppie-Manchester oder London moeg- Trotzdem erscheint diesem Bei- rung oder andere Einstellung liche, fast schon prezioes-ele-spiel gegenneber "Die goldene wurde angelegt auf die effekti-dium Film foer seine Zwecke gante, spezifisch englische Loe- Stade als besonders infam. Und ve Reaktion des Publikums auf verwenden lassen koennte, be-Von Flensburg neber den zwar deshalb, weil es sich hier das Gezeigte. Und in dieser Tot- vorzugte den Regisseur zudem mott" an der Ruhr bis eben erst beim zweiten oder sache liegt die nicht zu unterzum Terernses davezen int man dritten Blick herausstellt, dass schaetzende Gefaehrlichkeit der in den Figuren seiner Filme und gich schwer mit der Bewaelti- es sich eben nicht um eine bloss Harian-Filme. Gemnetsbret und in deren Haltung im Grunde gung der nunbewaeltigten Ver- melodramatische Schuulze han- irraitionale Gefuehligkeit als sich selbst nach aussen projivon Coebbels' Renommierregis- sen Prozesszkien nach dem En- Harian war deshalb seur Veit Harlan. Und natuer- de des Zweiten Weltkrieges her- Goebbels' Propaganda-Intentio- wendbare Filme gemacht habe. lich sagt dieser Sachverhalt zu- vorging, dass er sich dem Goeb- nen besonders geeignet, weil er Von klar bewussten Zielvorstelerst etwas am über die urei- bels-Auftrag zu dem autsemiti- es nuf beispielhafte Weise ver- Inngen im Sinne des Regimes gensten Qualitacten dieses Film- schen "Jud Sness" durch die stand, die von andera geradli-

Herz" von 1939, "Jud Suess" von 1940, "Der grosse Koenig" von 1942 and "Die goldene Stade von 1942. Daran bereits laesst sich elnigermassen komplett das Spektrum nationalso zialistischer Ideologie-Indoktrination erkennen.

"Der grosse Koenig" mit .Alteu Fritz" belegt nebersichtlich das propagandistische Bemuchen. Preussen unter eben suechtigen Feinden. Auch im "Grossen Koenig" wird die ler Dinge", das nur seiner aus der Via Latina-Katakombe, zeit des Christentungen. In der Friedenschaften Bernfung verschicksalhaften Bernfung verschicksalhaften Bernfung verschieben. Hinzu kommen die agogenruinen wie Beth Alpha beiden Religionen oft gut. Es mass der Via Latina-Katakombe, zeit des Christentungen in der Friedenschaften. Die Diskussion war nur kurz, da der Saal gerneumt werden ginal-Fassung auszugsweise zu geben: "Der rechtschreibtest der musste. Man haette gerne mehr Indent in der Friedenschaften. Die Diskussion war nur kurz, da der Saal gerneumt werden ginal-Fassung auszugsweise zu geben: "Der rechtschreibtest der musste. Man haette gerne mehr Indent in der Friedenschaften. che Einsamkeit soll eben nicht stehen, im Widerspruch zur hib- sich damals scheuten. Themen verstanden werden als identisch lischen Schilderung, wo Ahra- aus dem neuen Testament zu Volk, zum "einfachen Mann". laeuft, Aber kurz vorher wird Ahhaengigkeit von einer juedi-Dieser Eindruck wird vermieden von der Beschneidung des Erz- schen Kunst sind also nur Indidurch die Darlegung eines bei- vaters berichtet, so dass ihm zien. Dr. Strauss zaehlt in seispielhaften Mitgefuehls jenes wohl das Lanfen schwer fallen nem Buch Beweisinecken auf. "grossen Koenigs" fuer die al- musste. Dieses Verhalten im Vielleicht werden neue Funde Jerdines unvermeidlichen Leiden Widerspruch zum Bibeltext ba- auch einmal Prof. Schubert zu seiner Untertanen und mich siert auf der Midroscherklas- einer anderen Auffassung be durch die ganz hanalen und rung Schubert nimmt an, dass kehren? verbreiteten koerperlichen Lei- der Midrasch den Fruehchristen den, die der unbeimbar zielstre umbekannt war, wurans sich In Synagogenruinen findet bige Preussenherrscher selbst zu Folgerungen ergeben. ertragen hatte. Der Verdacht ei-

tesse suggeriest wird.

Leni sein von seiner "Werte schaf- ster im Anheizen von Emotio- schliesslich doch noch zu eines

sonders deutlich, wa Veit Har- Homo sapiens branchen ledig- wachnien Prozess und anch in lans "Begabung" im wesentti- lich provoziert zu werden, um einem autobiographischen Buch stets und neberall dieselben Re- hat Harlan darznlegen versucht, Bei diesem Regisseur, aus des- aktionen zu zeitigen.

und Gofwehlherstellers unter jedoch abgelehnte "Desertion au nig-rational kalkulierten Indok- koemen. Er habe immer ledigdie Front' latte entziehen wol- trinationsmechanismen mit je- lich "Kunst" machen wullen! werk ersten Ranges in einem lung des Restaurants "Colombe un dieser Stelle als wertfreies len, ist zuerst ehmal die grund- nem latent stets bereiten, m.- Unter solchen Voraussetzungen Charakteristikum verstehen will. szetzliche Abgrenzung der kontrollierten Seelemnief spezi- muss man allerdings bestaetigen, und er stahl am 22. August lassen. Werke von Picasso, Mo- weiniger Giveck 315 die m. Man brancht zur Eingrenzung "Kunst" gegenneber dem alle fisch dentscher Mentalitzet am dass seiten ein anderer Regis- Tourre in Paris — sin Freisris. 2.5 Millionen Mark tenren belgischen Stadt Gent. der mens Velt Harban faeglichen "Leben" als Ans- trefflichsten zu verquicken. Und seur der Filmgeschichte neber kamm mehr als vier seiner Fil- gangsbasis fuer gleichsam alles Harlan kounte das und tat es, eine derart geniale Einfuehlung me - etwa "Das unsterbliche Geneusserte festzustellen. Har- ohne sich jewals dem foer der in die Grundbeduerfnisse der lan, der sich vorzoeglich auf artige Intentionen existenzge-Massenseele verinegt hat.

nen. Nirgendwo in seinen Fil- kritischen Ueberpruefung her-

- selbst dreissig delt; ja hier wird vielleicht be- zeltiose Konstanten der Spezies zierte. Deum in dem bereits et- oder Drang nach politischer De- Nationalgalerie wieder auf. Das fuer die Nationalsozialisten ver- ginn dieses Jahrhunderts, der Mona Lisa" - gestohlen wor-

Fachmann aus Wien in Jerusalem:

Prof. Schubert referierte ueber

den Auspruch auf eine Fuel-groesste seiner Art in Europa oder indirekt diese Bilder schu-rungsrolle in einem solchen ist. Im Augenblick lehren dort fen. Die fruehehristliche Kunst verwirkt habe — wird der Krieg neber 80 Sindenten. In den 25 Kunst. Diese Ansicht wird von als zwangshaufige Fulgersschel. Jahren seines Bestehens erschie- vielen Kunsthistorikern geteilt. nung dargestellt im Rahmen der nen bedeutende Arbeiten auf ganz natuerlichen unumgaeug dem Gebiet der Judaistik, von

Foelwerfigur als das "Mass al- Die Lichthüder zeigten Bilder Untersuchungen. In der Fruehe- Sache dargestellt. einer "auferlegten" Berufung Schubert erlaeutern. Drei En-kannten und billigten. Anch die muds zeigte. Dass daraus elitzere Einsamkeit gel besuchten Abraham, um ihm Bevorzogung von Themen des resultiert, ergibt sich nun schon Verschiedenes zu verkuenden alten Testaments laesst sich dafast von allein. Aber eine sol- Abraham sitzt und die Engel mit erklaeren, dass die Christen mit mangelnder Nache zum ham seinen Gaesten eutgegen- wachlen. Die Beweise fuer die

dadurch ausgeschaltet, dass im Rettung des kieinen Moses Chamat Tiberias den Gott He-Verspann historische Akkura- durch die Pharaonentochier mit lies. Hat es die Beter nicht ge-Hilfe ihres durch ein Wunder stoert, dass er zusaetzlich zu verlaengerten Armes. In der Bi- anderen Koepfen in den Gebets-Im Film Das unsterbliche bei lasen die Christen, dass die raum eingeschmuggelt wurde? Herz' verkoerpert Heharich Prinzessin ihre Magd schickte, Hier sind sich Prof. Schubert George den zur genfalen Tat um das Schilfkoerbehen aus und Dr. Strauss einig. Das Vermittelafterlichen dem Nil zu ziehen. Die Darstel- bot der Darstellung von Tier-Nuemberger Erfinder der Ta- imog der Freske basiert auf und Menschenhildern wurde zu chem" niciz amerinan in annual pousseur pessenting. Text; "Bracha selse Bernfung zu realisieren — "Magd" in einen "Arm" ver- phus bestand ein strenges Ver- we-Schalom al Israel — Israel we-al Hamakom base Amen."

Der Leiter des Judaistischen wandelte. Dann musste aller bot. Dann gewann die liberalere diesem seinem Koenig als mu- Instituts der Universitaet Wien, dings ein Wunder eintreten, um Ansicht die Oberhand und es sterhafte Vorwegnahme einer Prof. Kurt Schubert, sprach den Arm genuegend zu verlaen- entstanden Bilder von Men-Vorstellung vom dann nur noch kuerzlich im Israel Museum gern. Wie sollten die Christen schen und Tieren zum Schmuck deutschen Reich und von sel-neber Fresken und Mosaikbil- diese Feinheit der hebraeischen von Synagogen. Wir hoerten nem Alleinvertreinugsanspruch der mis der talmudischen Zeit. Grammatik verstehen? Warum das Beispiel von Rabban Gamauf Hitler und sein Deutschland Die Einfuchrung gab der Pro- wurden in christlichen Kata- liel II, der nichts gegen eine zu projizieren. Bei der Darle- fessor fuer Kunstgeschichte an komben fast nur Themen aus Statue der Aphrodite in Akko gung jener preussischen Eini- der Hebrarischen Universitaet, dem alten Testament gewachtt? einzuwenden hatte, da er nebergungsidee - auch unter der Bezalel Narkiss. Wir erfuhren, Prof. Schubert ist neberzeugt, zeugt war, dass kein Jude sie Voraussetzung, dass Oesterreich dass das Wiener Institut das dass juedische Kuenstler direkt anbeten wuerde. dentschsprachigen Reich laeugst fuenf Lehrer und es studieren sei ein Ableger einer juedischen starkem Beifall und das hatte tel "vernnenftiger schreiben" er-

man Bilder, die einen beidnischen Ursprung nahelegen. So ertragen natte. Der vertacht et-ner Geschichtsklitterung wird Ein anderes Bild zeigt die zeigt der Mosaikfussboden in

Beispiele waren klar und gut Israel interessieren duerfte. Dr. Heinrich Stranss in sei, gewachlt. Der Dozent neberlichen Selbstbehauptung gegen- dem Gebiet der Juduisus, von dem nem ausgezeichneten Buch Die schnettete uns foermlich mit man sich hei uns in Israel, aber neher einer Umzahl von seinstneher einer Umzahl von seinstRedner des Abends verfasst Kunst der Juden im Wandel der passenden Belegstellen aus der auch in deutschsprechenden an dem kungress "vermenftiger
lernen. Zeit und Umwelt unterzieht talmudischen Literatur. Alles Laendern mit dieser "kulmutpolidiese Beweisfnehrung genaueren wurde mit grosser Liebe zur tischen Initiative" nicht zurecht- kreis der reformwilligen

schrieben. Hinzu kommen die agogenruinen wie Beth Alpha beiden Religionen oft gut. Es gefragt, da der Professor bereits Industrie- und Handelskammer Erwachsenenbildung im Kapita- der Bundesrepublik Deut Ludwigshafen dient als beleg lismus (Fischer Taschenhuchlung und Geborsum gegenneber sollten die Auffassung von Prof. bel mit Hilfe des Midrasch mit des Tal-

SCHLOMO STEIN weise und ein knapper Presse- sellschaft neuer, selbstkritischer chen Voraussetzungen einer spiegel rund um den kongress und differenzierter Entwuerfe litischen Oekonomie des

"Schriom at Israel" — Inschrift gefunden am Hilgel des Museum Niernberger Erinner und dem Midrasch, der einen Punkt verschiedenen Zeiten verschie- Haaretz in Tel-Aviv, Entdeckung von Prof. Jakob Kaplan, "Menschlich • Allzumenschlie (Dagesch chasak) in einem den interpretiert. In der Zeit Der bunte Mosnikfussboden stammt aus der byzantinischen Zeit Menschlich Allzungensche Zeit geschien laesst, Buchstaben zufuegte und so die von Herodes und Flavins Jose und beweist die Kontinuifät jüdischer Besiedlung. Text ; "Bracha

Von den Pyramiden bis Urbino:

Kunstdiebstähle seit Menschenge

Seit der Mensch Kunst pro- Landhaus des Diama duziert, gibt es auch den Konst- naers Sir Alfred Beit in der Friedhof in der Lon diebstabl. Die Mumien der Pha- Nache von Dublin. Als die Bilnoch unaufgeklaerte Delikt in men hatte. der italienischen Stadt Urbino

auf Bestellung". fremdem -Kunsteigentum tun. ke Guyas, war vier Jahre vor-Hier lagen die Motive fuer den her - auf den Tag genan 50 1962 Tilman Riemens sensationelisten Coup am Be-Jahre nach dem "Raub der "Madonna im Rosenkranz nachgerade klassisch geworden den.

Ein Florentmer

wurden ihres Schmuckes der, darunter Werke von Ruberanht, das Ansolvendern von bens, Goya, Hals und Vermeer, diebstachle ist die Graebern der Etrusker setzt sich sichergestellt worden waren, he- hilk Deutschland aus der Antike bis in unsere kannte sich die unter Tatver-Tago fort, Kunst war zu allen dacht verbaftete fruehere Uni-Zeiten auch Kriegsbente. Fast versitäetsdozentin Dr. Bridget stets sind zuegellose Sammel- Rose Dugdale vor Gericht dazu, leidenschaft, Protzertum und fuer die Freiheit des irischen Gewinnsucht die Motive, und in Volkes" gekaempft zu haben. diesem Bereich werden anch die Verurteilt wurde sie, weil sie die Beweggruende fuer das juengste, Gemaelde in Empfang genom-Zum Glueck finden sich die

6. Februar drei Kunstwerke von baren Stuecke frueher oder onschaetzbarem Wert -- ein spaeter wieder an, ehe sie einen der von Piero della Francesca ten. In der Gepaeckaufbewah-- zum Opfer gefallen sind rong eines Bahnhofes in Bir Die Polizei vermutet "Diebstahl mingham tauchte im Mai 1965 das "Bildnis des Herzogs von Aber auch Geltungsbeduerfnis Wellington" aus der Londoner

wurden 19 von 20 Bildern wie- 100.000 Mark Loesegeld b dergefunden, die Diebe im April dass ein italienisches Meister- 1960 aus der bekannten Sammfranzoesischen Museum hing. d'Or" in Vence hatten mitgehen Disputs frei. Louvre in Paris - ein Ereignis, 2.5 Millionen Mark teuren belgischen Stadt Gent, de

Politisch gepraegt waren im am 23. Februar 1974 aus der altars der Brueder van Eyet April vorigen Jahres auch die Londoner Kunstsammlung Ken-raubt wurde. Das Bildw Vorgaenge um den Diebstahl wood House entfuehrt (Schaetz scheint endgueltig verloren) von 19 Gemaelden aus dem wert 30 Millionen IL), wurde sein.

Am gleichen Ort in Marseille waren nicht versichert.

Vermeers "Lantenspielerin", ihres weltberuehmten Flueg

Sie gelesen:

Umstrittene Rechtschreibereform

Endlich ist nun im Taschenbuchverleg von Fischer ein von sie selbst, lieber leser, neber in- die bereits vor langer zeit in der Gewerkschaft Erziehung halt und lesbarkeit dieser do- englischen sprache durch Schriftsteller und des Deutschen fragen und eigene beitraege besser, leiehter und verstaen Buechlein zur Reform der dige kommission "vermenftiger deutschsprachigen Blatt "Ch Das Publikum dankte mit Rechtschreibung unter dem Ti.

> finden kann. Um nur ein Beige rechtschreibpraxis. Ange-

Veranenftiger schreiben, Re-, veranenftiger schreiben" In taten verlangt werden mues. form der Rechtschreibung, klammern gesetzte namen und weil klarheit neber die z Fischer-Taschenboch-Verlag. huchtitel in den beitraegen beziehen sich auf diese literaturhinweise im anhang. Urteilen

Wissenschaft dentscher kumentation. Stellungnahmen, fuchrt wurde. Vielleicht ist 1 richten sie bitte an die staen- cher? Selbst in schreiben", c'o GEW, 6000 schot Israel" ware es v Frankfurt/M. 18 — postfach leicht augezeigt, als e 130109, Unterlindan 58."

schreiben" beteiligt hat, weil der

groessert werden mass weil 1 den nolitisch verantwortlich und wegen der reform gel den werden muss.

Wir sind zougen einer refe deutschsprachige zeitung Vieles ist nen. So nen, dass sich die GEW (Gewerkwaere interessant, die mein waere interessant, die mein meerer leser hierzu kennes In dem Buch wird erklaert, welt die aufschenerregende

Erwachsenenbildung im Kapitalismus

In diesem Buch, welches die rung der Erwachsenenbildung Industrie- und Handelskammer Erwachsenenbildung im Kapita- der Bundesrepublik Deut Ludwigshafen dient als beleg lismus (Fischer Taschenhuch- land versucht der Autor, E ren und Herausgeber davon aus, Soziologe und Volkswirtsch fuegt sind einige literaturhin- dass Wissenschaft von der Ge- ler aus Berlin, die gesellscha bedarf, wenn sie ihren emanzi- hildungssektors zu üben

> sucht, vor allem den gesell- bildung die widerspruechlic schaftlich oekonomischen Cha- Grundstrukturen herauszust rakter der Erwachsenenbildung ten, die eine Ambivalenz herausznarbeiten, also die Funk- moeglichen. tion der Erwachsenenbildung fuer die notwendige Reproduk- nns in Israel als "Ann tion der Arbeitskraft nachzn-fruchtbarer Fachdiskussion

patorischen Anspruch erfuellen fen. Es geht ihm immer wit In dieser Studie wird ver- Oekonomie der Erwachset darum, in einer politisc Das Buch duerfte auch

fuer Lehrer and Ockono von Interesse sein.

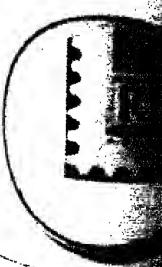
Nach einer kurzen Schilde-

LEO BAECK

Da ich eine Biographie über den Rabbiner Dr. Leo Basch schreibe und mich zu Informationszwecken im Juni in Israel aufhalten werde, bitte ich alle Personen, die ihn kannten, Briefe oder Fotografien von ihm besitzen oder mir in irgendeiner Weise behilflich sein können, sich mit mir in Verbindung zn setzen:

Leonard Baker, c/o Chadschot Israel, POB 28026, Tel Aviv, Nr. 200





THE UN

the timen

to beneath.

a in Bar-

WON'T

menf. Day

I Landone

Menschengelbas Volk des Buches und die Bücher der Völker Warum Hitler an der Macht bleiben konnte

wacht, gut besneht - und un kann mur hoffen, auch a. schäftlich erfolgreich; --- jotromt war. Ihm offnete sich und Buchhandel. Bücherparadies meist erst Nachmettag, und auch Eine Sonderausstellung, in nicht Kreihi und Plethi, schmackvoll arrangiert, pro Kopf and Bächerwara- sehr die

Freitag, 9. 5. 1975

sivität... Büchermessen sind in erden Koproduktionen be-

f hier machte die Jerusale-C. Veranstalter sie als zweit- Paris, Amsterdam und Osteuroist vielleicht kein Nach rusalem-Bibel u.a.).

zumindestens für den Lai-Fr kann in cinigea Standas Ausstellungsgebände -chechlendern, ohne von der - u gewaltigen Büchermasse zlich _erschlagen* zu wer - Schon 60.000 Titel sind kt bereits beängstigend.

- Sonderstellung Jerusalems.

dass eine Buchmesse in (Buch) Weizen der Ausländer 50jährigen r Stadt abgehalten wird, Ausländische Verlage boten ums gab ...

Haben Sie schon ein

Es sichert Ihnen alle

Neuerscheinungen

Kleben Sie, bitte, den

auf eine frankierte Post-

karte, adressiert an die

Postgasse 8, A-1011 Wien,

Ich interessiere mich für den Bezug

österreichischer Briefmarken und bitte

Sie, mir informationsmaterial zuzusenden.

Post - Briefmarken-

Anforderungszettel

Osterreichische

versandstelle,

Adresse:

Osterreich.

Briefmarken-

Abonnement?

Briefmarken-

Osterreichs.

- Fazit der Buchmesse in Jerusalem

Von ALICE SCHWARZ

n Business as included in the second of the t insbesondere, solange das sprachen sie sich davon ein ate Publikum nicht herein positives Echo bei Publikum

Eine Sonderausstellung, gen Krethi und Plethi interes dem Thema "500 Jahre hebrat sich nicht für Bücher ische Druckkunst" gewidmet ch der Eintrittspreis von II. Im Katalog wird betont, wie "schwarze Kunst" e, bei Ermässigongen für das religiöse und kulturelle Leider, Gruppen und Soldaten, ben der Juden becimflusst hat. antierts eine gewisse Ex- Sie ermöglichte eine weitere Verbreitung des gedrackten Wortes und damit der Bildung. Linie Literaturmärkte. Hier beeinflusste die Eintellung der Bibel in Kapitel, ermöglichlossen, Abdruckrechte ver- te die Herausgabe von Wör-Übersetzungslizenzen terbüchern zum besseren Vergeben mod Verträge aller ständnis. Mit Ehrforcht betrachabgeschlossen. Darüber hin- tete der Messebesucher die bietet man einen Augen-Faksimile-Wiedergabe des 1. maus für den Bicheifreund, hebräischen Buches (Raschis

htigstes Ereignis dieser Art pa Die schöne Prager Haggah der Frankfurter Buch dah (1526) lag ebenso zur des hartgebundeneo wenn sie anch mit Schau wie Frühdrucke aus Veans 43 Ländern auf einem damer Buch über Sitten und gerung wird teilweise durch mat, von Fritz Handertwasser 2000 Gebräuche in "Weiberdeutsch"(!) dratmetern quantifativ weit mit Holzschnittillustrationen aus Trotzdem ist beim Puhlikum deres Vorsatzpapier aufweist. er der Mammutmesse der dem Jahre 1723; sowie schöne instadt zurückbleibt. Doch moderne Erstdrucke (Agnon, Je-

> Nicht nur in der Vitrine

tring sogai n dem Katalog für IL 10., der "hebräischen Buchwoche" : leider für Laien wenig auf- voraus, zu der sie - laut Aus-... ren dussreich, da er hauptsäch- sagen eines Verlegers - eine kommen ... " Und doch kann machten Papiergondeln

übrigens auch der dentsche Botschafter für die deutschen Verleger, die angereist waren. nfalls war sie gut für Israel. die der Welt das Buch der Bü-, an, kanften anch biesige Über- Die deutsche Delegation war er durch die langen Reihen die schenkte. Und so war setzungsrechte, — und der is recht gut belegt, das deut-



aus den Händen von Bürgermeister Teddy Kollek

erklärte uns der Importeur und entworfen von Kurt Weide- chen Hause in Rostock gar Grossist S. Sachodoller aus Tel- mann, war denn auch Aviv. Da die Bücher im Aus- spektakuläre Angelegenheit land um etwa 20 his 25 Pro- Silbereinband. Kommentar, 1475) und einige zent tenrer wurden, wird aber r Buchermesse keine Ang schöne Originale aus dem 16. die Gesamtsumme des Exports me. Mit Recht bezeichnen und 17. Jhdt. aus Parma und geldmässig etwa gleichbleiben. Für den Israeli erhöhte sich

gens junge Menschen interessan- Bildfarben strahleod bunt, je-

wohl sie doch auch für be-DM-Renten mehr Pfunde

die Aussteller in alphabeti- Art Generalprobe darstellt. das Geschäft olicht ganz so zu Reihenfolge aufzählt — Denn das grosse Verkaufsge- schlecht sein, augesichts der Bürgermeister Teddy Kol- schäft machen die hiesigen he- Superparty, die Importeur und mit Recht auf die Sonder- bräischen Verlage in der besag- Grosshäodler Steimatzky. Intung Jernsalems hin. Ge- ten Buchwoche. Bei der Messe haber der bekaonten Kette voo Tisch zeigte, was von hehras ist es besonders angemes bingegen blühte eher der Bücherläden, anlässlich seines übersetzt wurde: hesonders Geschäftsju bilä-K und K: Kishon und - Kol-ÖSTERREICHISCHE BRIEFMARKEN

€ Hier ausschneiden i

Prozeut zu verzeichnen. Dies tionen 1953-1973" voo Mack, dass sich in dem guthürgerlieine

Reiches

Kunst-Angebot Aber auch sonst sah man der Preis des Taschenbuches fabulöse Kunstbücher mit berrum etwa 40 bis 50 Prozent, lichen Illustratiocen. Besonders Buches originell auf diesem Gebiet: um 40 Prozent. Die Preisstei- Katalogbücher im Mini-Foreine gewisse Zurückhaltung Fioband und Passepartont der wahrnehmbar. Dabei sind übri- Illustrationen sind schwarz, die terweise viel cher bereit, die des Exemplar ist signiert und Mehranslage auf sich zu neb- onmeriert. Diese Bücher wurmen. Das bestätigten mir anch den 30 einem eigeneo Staod einige Importbuchhändler aus von Studenten feilgehalten. Vie-Haifa (Pioter von "Sifri", le deutsche Verleger zeigten Doch der Durchschnittsbe- Goldhammer). Insbesondere auch Hebraica und Indaica. sucher brennt natürlich darauf, am wissenschaftlichen Text- u.a. eine komplette Mischna prstellbar viel; noch mehr Bucher nicht bloss in der Vi- buch wird 1.cht gespart, wäh- in Taschenbuchformat. Einen trine zu bewundern, sondern rend sich Angehörige der alte- Zeotralplatz nahmen natürlich darin zu biattern. Das zu er- ren Generation beim Ankauf ei- die Werke der diesjährigen möglichen ist mit ein Plus der nes Kunsthoches (für IL 250 Preisträgerin Simone de Beau-Buchmessen, und darin ist ei- und mehr) bente oicht mehr vuir ein deren Bild -- neben so schnell entschliessen. "ob- deneo der bisherigen_ Preis-Hauptsaal ihre träger - emco schmückte. An einem Stand so Hans Habes nevestes "Palazzo" (Roman über Venedig) aufmerksam, an dem er vior Jahre gearbeitet hat. Ein ischen Autoren ins Deutsche

Mit Exoten ohne Ostblock

lek junior.

Eine Besprechung wie diese marürlich our eineo Bruchteil der Attrakoooen aufzählen; nicht alle prominenten Autoren, die zur Messe kamen, nicht das reiche englifranzösche, amerikanische, sische Angebot. Der Ostblock entsandte nur Rumanien, die Exoten waren schwach vertre ten, wir sahen einen israelischarabischeo Verlegerstaod, Keter Publishing Co. zeigte seine Enzyklopaedia Judaica und bot sie zu Soodermessepreisen an. vom reichen ührigen Verlagsprogramm ahgesehen; auch der Verlag der Franziskaner fehlte nicht - kurzum. der polyglotten Fülle war kein En-

Beim Verlassen des Ausstellungsgebäudes war ich dano sehr dankbar für einen Druckfehler. Ich hatte Eulen nach Athen bezw. ein neues Buch auf die Buchmesse mitgenommen. Bin Zerberus wollte es aus meiner Aktenmappe als "gestoblen" beschlagnahmen. Nur die beiliegende, an mich adressiorte Verlagskarte mit der Richtigstellung Druckfehlers bewahrte mich vor Schande and Verlust. So bringt der Druckfehlerteufel doch anch manchmal Segen ...

Seiten.

psalem wanderte, insbeson-daica besonders viel Platz ein- keiten, die zum Teil leider we- baltig. Eine dentsche Firma, ist im Grunde ein Lebensbeusalem wanderte, insbeson- daica besonders viel Platz ein- keiten, die zum Teil leider we- baltig. Eine dentsche Firma, ist im Grunde ein Lebensbe- dem Kaiser das Dente waren, odern Mitläufern macheo köcote. Eine dentsche Verlag Ullstein GmbH-Propy- richt, oder man sollte wohl was es je im Leben gegeben Mitläufern macheo köcote. Eine den Preise hente besser sagen, der Jugendberieht haute.

Werlag Bertin (Springer) besser sagen, der Jugendberieht haute. tien waren, der kounte sich gen, trugen dazu ebensoviel bei Wegen der hoben Buchprei- trug denn auch den 1. Preis eines jungen Menschen. der Hier wird von einer deut- als wahre Erkenntnis. Wegen der hoben Buchpreistrug denn auch den I. rreis emes jungen Menschen, der nicht erweinen, wie die anständischen Häuser, ist ein mengenmässiger Imfür das schönste Kunsthuch von Kindheit und ersteo Schritschen Schen Bürgerfamille erzählt. Das ist ein mengenmässiger Imfür das schönste Kunsthuch von Kindheit und ersteo Schritschen Schen Bürgerfamille erzählt. Das ist ein mengenmässiger Imfür das schönste Kunsthuch von Kindheit und ersteo Schritschen Schen Bürgerfamille erzählt. Das ist ein mengenmässiger Imfür das schönste Kunsthuch von Kindheit und ersteo Schritschen Schen Bürgerfamille erzählt. Das ist ein Buch, das man ten im Leben erzählt. Dass so typisch so durchschnittlich, zur Zerstreuung liest. Hier im Business as usnal hub der anständischen Häuser, wir den das nur wird Zeitgeschichte geschilten der Buch der Bu hatte, acht Jahre in DDR-Go- denkbar ist. Es gab Millionen dert. Dennoch wird es all jene fängnissen zu sitzen, gibt dem solcher Familien. Sie haben interessieren, die diese Zeit Ganzen noch eine besondere nichts getan, was zu echter Note. Er erlebte als Jugendli- Veruneilung Ursache geben Denn man findet seine Nacheber die Zeit des Tausendjäh- konnte. Sie liefen mit, well barn darin, ja, man konnte rigen Reiches, des Führers, und man sieh schliesslich gegen die fast sagen, man findet anch geriet danach in den Strudel Autorität des Staates nicht auf- Freunde von heute dabei. Dieder kommunistischen Befrei- lehnt, selbst wenn einem, auf se ungemein lebendige Schilung mit allem, was das bedeu- die Dauer, diese Autorität recht derung einer Epoche ist ein tet. Soetwas sollte wohl einem Menschen, der die Freiheit erstrebt, zu schaffen machen, te, lehnt man entrüstet ah, ob- Denn es erklärt, anch Kempowski aber hat das nicht wohl es natürlich Wahrheit uns heute, vielleicht gerade für daran gehindert, die Hitlerzeit hleibt. Denn nur über die Brük- uns heute, aus welchem Grunseiner Jugend nicht nur lebeo- ke der Millionen solcher hra- de eigentlich soviele Menschen dig. sondern durchaus plastisch zu erzählen.

Das Erschreckeode an diesem Bericht in Romanform ist. nicht etwa viel tut. Man ist in auch nicht etwa Nazi geworden, so weit giog das nicht. Man billigte keineswegs etwa all das, was die Leute an der Macht da taten, wenn man anch, am Beginn jedenfalls

> JEDDISCHES OPERETTEN-THEATER bringt: MARY SOREANU

in der grandiosen musikatischen Komödie JIDL MIT'N FIDL



Regie: M. GRONSTEIN Mosik: A. I.USTIG

Letzte Vorstellungen in TEL-AVIV Ohel Schem, Mittwoch 14.5. — 8.30 Uhr Mozae Schabhat, 17.5. g.30 Uhr Bet Arlosoroff, gegenüher Kino Tel-Aviv, Mittwoch

NAZERET - "Nurit" Heute abend, 9.5. - 8.30 Uhr RAMAT GAN - "Rama" Morgen, Moz. Schabbat, 10.5. 8.15 Uhr - Einzige Aufführung für die ganze Umgehung CARMIEL - "Carmiel" Sonntag, 11.5, - g.30 Uhr

21.5. - 8.30 Uhr abds.

NEVE SCHAANAN -.Amami' Dienstag. 13.5. - 8.30 Uhr

darüber schuldig werden muss- kann kein Zweifel besteben.

durchaus dafür waren. aher Widerstandes wählen. nichts dagegeo taten, gelangte

Tadellöser und Wolff - ein natürlich sehr dafür war, dass Hitlers Verhrecherregime bürgerlicher Roman, von endlich eine starke Regierung Ziel. Paralielen mit unserer Walter Kempowski, Kari erstand, die dem Spuk der Zeit beute drängen sich auf Hanser-Verlag, München, 476 Unstabilität ein Ende machte. - die Menschen ändern sich Uod die Uniform stand Vater nicht. Wir wissen heute. dass Das Bueh ist hereits vor so gut, er war so stolz darauf, eine Verbrecherbande, der es n "Budengässchen" der 7. denn auch den Bibeldrucken, raelische Besucher konnte sche Verlagsangebot an den vier Jahren erschienen, uns je- wie ja überbaupt der erste gelingeo würde, die Macht in sernationalen Buchmesse zu Bibelkommentaren und Iu- schweigen in Bücherherrlich- Ständen ebenso bunt wie reich- doch erreichte es erst jetzt. Es Weltkrieg und die Zeit nnter einem starken Staate zu erdem Kaiser das Beste waren, obern, jede Nation der Welt zu

> noch in Deutschland erlehten. unheimlich wurde. Dass man wahres Meisterwerk, darüber

ver Bürgerbäuser die nicht den Weg des allergeringsten



heute wieder sehr gefragt sind. Er kam aus dem ländlichen Bürgertum und entwickehe aus dem "Biedermeier" der Provinz einen rohusteo Realismus. Unser Bild: "Franco beim Getreidesieben". 1854, Museum Naotes, Aus dem Bildhand der Fratelli-Reibe, deutsch bei Schuler Verlagsgesellschaft München 1974 (97 Selten, 60 Farbtafeln, 16.80 DM)

DAS WORT HAT der

ALLERLETZTES WORT ZU ARNOLD ZWEIG

den kam ich erst jetzt dazu, die vorlag, sondern eine Polemik um den Dichter Ar- vor den Nazibestien. nold Zweig zu lesen und ob- Der eigentliche Zweck diewohl die Diskussion darüber ser Zeilen aber ist daraof binschon abgeschlossen ist, gestat- zuweisen dass der eindrucksten Sie einem verspäteten Le- volle Vers, mit dem Herr Magen ser einen kleinen Nachtrag.

treffs der Nichtverwandtschaft schliesst, nicht ganz zwischen Arnold und Stefan wiederzegeben ist. er zidert: Zweig, hetreffs der Beziehung "Ufer nur sind wir und tief zum Judentum der beiden und in uns rollt Blot von Geweseist m den drei Leserbricfeo heisst es: "Ufer nur sind wir nnd in der vorbemerkung von und tief in uns rinnt Blut Fran Alice Schwarz in der von Gewesnen, zu Kommen-Zeitung vom 14. März 1975 ge- den rollt's". sagt worden in sogar auf die | Der Vers ist dem Gedicht völlige . Zusammenhangiosig- "Schlaflied für Mirjam" keit Jes Zitates aus dem Ge- Diehters der jüdischen Wiederdichte Uhlands "Des Sängers geburt. Richard Beer - Hoff-Flueh" has Dr Horniker tref- mann entnommen fend hingewiesen.

sch möchte noch hinzufügen. dass bei Siefan Zweig teine

Aus verschiedensten Grün- 1"Flucht aus dem Indentum

seinen Brief in der Zeitung Alles was zu sagen war, he- vom 2g. Fehruar genau vieles Andere sehr Interessante nem zur Ewigkeit". Richtig

Dr. K. FRÖHLICH

Rehovot Trumpeldor 22.

JUEDISCHE WOCHENZEITUNG SEIT 30 JAHREN

DIE jüdische Zeitung in Deutschland

in aller Welt gelesen, geschätzt und kommentiere

Die ALLGEMEINE ist eine Brücke von Mensch zu Mensch aufschlussreich, politisch mahnend, wahrt religiöse Belange und schafft Verhindung mit der ganzen Welt.

Sie ist also IHRE Zeitung! Einzelpreis 1.00 DM

Ausland (Bezugspreis einschl. Porto) 6.75 5.30 1 Monat 17.25 15,90 3 Mooate 31,80 34.50 6 Monate 69.00 63.60 12 Monate ALLGEMEINE Postfach 320 121 - FS 8 584 805 - Telegr. JUZEIT DUSSELDORF

Ű

KATIA MANN:

Meine ungeschriebenen Memoiren

vier heranwachsenden Kindern germassen zu ernachten, und ich habe es nicht leicht gehabt. Ich bin da wirklich den ganzen Tag mit dem Fahrrad in Muen-Publikum. chen herumgefahren, um da oder dort etwas aufzutreiben; Schwarzhandel nichts zu tum haben. Aber schliessisch ging es die sich die teuren Fischer-Bue-cher nicht mehr. Ausserdem be-cher nicht kaufen koennen. Und kamen wir auch immer Angebote, die natuerlich verlockten. Ein kaufen? Es schadet Ihnen gar junger Mensch von hoechstens nichts. siebzehn Jahren kam auch einmal zu ims und sagte: Also. wenn Sie mal was brauchen, da koennt i scho allerhand beibrin-

Und ich sagte: Na ja, da werden wir vielleicht doch dies oder das an Lebensmitteln benoet's

Butter geliefert, mai Eier und vielo Leipziger Bindereien Dann hat er mal ein bisschen so. Ich erwartete in der Zeit banden gleichzeitig das Buch. meine juengste Tochter, und Eine Antokolonne von vierzig gleich das Jahr drauf erwartete Lastwagen belieferte sm Erscheiich meinen juengsten Solst. Da nungstag die Buchhandlungen sah er mich ganz streng an und Berlins. Ueberall in den Illusagte: Scho wieder, Frau Dok- strierten war dieser Buecherzus tor? Den kann i nimmer er abgebildet. Es war eine Sensa

Mit der Heizung war es auch furchtbar prekaer. Da hatten wir einen Mann, der nannte sich Hirschbethelo von Rosenstein ich weise nicht wieset der sagte. er koennte Kohlen liefern, nur mnesste ich hinkommen, um die mit ihm zu besprechen, er wohnte da und da. Also fuhr ich mit meinem Rad dorthin, kletterte vier Treppen hinauf, und da lag der Kerl im Bett und sagte gleich: Setzen Sie sich nor auf mein Bett, Frau Mann. Es war mir sehr ungemmetlich. und dann sagte er, er werde Kohlen bringen. Eines Abends kam er spaet, schmiss den Koks and die Strasse and fuhr wieder weg. Da mussien wir in aller Heimlichkeit spaet in der Nacht den Koks wegschaufeln und in den Keller schaffen.

Da war noch war Mietzwang. Wir hatten fuent Kinder und haetten einen Zwangsmitter in das Haus aufnehmen muessen.

Das Jahr kam dann das sechste Kind. Da sing ich aufs Amt und sagte: Wir brauchen fetzt keinen Zwanssmieter aufzunehmen, wir haben noch ein neues Baby. Da sagte der Beamte: Dazu hatten Sie kein Recht!

Grosse Auseinandersetzungen gab es wegen der Volksausgabe der "Buddenbrooks". Droemer hatte die Idee von der billigen "Buddenbrook"-Ausgabe Warenhauspreis von 2.85 Mark gehabt, Der Knam-Verlag machte zwei billige Reihen, die eine, ..Romane der Welt", und die andere von klassischen Werken der Weltliteratur. In dieser zweiten Reihe sollten die "Buddenbrooks" als das einzige Buch cines lebenden Autors in der Auflage von einer Million Exemnlasen heranskommen, und Droemer wollte une dafuer 100.000 Mark auf den Tisch legen. Fischer jedoch weigerte sich, die Lizenz fuer diese Extratour zu geben, er lehnte ab. Da fuhren wir extra nach Ber lin, um mit ihm zu reden und zn verhandeln, und Tommy hat ihm dann gesagt: Herr Fischer, ich branche das, ich kann das Geld mor elizu gut branchen. Ich kann doch einen solche Betrag nicht einfach in den Wind schlagen, und da Sie es nicht machen, bin ich sehr da fuer, dass Droemer es macht. Dies zum materiellen Gesichtsounkt, den ideellenaniansend so mnessen Sie doch sehen, dass die Zeit sich seaendert hat. Man mnesse ihr Rechnung tragen and die Volkeausgabe eines Buchs, das seine Lebensfachigkeit ein Menschenalter lang bewachrt und bewiesen habe, sei wenn anch einem Verlasswesen wie S. Fischer ein Novum. dennoch beliebe nichts Ebreuruchblikum.

wenn sie sie dann bei Droemer Dann mach ich's eben selber

Und es war ein Riesenerfolg. Fischers Druckerei in Leipzig kam bald mit dem Drocken und Nachdrucken picht meht nach, kleine, weniger beschaeftigte Druckereien in der Provinz mussten einspringen. Ueberall liefen die Rotationsmaschinet aur noch mit "Buddenbrooks" tion und ein gigantischer Erfolg, gleichzeitig natuerlich eine ganz bedeutende Einnahme fuer

den Verlag wie fuer uns.

den Buchhandel in seinen Festen nes Hann in Muenchen, und sehr viele Vortragsreisen inner- wordeber Thomas Mann die Im Easten Weltkrieg war es erschuettern muesse, sondern viele befreundete Menschen ver-halb Deutschlands, was uns oft "Pariser Rechenschaft" schrieb, schr schwierig, eine Familie mit Forderung der Zeit. Ausserdem kehrten dort mehr oder weniger lange treunte, denn einmal war und an vielen Plaetzen Europas erreiche eine solche billige Mas haeufig. Es fiele mir heute ich wegen der Kinder schwer zusammen, und natuerlich war senantiage ein ganz anderes Pu- schwer, sie alle namentlich auf- abkoemmlich, zum anderen aus ich im Nobelpreisjabr 1929 it zuzzehlen - Hesse, Hofmanus- Krankheitsgruenden oft selbst Stockholm dabei. Sagt Fischer: Es gibt nur ein that, Hauptmann, Joseph Pon-lange fort, und ausserdem inter- Er reiste gern, und ich, sofern ten, Bruno Frank, Ernst Bert- essierten mich diese Tourneen ich nicht Sorgen wegen der Kin

mals in Venedig und Wien im Solange wir

olange Menschen meiner gedenken, wird ihrer gedacht sein. Die Nachwelt, hat sie ein gutes Wort für mich, ihr zogleich wird es gelten, zum Lohn ihrer Lebendigkeit, ihrer aktiven Trene, unendlichen Geduid und Tapferkeit," So Thomas Mann in einer ne zu wissen, dass sich unter schriftlich fixierten Rede zum 70. Geburtstag seiner Fran Katia dem Pseudonym "Sinclais" Her-- 1953. Im Bild der Dank der Gefeierten nach der Rede.

Wir hatten ein ziemlich offe- lebten, unternahm mein Mann Holland, in England, in Paris,

(Copyright S. Fischer-Verlag)

Das koennen Sie doch nicht ram, Gide, Wedekind, Heinrich auch nicht so sehr. Auf seinen der, meiner Eltern und um des sagen, bielt ich ihm dann vor. Mann, Bruno Walter, Gustav Auslandsreisen habe ich ihn im- Haushalts willen hatte, auch. Es gibt Studenten, kleine Ladne- Mahler, Furtwaengier und viele, mer begleitet. Wir waren mehr- Wien liebten wir beide, und damals hatte es wirklich noch eisie alle, Holmannsthal, mit den wir schon von Muenchen her befreundet waren; Schnitzler der etwas sehr Vertrauenerwek kendes und Verstaendnisvolle harte. Vielleicht kam es daher dass er von Beruf eigentlich Arzt war. Mein Mann mochte ihn sehr gern, und ihn interes sierten immer wieder Einzelbei en an allen seinen Bucchern.

Mann sehr. Vielleicht hat er ihn von den zeitgenoessischen Autoren seiner und nuserer Genera tinn sogar hocker gestellt als Hermann Hesse, den er ganz be-"Demian" mit aufmerkendem Interesse gelesen, natuerlich ohmann Hesse verbarge hatte sich

unbekannten Sinclair erkundigt mit Ninon Dolbin, seiner spacund anch bei S. Fischer ange-teren Fran. Wir waren sehr gufregt and erfahren, Hesse habe to Freunde. Mein Mann fand das Manuskript vermittelt, Sin-ilm persoenlich so besonders clair sei ein junger, kranker sympathisch. Hesse hatte eine Dichter in der Schweiz der nicht Art drolligen guten Meuschenbehelligt zu werden wuenschte verstand, sehr viel Sinn fuer Das fand er schade. Er wollte Humor, was mein Mann immer Sinclair nur mitteilen, wie aus- liebte, und er unterhielt sich serordentlich gut ihm der "De gern, planderte gern.

mian" gefallen habe. Anfang der zwanziger Jahre

im Freundeskreis nach diesem kennengelernt. Er besuchte un



Die ungleichen Brueder Heinrich (links) und Thomas Mann 1928 in Berlin, Ohwohl ihr Zwist 1922 belgelegt warde, blieb auf beiden Seiten eine gewisse Distr

Nigel Don-Chiari ERDOEL-DER NEUE

ROMAN

Nigel Don-Chiarl schildert in seinem utopischen Roman die Entwicklung einer moeglichen Erdoelkrise in der Welt. Nach verschiedenartigen Katastrophen und Unruhen in allen Industrielsendern beschliesst die USA, nam endlich dorchzogreifen.

Der Entschloss war unwiderruflich gefallen. Nach anderthalb Stunden, die der General nie vergessen wuerde, kehrte er in sein Buero im Sonder-Hamptquartier zurneck. Er rauchte seine Pfeife an und sass einige Minuten in Nachdenken versunten da. Ein Laechein huschte neber seine Lippen.

Er crimerte sich an seinen letzten Auftrag, den er skeptisch aufgenommen hatte. Damais hatte er nicht ahnen koennen. dass die Entwicklung ein gewaltsames Vorgehen unvermeidlich machen wuerde.

Er blickte auf seine Uhr. Es war 12.30 Uhr. In diesem Augenblick wuerden alle Urlaube gesperrt und alle Armecmitglieder in ihren Lagern und Kasemen konzentriert, um auf den Marschbefehl zu warten. Alle kleinen Einzelheiten waren beruecksichtigt und in Betracht gezogen, um ein Versagen im letzten Moment zu vermeiden.

Die Tuer oeffnete sich langsam. Colonei Walter Mitchell wurde sichtbar.

"Sie haben es also richtig erraten!" sagte der General. Mitchell lachte. Die Spannung war ploetzlich geloest. "Es konnte nicht anders kommen." Er setzte sich. Der General zeigte Enthusiasmus und Zuversicht. Mit

Laecheln und Gelaechter versuchten die beiden Maenner, ihre Nervositaet abzureagieren. "Es gab keine andere Wahl", sagte Walter Mitchell "Was hoeren Sie vom Oelscheichtum Kabilla? Als ich

von der Revolution boerte, fuerchtete ich fuer das Schicktal unscrer Agenten dort." "Wir haben noch keine Nachrichten, abgesehen von dem,

was ich Ihnen schon nebermittelt habe. Aber unser Vertreter Dr. Richardson hat mis volle Details ueber Jordanien gege-

"Und seine Schlassfalgerung?" "Ausgezeichnet!" Walter Mitchell laechelte. "Der Bericht war kurz wie gewoehnlich. Richardson teilte einfach mit, dass er - zum ersten Male seit Jahren - sich freiht, als waere er in die Schule zurueckgeschickt worden. Genag einer Andentone, pein?

"Es gibt noch viel zu tun, Walt, wir wollen das Tempo weiter einhalten", sagte General Symington und stand auf. Auch Mitchells lange Gestalt erhob sich. Als er bei der Tuere angelangt war, hielt der General ihn zurueck.

"Vergessen Sie nicht, die Sache mit Jeremy Thompson zu erledigen. Diese Einzelheiten sind sehr wichtig! "Ich weiss", sagte Mitchell, waehrend er die Tuere

An diesem Nachmittag versuchte er einigemale, Jeremy Thompson in dessen Hotel in Paris 211 erreichen. Erst um 15.30 Uhr gelang es ihm, die Verbindung herzestellen. Sie tauschten eine kurze Begruessung aus und dann legte ihm Mitchell seine Bitte vor.

"Die Raeder laufen hier, Jeremy, und Sie mit Ihrem Platz das Ihrige tun, ist das klar?" "Gewies. Nikos Parandis ist jetzt in einem Hotel in Paris. Ich habe mit ihm ein Zusammentreffen frer heute Abend

ausgemacht, um neun Uhr Pariser Zeit." "Sie sind bevollmaechtigt, ihm zu sagen, dass fuer alles gesorgt ist, bis zum letzten Nagel."

"Danke." Damit war das Gespraech beendet. Wenige Minuten vor 9 Uhr fuhr Jeremy Thompsons Auto am Hotel Jardin des Roses unweit vom Eiffelturm vor. Der Wagen gehoerte der US-Botschaft. Der Chauffeur war ein Thompson bevolimaechtigt, jedem Botschafter Befehle zu

Eine fast unmerkliche Aeuderung war eingetreten, die grosse Auswirkungen im amerikanischen Spionagedienst haben sollte. Alles sollte nach der Routine weiterlaufen, doch war es unmoeglich, Gernechte zu verhindern. Die bevorstehende militaerische Aktion zeichnete sich immer deutlicher ab.

Das Hotel Jardin des Roses war neu. Es hatte erst ein Jahr vorher seine Pforten geoeffnet. Nikos Farandis zog es vor, die grosse Penthonse-Wohnung zu mieten, da er vondort neber die Daecher von Paris blicken konnte.

Jeremy Thompson war sich dessen bewusst, dass er nur ein kleines Schraeubchen in einer gigantischen Maschinerie war, deren Raeder immer schneller liefen. Dennoch hatte er ein Gefuehl, als sei er ein echter Teilhaber eines der dra-

matischsten Ereignisse seit dem 2. Weltkrieg. Das war seine eigentliche Belohnung, mehr erwartete er

Der Hoteloortier, in einer Uniform, die einem Wiener Operettengeneral der dreissiger Jahre angemessen war, lief ihm zur Begruessung entgegen. Er winkte einem Liftboy, um den wichtigen Gast, der zu Mr. Farandis wollte, zu einem Privataufzug zu fuehren. Der Aufzug diente nur den Pouthouse-Bewohnern. Im Dach-Apartment fand gerade eine Pressekonferenz statt.

Die Nachricht von der Ankunft des griechischen Milliomers in Paris hatte sich wie ein Lauffener verbreitet. Der Salon des prachtvollen Appartments war von Presseituten und Fotografen ueberfuellt. Farandis sass, einfach gekleidet, auf einem Sofa, ein Laecheln auf seinem Gesicht. Er bemerkte Jeremy Thompson sofort, und nickte ihm zu. Jeremy setzte sich in eine entfernte Ecke auf einen freien Stuhl, um zu warten, bis die Woelfe ihren Hunger gestillt hatten.

Die Fragen jagten einander. "Mr. Farandis, Geruschte verbinden Ihren Besuch in Paris mit Verhandlungen ueber den Verkauf Ihrer Tankschiffe..."

"Gernechte gibt es immer!" laechelte Farandis. Der Journalist liess sich nicht so leicht abspeisen. "Es heisst auch, dass Sie finanzielle Sorgen haben? Was ist daren

"Meine Antwort ist dieselbe wie frueher", gab der Grieche

"Es heisst, dass Saudi-Arabien Ihnen ein Angebet fuer lire Tanker machte", versuchte ein anderer Journalist die Methode des direkten Angriffs. "Man sagt, dass Sie deshalb hier sind. Die finanziellen Schwierigkeiten Ihrer Unternehmen sind gross. Nur der Verkauf der Schiffe kann sie retten..."

Hochgescheetzte Freunde", untwortete Nikos Farantis ausgebreiteten Armen, wachrend das Laschein keinen Augenblick are seinem Gesicht verschwand. "Ich wuerde empfehlen, dass Sie sich nicht auf Gernechte verlassen, Die Wahrheit ist simpel. Mein Hauptbuero befindet sich in Paris,

und ich verbringe jedes Jahr wenigstene einige Monate in dieser schoenen Stadt." "In der Tat? Dann ist es also Zufall, dats Schoich Jelal.

der sandiarabische Finanzminister, beute in Paris eingetroffen

"Wie ich sagte, mein Herr, purer Zufall." Der Wortwechsel zwischen den Journalisten und griechischen Millionaer ging noch einige Minmen weiter. Schliesslich musten die Reporter abrieben, Olme eine befriedigende Auskunft erhalten zu haben. Nach ihrem Gesichts ausdruck zu schliessen, nahmen sie die Antworten Farandis' nicht fuer bare Muenze. Nikos Parandis blieb kuchl bis zum leisten Angeablick.

Hoeflich geleitete er seine Gaeste rum Anizog, und denkte ihnen fuer ihr luteresse bezoeglich seiner Zakuhft. "Sie koonnen gewiss sein, dass ich mir keine Sorgen mache!" sagte er lachend. Erst nachdem sich die Liftweren geschlossen hatten, wandte er sich mit gespitzten Lippen und einem Aufatmen Jeremy Thompson zu. "Gut, dass es vorueber ist. Und gut ist's anch, Sie zu schon, Jeremy."

Der Amerikaner stellte fest, dass nus die Ruhe aus dens Gesicht des Griechen verschwunden war. Er wirkte erschoepft und verbittert

Nikos, ist es wirklich wahr, dass Scheich Jelal nur zufacility, ohnic Verbindung mit Ihnen, in Paris ist?" Nikos Farandis griff zu einer Flasche Kognak Black Napoleon". Er goss zwei Glaeser voll und reichte eines Jeremy Thompson.

"Ich sehe keine Ursache, Sie anzuluegen, Jeremy. Dieser Hund laesst mich nicht in Frieden. Er jagt mich." "Und wie stellen Sie sich dazu?"

Mike Farandis blickte lange and forschend seinem Besucher ma Gericht.

Sie kennen mich gut genug, Jeremy. Ich bin kein planperudes Kied. Wir haben etwas ausgemacht, Sie und ich, und ich stehe zu meinem Wort, was immer auch kommen mag."

Jerciny Thompson sentito erleichtert. "Ich bin gluecklich, das zu hoeren!" segte er, und hob sein Gles. "Dann also auf Ihr Wohl, und auf das Gedeihen

Threr Tankerflottel" Nikos Farandis hielt in der Bewegung inne, bevor sein Glas sich seinem Mund genachert hatte. Thompsons Worte klangen wie ein festliches Lied an sein Ohr.

"Jeremy, Jeremy..." Er zoegerte, die ploetzlich aufquellende Freude zu zeigen. Ja. Nikos. Wie ich Ihnen sagter es wird noch andere

Zeiten geben. Die Stunde ist gekommen..." "Gott!" Das war das einzige Wort, das der Grieche herausbrachte. Dann trank er aus dem Glas, das er mit zitterader Hand an die Lippen gefrehrt hatte.

"Ich bin beauftragt. Sie offiziell zu informieren dess Sie Thre Tankerflotte sofort zum Absegeln an von mir festzulegende Bestimmungsorte bereitmachen!"

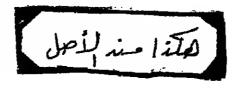
Jeremy Thompson mahm einen kleinen Schluck von dem ansgezeichneten Kognak, der angenehm seine Kehle hin-"Ich bin ausserdem bevollmsechtigt, Sie zu informieren

dass jeglicher Schaden, der Ihnen entstehen koeunte, von der Regierung der Vereinigten Staaten gedeckt wird!" Jeremy!" rief Nikos Farandis aus, ihn unterbrechend

Vergessen Sie den Unsinn! Schadenersutz...!" Er ging zu dem Amerikaner binneber und umarmte ihn mit aller Kraft "Wer gibt sich heute mit solchen Triviali-

tueten ab? Sagen Sie mir das, mein Preund?" Sie brachen beide in Gelaechter aus. Fin Gefacht der erung erfuelite sie, als waere ihnen ein schwerer Stein vom Herzen gefallen. Eine finstere Last die auf der Welt gelegen hatte, schien in femen Stanb zu zerflattern.

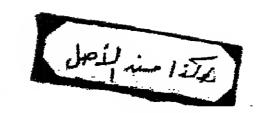
ENDE



Freitag, 9. 5. 10

Me, tech Frage

aus lichte. -



für die Frau

Mix and Match

Die Mode der DSeparatesa bei DORIN

oder ein Blüschen dazu ielen Gesichter, in der man nung eingetragen hat. den Moment anders ausse-

Ein Jäckehen und ein Spen- | Von ALICE HOLDSIEIM

e, tragbare, vor allem zeitge- braun und dem Beige des hel- ins Unendliche. Und ebenso mit tasse Mode, da - wie man len Sandes am israelischen wechselte das Material - Ge Breite Aufschläge an den Arnunkelt — das Geldt nicht bei Strand, kam es den Designern webe. die sich beim Griff meln. Und ebenso verblüffend ris, Erhe eines anderen grosllen Leuten so reichlich fliesst von Dorina vor allem darauf hauchzart, fast wie Schaum und neu wie die Formen wa- sen griechischen Schiffahrtsverbie bei manchen - | Kein Wun- an, verschiedene Materialien anfühlten - Leinen, von synter also, dass diese Kollektion and verschiedene Web- und thetischen Fasern durchwebte Inlandsmarkt Strickarten so raffiniert zu Garne, Boucle u.a. im gleichen senso eroberts wie den Aus-kombinieren, dass stets ein ein- Modell hin und ber.

rose, seegrün, türkis, rot

heitlicher, dabei aber höchst lebendiger Eindruck entstand, kommenden Wintermode eröff- sentlichen aus einer Tankerin Rockthen - das war die landsmarkt, dass sie in der Wenn eine Bluse, eine "Gufi- nete: Winter 1926 - ?! Nein! und Frachterflotte von etwa 60 findestrahl von Teilen und Fifth Avenue von New York ja" glatt gestrickt war, konn- Winter 1976! Two- und Three-'eilehen, die in der klinzlich ebenso verkanft wird, wie auf ten Rock oder Cardigan unt Pieces, Rock gerippt, Bluse Enropa und Amerika. Minenanor Presse und Gästen gezeig den Karibischen Inseln, in A-jour-Streifen durchwebt oder schmal - Passe hreit gestreift, teilen in Afrika sowie Indoneen Kollektion von Dorina m. Australien und Südafrika, und aus phantastischer Spitzen- Tiefe Kimonoarmel, geschopper neues Sommerkleid zusain- der Fa Dorina das Prädikat strickerei sein, die mitunter te Blousons zu geraden Röksensetzten — eine Mode der des Exporteurs mit Auszeich- wie faltiges Plissee fiel. Die ken. Hochinteressante Passen, Zahl der Variationen von Farb- die vom Hals her sich bis über Ausgebend von den Farben schattierungen, von diagonalen die Schultern ausbreiten. Läng-

> ders für den Abend gab es Konzeption der Mode. Wir baben" der Sonne, nämlich al- nächste Jahr etwas zu erwar- lich in New York oder in ihrer les, was France gern tragen: ten l und hei den plissee-gestrickten

leuchtender Streifen.

Die Röcke folgten wilweise noch der Linie, wie wir sie im Moment tragen: leicht usschwingende Glocken. Doch nauchten auch schon die so kurz — glücklich die Län- schaftsimperiums der, wo man damit in Autobus einsteigen kannl

gen sahen wir dann auch, wie 250 Mic. Dollar wert sein. sich das ersie Fensierchen zur en kann, eine höchst moder- der Sonne, mit goldgelb, licht- oder horizontalen Streifen ging liche, lose fliessende Jacken gerer Zeit entwickelt haben. Bindegürtel getragen.

> eines winterlichen Sonnenun- mit dem Christina tergangs, Gran mit Schwarz verloht ist, und von dem man gemustert, düsteres Bordean, weiss, dass Aristoteles Onassis Olive und Schieferhlan - ei-Für nachmittags und beson- ne sehr neue, ja revolutionäre auch die "Komplementär-Far- ben — wie man sah — fürs ten beiden Jahren hauptsäch-

Die Preise für die Israelin Maxis - jugendlichen, leicht betragen für Röcke zwischen spanisch stillsierten Kleidern mit 150 und 165 IL, für Blusen Trägerbluse und Cardigan - 99.- - bis 126. und für den ganze Sets horizontaler, bunt Cardigan 114.- bis 129.- IL.

Christina Onassis will mitmischen

des Riesenvermögens ibres Livanos verbeiratet — liessen Fran geworden". verstorbenen Vaters, soll nach sich scheiden, als sie zehn Jahder Darstellung ihrer Freunde re alt war. Ihre mit dem nen lassen: die Tubenlinie der entschlossen sein, sich aktiv in Grossreeder Niarchos verheira- der Millierden-Erbschaft ausge-Röcke, gerade, und gar nicht die Leitung des Onassis-Wirt- tete einzuschal- die Schwester ihrer Mntter, beten. Alles in allem dürfte der ging 1967. Selbstmord, ihr Bru-Erbanteil, der anf die 24 jühri-Mit gross aufgerissenen Au- ge junge Frau entfällt, etwa

> Der Erhanteil besteht im we sien und weiteren Beteiligungen in anderen Orten

Sinn fürs Geschäftliche soll Christina Onassis erst in jon-Dazu mag nicht zuletzt auch der 30jährige Peter Goulandren die Farben: Violette Tinten mögens, heigetragen baben, ihn gern als Schwiegersohn gesehen hätte.

Christina, die in den Luxuswohnung in der Pariser Avenue Foch nahe dem Bois de Boulogue lebte, hat bei all ihrem Reichtum hisher kein alkzu giückliches Leben gehaht. Ihre Eltern - Aristoteles

Ehrgeizige Christina Onassis

der Alexander kam 1973 bei einem Flugzengunglück ums Leben, und ihre Mutter starb im vorigen Jahr an einer mysteriösen Lungenkrankheit.

Christina selbst heiratete, gegen den Willen ihres inzwischen mit Jacqueline Kennedy verheirateten Vaters and offensichtlich aus Trotz, vor vier Jahren den kalifornischen Immobilienmekler Joseph Bolker, & dort Dinge beachtet, die man liess sich jedoch schon, nach sonst übersicht." neunmonatiger Ehe wieder scheiden. Im letzten Jahr soll Christina in London einen Selbstmordversuch mit Schlaftabletten unternommen haben.

Ober das Verhältnis mit ihrer Stiefmutter Jacqueline, gibt es unterschiedliche Lesarten. Wer sich hereits vor der Aus- sind nicht die besten. Ein

Gelegentlich tauchte Christina Onassis noch in den Klatsch- und Gesellschaftsspalten der Pariser Presse auf -Oberra- und Tel Aviv, wochentags von für ein paar Wochen galt vor 9 his 12 Uhr vormittags und einiger Zeit David de Rotheiniger Zeit David de Roth-Aher in den leuzten Monaten ist es sehr viel ruhiger um sie geworden. Eine Frenndin erklärte das so: 'An Mode und Klatsch ist sie kaum noch interessiert, sie hat dafür einfach keine Zeit mehr. Christina hat nach dem Tod ihres Bruders mit ihrem Vater zusammengearbeitet und sich sehr verän-

Athina (Tina) (fühliekeit eine

Lieblingstante Eugenia, schlossen, weil Aristoteles Onassis sie vor geraumer Zeit durch einen Triek enterben konnte. Einzelheiten ueber Jackies Etterhung durch den 75jachrigen Tankerkoenig sind in Athen bekanntgeworden. Nach Angaben von Angehoerigen der Familie Quassis in Athen habe Jackie schon vor der Ebeschliessung mit Onassis auf ihr Erhrecht verzichtet: foigendermassen Durch einen 170 Absaetze umfassenden Ehevertrag hatte sich Onassis verpflichtet. Jackie eine angemessene Geldsumme (vermutich t00 Millionen Dollar) auszuzahlen. Als Gegenleistung solle Jackie auf ihr Erhrecht verzichten. Ebenfalls wuerde Onassis kein Erbrecht auf Jackies Vermoegen haben, falls sie vor ihm sterhen wnerde.

> KURIOS ABER WAHR Filmstar Shirley MacLaine hat alle Preise, Trophäen und sonstigen Auszeichnungen, die sie in ihrer Karriere erhalten hat, auf einer Toilette ihres Hauses zur Schau gestellt. Auf die Frage, warum sie dafür ausgerechnet diesen Ort gewählt habe, meinte die Schauspielerin: "Das ist mehr als ein Gag. Aus Erfahrung weiss ich, dass man in diesem Mitieu für jede Abwechslung dankbar ist und dass man



Europa-Mode - konventionell dert. Auch sie ist hei aller Fein- Chanellange. Glockenröcke.

Freiwillige

Von MARIANNE

Franen und Männer. - alle

Donnerstag,

stellen.

Modische Kleidung moderner jugendlicher Still aus Exklusiv-Stoffen

Bevor S's sirh entech

LILIAN" T.A. Schatzet DALTESTE Ecke Dizengotistr. 160 Tel. 227870

Fragenden. Wir werden nie-

werden heute in vielen Zweigen bessern, Magazin-Arbeiten, Es- manden von ihnen von der ge- senverteilen. Einpacken und Militärpolizei abholen lassen... brancht. Ober die Rekrutierung Anspacken von Material. Der Hier handelt es sich weder um ist, sich meldet, tut es freiwillig. Die Meldestellen sind: WIZO,

Imahod Owdot, (Verband arlen fremdsprachig beschriftet heitender Mütter) sowie religi-

Franen, die mindestens drei Soehne in die Welt gesetzt Toechtern oder weniger zahlreichem maennlichen Nachwuchs gilt dieses Priviteg nicht: Sie muessen nach wie 2 vor ihre Fahrkarte bezahlen.

Spieglein, Spieglein an der Wand... Die Schönheit liegt bekanntlich

Auge des Beschauers und die Durchschnittseva ist niemals so hässlich, wie ihre Feinde es von ihr hehaupten, aber auch nicht so schön, wie die Liebenden sie sehen.

Da die Meisten von uns noch im Berufsleben stehen, können wir es uns picht erlauben, uns suf unseren Lorbeeren auszuruben und so ganz bequem im Schaukelstuhl himer dem Ofen all. grau und dick zu werden.

Man gibt sich also die allergrösste Mühe, balt Diät, sucht regelmässig den Friseur auf und auch ab und zu einen Kosmetiksalon. Hundert Jahre alt fiihlt man sich, wenn man reingeht und wie zwanzig beim Verlassen. In Wirklichkeit ist alles beim Alten. nur der Geldbentel leichter und die Moral höher und das ist auch was wert.

Dio Herren der Schöpfung haben keinerlei Sorgen dieser Art, denn es genügt ja vollig, wenn sie our ein ganz klein wenig schöner sind als Affen. Dafür haben sie ja anch ein besonderes Gebet. um sich beim Allmächtigen zu bedanken. dass er sie eben als Männer erschaffen hat. Gliick haben sie anch noch, weil ausgesprochen schöne Männer beim weiblichen Geschlecht gar nicht besonders gefragt sind. Zu eingebilder zu arrogant! Da geht es einem anch ähnlich wie mit der Zahnbärste, man teilt nur ungern mit andern.

Mitschwestern, die von Mutter Natur

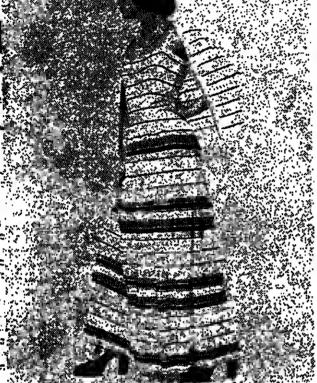
nicht alizu gütig bedacht wurden, was das Aussere angeht. wurden sehr oft, in ausgleichender Gerechtigkeit. von den Feen in der Wiege mit Charme. Klugheit

und Güte beschenkt. Nach kurzem Gespräch has man ihr Ausseres glatt vergessen and geniesst ihre Gesellschaft immer aufs Neue. Die wirklich bedeutenden Frauen der Geschichte waren alle keine tollen Schön-

Da gibt es die auffallend Schönen, ohne Makel, die sich niemals um ihre Mitmenschen bemühen müssen; alles fliegt ihnen zu- and sehr oft - tödlich gelangweilt wieder weg. Ausnahmen hestärigen die Regel, aber nur recht selten.

Masuchistinnen unter uns besitzen Vergrösserungsspiegel die auch das kleinste Fältchen und nicht bingehörende Härchen überdimensional zu Tage bringen. Sucht man dann wegen wiederkehrendem Brechreiz den Arzt auf. sagt er king and weise, falls eine Schwangerschaft auszuschliessen sei, wäre es ratsam, die Spiegel zu verbängen.

Nun können die ganz Verzweifelten. die sich aus irgendwelcher Gründen unbedingt konservieren wollen, heute zur plastischen Chirurgie greifen, neue Nasen, Face-lift und noch andere Wunder der Technik erkaufen. Jedoch Schönheit, die ich meine, kommt von innen, und so wollen wir versuchen, mit Würde ait zu werden. Wer uns liebt, lacht noch! TAMAR



Wie eine Deutsch-Amerikanerin Fidel Castro bespitzelte

Der kubanische Ministerpräsident Fidel Castro ist. 1959 im Auftrag des CIA. mehrere Monate lang von der deutschstämmigen Amerikanerin Maria Lorenz bespitzelt worden: Wie Maria Lorenz in cincan Bericht für die New Yorker "Daily News" schreibt, habe sie den kubanischen "Lider den kubanischen Maximo" im Februar 1959 auf der Jacht ihres Vaters, der "Berlin", kennengelernt. Castro schlug der damais 18jährigen vor, als Sekretarin in seine Dienste zn treten, da er eine Mitbeiterin brauchte, die wie sie Deutsch und Englisch

spreche. Zwei Wochen später, so geht aus threr Schilderung hervor, überbrachten ihr in New York, wohin sie inzurückgekehrt war, owei kubanische Offiziere ein Schreiben Castros, in dem er sie bat, nach Havana za kommen. Monate lebte sie dort -inzwischen nach eigenen Angaben Castros Geliebte geworden - wie eine Gefangene, der ununterbrochen zwei bärtige Leibwäch-

ter folgten. Als Maria Lorenz' Vater sich wegen des Schicksals seiner Tochter mit der US-Botschaft in Havana in Verbindung setzte, tauchte eines Tages ein Vertrauter Castros namens Frank Fiorini suf, der sich als Mit-

glied der US-Botschaft und eastristischer Offizier zu erkennen gab und ühr versprach, er werde ihr helfen, ausser Landes zu gehen. (Die Beziehungen zwischen den USA und Kuba wurden 1961 abgebrochen.)

Später erfuhr Maria renz, dass es sich bei diesem Frank Fiorini um nen Doppelagenten handelte, der sowohl Castros Vertranter als auch Mitglied der CLA war and mit richtigem Namen Frank Storgis hiess. Sturgis alias Fiorini war 1972 mit am Einbruch in das Hauptquartier demokratischen Partei Watergate-Washingtoner

Komplex beteiligt. Er forderte Maria Lorenz auf, wie aus ihrem Bericht in den "Daily News" weiter hervorgeht, Castros Gespräche zn überwachen und vertranliche Dokumente an sich zu nehmen. Diese Auftrage führte sie bis zu ihrer Rickkehr in die USA

In der Folgezeit kehrte sie unter Beihilfe eines anderen Watergate-Mitverantworflichen - diesmal Howard Runt - erneut nach Havana zortick und brachte weitere Dokumente an sich. Wie sie betoute, habe sie auch in den Bositz von Lageplänen kommen können, auf denen die Standorte sowjetischer Raketen eingezeichnet waren.

von Frauen-Freiwilligen refe- recht reichhaltige und kompli- eine politische noch um eine rierte Pnima Herzog, Vorsitzen- zierte Fragebogen der vor der religiöse Angelegenheit. Wer In einem sind die Informanten de des Irgun Naschim he Isra- Anmeldung auszufüllen el (Dachorganisation aller enthält ausser den üblichen Fra-Franenverbande) bei einer gen nach Pamilienstand, ... Fa- füllung des zur Anmeldung Freund der Familie sprach von Pressekonferenz im Beth Soko- miliengrösse. Schulbildung etc. notwendigen Fragebogens um "gelegentlichen Reibereien", low. Der Ruf ergeht an die auch die Frage nach der Be eventuelle Ausflüchte bemühr, eine gute Bekaunte der beiden

Frauen der Altersstufe 35 bis herrschung von Fremdspra- sollte sich den Weg zum Re- Franen meinte sogar: "Sie könplus - minus 55. Zum ersten Mal chen. Warum diese "Bildungs- gistrierungsbüro sparen!" können Franen dieser Alters- zugabe"? Die auszupackenden gruppe als Freiwillige heim Kisten und Kasten sind zuwei-An jeweils zwei anscioander- und der Packerin bleiben bei öse Frauenverbände in Haifa folgenden Wochen im Jahr, in Sprachkenntnissen

ieder Woche von Sonntag his schungen erspar.! Für Akademikeringen (Arzie. Frauen etwa sechs Stunden tag- Anwälte sowie für Krankenlich arbeiten. Dazu kommen schwestern) sind besondere Em-Essenspansen sowie Hin- und heiten vorgeschen, in denen sie fen in Syrien ab sofort Rückweg. Transport vom Sam- in ihren Berufen tätig sein melplatz und zurück wird ge- und mehr leisten können als stellt. Jeder Wcg beansprocht irgendwo als Hilfsarbeiterin. haben, Fuer Muetter von aber mindestens eine Stunde, Diese Frauen-Freiwilligen könwas, zusammengerechnet einen nen Plätze ausfüllen, die sonst vollen Neun-Stundentag ergibt. von Soldaten besetzt sind; so werden für den Notfall wich-

Bei der Anmeldung zur Freitige "Menschenreserven" frei. willigenarbeit ist ein Fragebogen auszufüllen und die prä- Man schätzt die Anzahl der sumptive Arbeiterin hat sich Frauen in dieser Altersstufe. einer ärztlichen Untersnehung die nicht mehr durch Kleinkinzu unterziehen, denn schwäche- der ans Haus gehunden und ren, nicht gesunden Franen ist frei zur Arbeit sind, auf etwa eine solche Arbeit nicht anzu-250,000. raten. Für sie gibt es andere Möglichkeiten, sich in den brancht. Jede Fran sollte sich Dienst der guten Sache" zu also nach besten Kräften zur

Dass die obere Altersgrenze Fran ist bereit, mit der Waffe mit etwa 55 Jahren angesetzt bei der Bürgerwache 20 dieist, ergibt sich "naturgemäss". Für ältere Frauer sind zwei Wochen dieser ungewohnten Intensivarbeit kanın noch 20mutbar. Vorerst geht die praktische Durchführung von Hai-

fa and Tel Aviv aus. Auf dem Arbeitsplan für "Ungelernte": Nähen, Aus-

ZU FABRIKS-PREISEN * Sport- and Abendkleide * Mantel and Kostime Complete: Tuniken and Hosen

Röcke - Blusca



Jeder Mensch wird heute go-

Verfügung stellen. Niebt jede

nen". Aber nähen Essen ver-

teilen, packen und auspacken

- das kann (fast) jede leisten.

Es kamen Fragen: Warum

sind diese Franen nicht den

Männern gleichgestellt? (Wo-

mens Lib). Wie sollen sich or-

thodoxe Frauen verbalten?

Was kann ich tun, wenn ich

zu dieser Zeit gerade im Aus-

Oberst (der Reserve) Na

hum, micht in Uniform, zivil,

aufgekrempelten Ärmeln, eis-

grauem Haar und stahlblauen

SPEZIALGESCHAEF1

für Steppdecken. Bettwäsche

Brautausstattungen, Bettfe-

im gestreiften Oberhemd

land bin?

F-A. Schlomo Hamelech 2. Tel 281296

Schotten

ć,

RADIO und FERNSEHEN

FREITAG, 9.5.1975 Nachrichten: jede Stunde. Programm A: 8.10 Musikalische Delikater

Wunschkonzert klassischer Musik Tanzmusik. - Chopin: Klavierkonzert Nr. 1; Dvorak: Scherzo capriccioso: 18.05 Vorschau auf das musika-19.05 Wochenkommentar (GI- salem": 11.25 Musik; 12.50 Ge- und Lieder; 18.30 Vom Sportdeon Lev-Aril; 20.05 "Nigunim" sellschaft und Kultur; 16.00 Pro- platz; 21.05 "Masical" - Aus-- Lieder und Melodien; 21.05 gramm für Kinder und Jugendli- zuge aus musikalischen Schan Freitagabendkonzert - Schlomo che. Joffe: Betet um den Frieden Jerosalems"; Beethoven: Symphonie Nr. 2; Brahms: Doppelkonzert für Violine und Cello; 15.25 Schahhateingangsprogramm Bartok: Tanzsuite; 23.05 Hör- für Kinder; 18.00 Nachrichten in spiel: "Das Büchermagazin von hebräischer und arabischer

Ein kurzes Gedicht. Programm B: Musikalische Uhr; 6.59 Eine Mi- Baum wächst in Brooklyn) nach nute Hebreisch; 7.35 Gesange; dem Buch voo Betty Smith mit 7.55 ,.Grünes Licht": 8.15 Mor- Diane Baker, James Olson, und genprogramm; 10.05 Für die anderen: 22.40 Tagesabschnitt, Sandwich; 10.05 Lieder; 11.05 Hausfrau; 12.05 Im Arbeitsrhyth- Nachrichten. mus; 12.30 Unsere Lieder; 13.05 Chansons und Neuigkeiten; 14.05 und 15.05 "Bis vier"; 16.10 Eiund 15.05 "Bis vier"; 16.10 Eine Minute Hebraisch; 16.11 Lieder und Rezitationen zum Schab-Rossini: Ouvertuere zu "Der David Chen (Jankow Agmon hat: 17.05 "Direktübertragung", Barbier voo Sevilla"; Karl Sta- interviewt): 14.05 Uoterhaltnogs-"Das Mikrofon in die Vergan-] mitz: Klarinettenkonzert Nr. 3:] progra genheit gerichtet"; 18.05 "Nach Ravel "Daphnis und Chloe"; einst; 16.05 Chansons für jemeinem Geschmack" (Awner Ka. 9.05 Welt der Wissenschaft; 9.30 dermann; 16.30 und 17.07

gute Laune". Programm H:

Militärsender: Nachrichten: jede Stunde.

Piotzbestellong

punkt - mit Chana Semer; 12.55! sollien" - Wochenende en; horam Gaon: 13.55 Mitteilungen "Hamawdil" und "Melawa Mal-9.05 und 10.05 Tonbandaufnah- für Soldaten; 14.05 Chansons- ka"; 22.05 Wochenchronik men des Jerusalemer Symphonie- parade; 15.05 und 16.05 "Drei (zweite Folge); 23.05 Wunschorchesters - Claude Abravanel, bis fünf": 16.55 Vorlesung aus programm klassischer Musik -Menachem Avidom, Walton und dem Wochenabschnitt; 17.05 Fa- Mozart: Hornkonzert Nr. 2; Haydn; 11.00 Volkstümliches milienalbum - der Familie Katz- Bach: Jagd-Kantate; 00.10 Ein Hebraisch; 11. 15 Programm für nelson; 18.05 Wochenmagazin kurzes Gedicht. Schulen; 11.50 Lied und Chan- des Militärsenders; 19.05 Der son; 12.05 "Mein Konzert" (Raw kurze Freitag von Didi Menussi; Seren Uri Ejnaw); 13.05 Mittags- 19.53 Schabhatgespräch: 20.05 konzert — Schostakowitz: Sym- "Was machst Du?" — mit Saadia und 9.05 Lieder am Schabbat-phonie Nr. 5 Opus 47; 14.10 Für Mendel (Wiederholoog); 20.40 morgen; 8.55 Die Landschaft Mutter und Kind; 15.05 Schab- Chansons für jedermann; 21.05 unseres Landes (Esaria Alon); bateingangsprogramm; 16.10 Ei- "Schabhat-Tee" mit Schlomo Nit- 10.05 Leichte klassische Mune Minute Hebräisch; 16.11 Der zan: 22.05 "Gute Stunde" - mit sik: 11.05 "Noch eine Stunde Nahe Osten (Efraim Aba); 17.05 Schem-Tow Levy: 23.05 o. 00.05 mit den Beatles"; 12.05 Homo-

Schulfernsehprogramm;

Ferusehprogramm: Musiker-Biografien: "Radiothek" - Chansons. 15.00 Ludwig Meier" von Esra Hame- Sprache: 18.04 Film und Nach- 19.05 ond 20.05 Melodie und nachem; 23.35 "Finale"; 00.10 richten in arabischer Sprache; Gesang. 20.05 Schahbatlied; 20.10 "Die Woche"; 21.10 TV-Film; "A 6.10 Morgengymnastik; 6.20 Tree grows in Brooklyn" (Ein

> SCHABBAT, 10.5.1975 Nachrichten: jede Stunde

Programm A: 8.05 Schabbatmorgenkonzert uer); 21.05 "Ein nebliger Mor- Musikalisches Rätsel; 10.05 Wo Schabbatspiele: 18.30 Chansons: gen" - antike englische Volks- chenchronik: 11.05 "Der Vor- 19.05 Die ersten Tage der Luftlieder, 22.05 "Ich mach mir ei- hang geht auf": "Das Telefon waffe; 19.53 Dr. Jirmijahn June Melodie -- hebräische Lie- und Du"; 12.05 Interview des wal: "Zwischen Illusion und der; 23.05 und 00.10 "Bier und Monats (Interviewer Gideon Cassandra-Rufen"; 20.05 Von 19.00 and 20.00 Nachrichten; bussi; 14.10 Für Mutter und tou. Tradition; 21.35 "Applaus 19.05 and 20.05 Melodie und Kind; 15.05 Kammermosik; für Nina Simon bei ihrem Aufbrechung (Paul Landau); 18.05 richtenjournal; 6.10 Morgenklänge; 7.05 Pro- Ans den Erinnerungen des Celgramm für Chanffeure, 8.05 listen Gregor Piatigorsky (zwei- Nachrichtensendungen leichte Nachrichtenjournale; 9.05 Grüs- te Folge): 18.40 Jiddische Lie- Musik, Lieder, Chausons. so mit einem Lied; 10.05 "Warm der; 19.05 Rezital - Allan und schmackhaft"; 12.05 "Stern Sternfield (Pianist ans Amerimit drei Spitzen" (Schlomo Arzi); ka) spielt Sonate Nr. 3 von 12.15 Soldaten fragen — der Skrizbin und "Büder einer Aus- scher und arabischer Sprache;

Generalquartiermeister antwor- stellung" von Mussorgski; 20.05 18.04 bis 20.00 Programm und tet; 12.40 Der jüdische Stand- "Worte die zu Herzen gehen Nachrichten in arabischer Spra-

(ansser SCHAWUOT) Ueberraschen Sie Thre Verwandten und Freunde "ON" Hotel-Reservierung Ltd. in England, HAIFA: Herzl 22, Tel. 645404 TEL AVIV: Allenby 113, Tel. 512567 Kikar Dizengoff, Reiness 4, Tel. 248306 JERUSALEM: Schamai 3, Tel. 224624 NETANIA: Herzi 4, Tel. 22947

NATUERLICH - REVOLUTIONAR Die Spezialisten von internation Prof. BARUKOFF die Organisatoren der internationalen Kongresse in Torino, Italien und Colombo, Ceylon

TIBETISCHES NATURALIEN-INSTITUT

CHEDERA: Rothschild 38, Tel. 25367.

Hotel FRANK, Naharia

WUNDERVOLLE

ERHOLUNG und WOCHENENDE

in den schönsten Monsten Maj und Juni

mit SONDER-ERMASSIGUNG

Ohne Medikamente Vicinist und des allgemeinen Gleichgewichts — Verting — Alemagerang — Entspannung — Bernhögung — übeti Akupunktur — specielle und tibetische Naturkuren — zh Ersegnisse. © Behebung von Schwiefigkeiten jeder Art. ir stehen 24 Incer Verfügung tägtich zw. 16—20 Uhr; Tel. 03-252331, Tel-Aviv — POB 26159, Tel-Aviv.

Die kurze chassidische Erzäh- Dichtern und Lesern; 20.50 Relung; 13.05 Programm mit Je- zitation aus der Bibel; 21.05

7.10 und 7.35 Gesänge; 8.10 ristisches Programm; 13.05 Von Bühnen und Filmen; 14.10 "Offene Tuer" - mit dem Ad-8.10 Rechnen; 9.05 Geometrie; ler-Trio, Jizchak Markowetzki lische Programm der Woche (Gi- 9.25 Literatur: 10.00 und 11.05 etc.; 15.05 Melodie und Gedeon Rosengarten); 18.30 Lite- Biologie; 10.20 Jerusalem-Lieder; sang (Efraim Weil); 16.05, 17.10 rarisches Wochenprogramm: — 10.45 "In Deinen Toren, Jeru- und 18.05 Fussballergebnisse spielen; 21.45 Sportergebnisse; 22.05 "Schewet Achim" - Programmansztige; 23.05 und 00.10

19.00 and 20.00 Nachrichten:

Militärsender Nachrichtenriede Stunde

6.05 and 7.10 Schabbatmorgenprogramm; 8.05 and 9.05 Beatlemania oder Beatlepropaganda?" - Legende ood Wahrheit aus der Geschichte der "Beetles"; 12.05 "Der dritte DIENSTAG, 13.5. Mann" - Radiospiel; 13.05 Persönliche Fragen - an Prof. : 15.05 Lieger Lev-Ari); 13.05 Schabbatmittags- einer Sache zur nächsten konzert Mozart, Schumann, De. mit Benno Zur; 21.05 Tradi-16.05 Kantorale Musik und Ge- treten in Paris" (ebenso 22.05); bete; 17.10 Musik ohne Unter- 23.05 Volkslieder; 23.40 Nach-

In der Nacht zwischen den

18.00 Nachrichten in bebräiche: 20.00 Love American Style" (Liebe auf Amerikanisch); 20.30 .. Wie und was ist das? -Bränche und Sitten zum Wochenfest: 21.00 Mabat"; 21.30 Sportschan; 22.15 "The Snoop Sisters" - "Fear is a free Throw (Unnötige Furcht); 23.25 Tagesabschnitt, Nachrich-

in der Schweiz und in Deutschland

Geschenkpackung. SAFTIGE

HAOGEN-MELONEN

GIFT PARCELS Ltd.

Achad Hagneir, 15, Tel-Aviv, Tela 51823 und bei unseren Agenten.

THEATERPROGRAMM

HABIMA — grosser Saal: HAIFAER THEATER: "Edy King" (Nissim Aloni, mit Channa Rowing u. a.) 10, 11, 12, 13, 14.5. kleiner Saal: "Die Geiseln (Eine südamerikanische Parti-18.00 Direktübertragung aus rungen) 10., 11., 12.5. Bimartef: "Henchelei und Verlogenheit" (Komödie aus dem 17. Jahrhundert von Reb Wolfsohn) 9, 10, 11, 15.5; 13.5; und 14.5. — im Kleinen Saat

AMERI: "Besuch der alten Dame" (Friedrich Duerrenmatt mit Orna Porat) 10. ..Komôdie der Irrangen

(Shakespeare modern) 11., 12.5. (Jerusalem: 14.5.)

Vorschan auf das TV-Programm der Woche et Ta8-c8; 14. De2-bl Lg4

Mar

SONNTAG, 11.5

17.32 "Vater, Mutter und wir": "Erste Liebe"; 20.00 Wochenschan für die Jugend; 21.00 Cannon --Blutgeld": 21.50 Der Garten der Goetter" - Dokumentarbericht über die Insel Korfu;

MONTAG, 125.

17.32 "Zirkus der Puppen" östetreichischer Film; 18.00 _Krautkopf — Unterhaltungsprogramm für Kinder; 20.00 Norit be-Siman-Tow - "Suchen um zu finden"; 21.00 "Für mich ist der Krieg nicht beendet" - Spanumg und Angstzustände der Bevölkerung -- charakteri stisch für Menschen im Belagerungs- und Kriegzustand; 22.30 Gitarrenvortrage

17.42 Naturfilm - "Rie sen": 18.05 "Cinderella" --(Aschenbrödel), drittes und letztes Kapitel: 20.00 Letzter von zwei Filmen übe den Wettkampf des Menschen mit der Natur, 21.00 "Kojak" - "Der beste Richter, den Geld kaufen kann"; 21.50 Brennpunkt"

MITTWOCH, 145.

17.32 "Zwischen zwei Städ ten" - nach Charles Dikkens (letzter Teil): 20.00 ... Ways of Seeing" (Wege des Schens) viertes und letztes Kapitel: 21.00 "Stromboli"-Film von Roberto Rosselini aus dem Jahre 1950 mit Ingrid Bergmann;

DONNERSTAG, 15.5. 15.00 Festprogramm für Kinder: 20.00 Fest der Erstlings

Joker 14.5. (Beth Roth-

schild, Haifa) "Der Affe"

(Eine Soldatengeschichte, von

Hillel Mittelpunkt) 10.5.

(Haifa), 12., 13.5. (Tel-Aviv.

"Der kleine Schraga" (Tel-

Aviv, Tzavta) 15.5. "Shitz"

Kindertheater: "Der 35. Mai"

(Erich Kaestner) 9.00 11.00

Film, 10.5. 8.30 Khanthea-

KHAN, Jerusalem: 9.5. - 3.00

(Chanoch Levin) 11.5.

Nachmani)

FREITAG, 16.5.

Mendelssohn;

21.10 "Ich singe für Dich"witter aus der Ferne); SCHABBAT. 17.5.

sanengeschichte; Erstauffühspiels Deutschland-Holland: 21.00 "Akademisch" - Der Bund ("Haktowa") zwischeo dem Volk Israel und der Thora; 21.30 Sportschau; 22.15 Banacek - "A Million the hard Way" (cino Million) auf dem schweren Weg)

NASSE WAENDE?

Altestes Unternehmen in. Israel (30 Jahre). Einziges Material im Lande mit Referenzen, über 15jähriger Haltbarkeit, volikommen farblos. offeriert

"RUTIOL" Hans Schlochauer

Tel-Gavim, Gideon Str. 18 P.O.B. 504, Tel. 744164

DER GROSSE ERFOLG

THE BEST KABARETT-PROGRAMM ALLES NUR THEATER... HUMOR • MUSIK • ZEITKRITIK

Musikalische Begleitung: KURI MASS

Morgen, Schabbat 10. Mai "Beteno", Haifa 6. und letzte Vorstellung 8.00 Uhr abds. Karten: "Nova". Herzi 32-34. Tel. 665272. Dienstag 13. Mai "Ohel-Shem" Natania 8.15 Uhr abds. Kartes: "Signal" Tel. 23198

Dienstag 20. Mai Tel Aviv, ZOA Hans. 8.39 Uhr abds. Karten: "Union", Dizengoff 118 c. "Kanaf", Allenby 83 NOVA-BERGER

- HOTEL EDEN-NAHARIA

Luxushotel unter Leitung von MIKI SCHWARTZ bietet angenehmen

URLAUB zu SCHAWUOT

15.5. (Mittag) bis 18.5. 1975 (Frühstück) Vollpeusion, NUR IL 330.— pro Person MUSIK * UNTERHALTUNG * STIMMUNG Wir bitten um sofortige Platzbestellung

Tel. 04-923246/7

redigiert von J. Aloni u. H. Fues Ellenbogen, M. Borinski Sicherlich haben Sie, lieber Schachspieler, sich schon oft ge-Ergert, wenn Sie einen groben Pehler gemscht haben. Vielleicht tröstet es Sie, dass anch alte Meister, wie Josef Porat gelegentlich einen Bock schiessen. Weiss: Stein

Karo-Can Eröffnung gespielt in der "Offenen Meisterschaft von Israel" in Beer-Sche-

ter: "Catch 22" 11.5. 8.30 Kammerkonzert mit dem Ri-1. e2-e4 c7-c6; 2. d2-d4 nat-Chor 12.5. 8.30 Abend d7—d5; 3. e4xd5 c6xd5; 4. Lf1 mit Bracha Zfira 13.5. 8.30 mit Bracha Zfira 13.5. 8.30 __d3 Sb8__c6; 5. c2__c3 Sg8__ Haifaer Theater: "Der Jo-f6; 6. Le1_f4 Le8__g4; 7. Dd1 ker" 14.5. 9.00 Inbal-Polklo--b3 Sc6-a5: 8. Db3-c2 e7reabend 15.5. 3.00 "Der 35. e6: 9. Sb1-d2 Lf8-d6; 10. Lf4 und g3. Lh1 und e1. Bauera p xd6 Dd8xd6; 11. Sg1-f3 Sa5 c3 and f6. 10 Figuren. -c6; 12. 0-0 0-0; 13. Ta1--h5; 15. Sf3-e5 Lh5-g6; 16. 12-f4 ...der junge Stein. Neufrüchte - im Kibbuz Gan einwanderer aus der UdSSR ist Schmuel; 20.50 "Auf den wie fast alle russischen Spieler 10 Runden oach Schweizer ? Spureo des Berges Sinai" — theoretisch glänzend ansgerüstet; stem. 1. Libersoo 7,5 (5 Sie Wo befindet sich der Berg er hat seine Figuren gut aufge-Sinai? 21.30 "Schirej Hache- stellt ond bedrängt den Meister... Braun. Weinstein (beide US., mesch" von Itzig Manger; Sf6-d7: 17. Te1-e3 Tf8-e8 Qoioteros (Argentinico). Giis ...Schwarz sollte vorher auf d3 ric (Ingoslawien) und Georgi 22.10 Konzert "Ein Somtanschen...; 18. Ld3xg6 h7xg6; (Romāoien) je 6.5. Unser zwej: 19. Te3-h3 ...mit der Drohoog Grossmeister Schamkowitsch

meruachtstræum" von Felix Th8+ Kxh8 oebst Se5xf7+ mit zielte 6 Punkte und die einzi Damengewinn... Sd7-f8 ...und Frao im Turnier, Kuschnir (der internationaler Meister über- rael) brachte es auf 5 Ponk .Was macht man ohne Ar- sieht die doch wirklich nahelie- Sie gewann gegen Evans w beit?" Programm über die gende Gefahr...; 20. Th3-h8+ machte mit einer Reihe w Jahre der Wirtschafts- und und Schwarz gibt auf. Es gah Grossmeistern Remis, Natürli Gesellschaftskrise der Jahre verschiedene Verteidigungszüge können 10 Runden Schweizer S 1925/29; 22.05 Drams - z.B. Dd6-c7 oder Te3-e7 oder stem bei 44 Teilnehmern, dz "Distant Thunder" — (Ge- Schas, Allerdings steht Weiss unter 22 Grossmeister(II kein immer positionell besser, und das überzeugenden Beweis für d ist wahrscheinlich auch der Überlegenheit unseres Grossm Grund, warum der Meister deo sters über seine Gegner liefer Frankfurt des Fusshallander- Fehler gemacht hat. Er fühlte aber sein 2. Turniersieg in ku sich von einem jungen Spieler in Zer Zeit beweist jedenfalls seeine passive Verteidigung gedrangt ohne Chancen auf Ge-

genspiel, und das macht nervos! PROBLEMTEIL Lösung des Problems Nr. 64 von A. Galicki

santer Tempozug. Ke4xf5 Dg1-g5+ Ke6... 3. Dg6++; falls 2. K-c4 De5++. Th2xh4 Sf5--d6+ Kxd4

3. Da1++. 1. T-g2 2. Sd6+ Kxd4 3. Da1++. Richtige Löstmeen sandten aus:

Käte Bershtel, Susanne Striem, Frida Teitelhaum, Dr. D. Taubes. Prof. S. Altaras, S. Gross, M. Reizes, J Zimbier, N. Kiimmel. J. Cohen, N. Stenzler, M.

WORIN GENT MAN 2

WOHIN SIR anch immer schen. verlangen Sie liberall IRKA KAPPER & ter Baste

erstklassigem Hotel Reisen . Austinge Ferien . Geschenkpakete CANAANTOURS BEN. JEHUDA STR. 113 Tel. 229125 Tel-Aviv

Wir geben mehr als nur die Karte

JENNY

DAS WOLGA-MAEDEL

eine wunderbar eindrucksvolle Erzählung

mit viel Humor. Gesang u. Stimmong mater der Mitwirkung der beliehten fiddischen Schanspiele **GETA LUCA**

SAVICI GOLDREICH, NATHAN WOLFOWITSCH,

POLA MAGER, BERTA KAPLAN, JOSEF SCHAKAROV, ZIGU KAHANE U.R. Musikalische Bearbeitung: PAUL KOSLA Dirigent: MIKU LAZAROVICI Donnerstag, 15.5., 9.00 Uhr Freitag, 16.5., 9.00 Uhr abds. RAMATAJIM, Bet Haponius HERZLIA, David

Mozae Schabbal. 17.5. 7.15 und 9.15 Uhr abds. RAMAT GAN, Bet Histadrut FEL-AVIV, Ohel Schem Montag, 19.5., 8.45 Uhr abds. Dienstag, 20.5., 8.30 Uhr abds

Sooutag, 18.5. 8.30 Uhr abds.

ASUR, Gan Tamar RAANANA Orot Karten: Kanaf, Allenby 83 und in den anderen Kartenbürus der Stadt.

1 74744

man, J. Maurilber. PROBLEM Nr. 66 von Chocholosch Preis Detroit free Press

Weiss: Kal. Dh7, Td5, und h3. 5 Figuren. Schwarz: Ke4, Tf3 and at 5

Matt in drei Zügen. SCHACHNACHRICHTEN AUS DEM AUSLAND Ergebnis des internationa, Turniers in Kalifornieo m Zugehörigkeit zur Weltklas Mit Hilfe unserer Neuelawan rer aus der Sowietunion wird

WAS MACHT MAN zu den FEIERTAGEN. Man meldet sich sofort zur Zweieinhalb Tage Schawuot-Ausflug Donnerstag, 15.5., 14.00 Uh bis Schabbat, 17.5. abend

rael langsam eine Grossma.

im Schach.

zo den interessanten Plätzer mit Erklärungen: SCHIVTA — ORDAT — KURNUB — ARAD — MASSADA inkinsive Vollverpflegung i



2,000

12.14 I . in the

Martin Literat

CHOSER ist Transes a

THE CO OWNER Aber

b7xp6: (Run mare 165)

Mac mac .

genige kinner

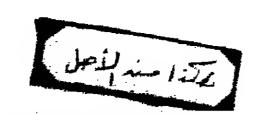
oler tien

West 120 21

The lite

Solerra.

D. Ter-



H. Fors Ellenbare

Vielleicht 1. Pre

whose oil gr-

auch alte

and Phiesten

Bear-Sche-

10-63 Sg8-

1 02-04

Perat gele-

Devent Paras

Ben Menter-

Freitag, 9. 5. 1975

ISRAEL NACHRICHTEN הדשות ישראל

Beter man J Villege PROSLEM,

N- UND VERKAUF

NACH WIE VOR TEPPICHE-

Weiner hall be A, Genia 49, Tel. 57885 A, Genia 49, Tel. 57885 Schwarz, Ker Pachmannson wersichert 10 L/4 and a La Reparaturen — versichert Einlagerungen — kostenlos 12 Tal — Man ANKAUF — VERKAUF

Nep- Error Exercise on S "SEGAL" KAUFT Spicler 10 R ntike Möbel. Kühlschränke Televionsapparate und and guige. S Rem . 2 E. Hambaltsauflösungen Meister Britin We which Tal 87 42 67

AKIBA

abends fel. 86 28 56

Directions Grant AKIBA

Min Field Art aust Mobel, Kuchen und I auft Mobel, Kuchen und aushaltsgegenstende, Kielen und Stehen, Teipplebe, Teilevisions und Machinese.

al. 652-66736 auch Schab

Ca gub Grow to tree de-Beer & Marco kaufen antik l gebrauchte Möbel, anch chlässe, Tel. 825681. Philipp Hakone, kauft Möbel tiquitaten, Frigidaire, Nachse, 864938; abends 876852. Kaufe alles! Möbel, Frigidai-Televisionsapparate, Antiquin, Nachlässe, Tel. 882825.

> Zu Ihrer Bequemlichkeit thste Preise! Abraham-Avner,

L 533521 MAN STATERY Kanfe gebrauchte und anti-Möbel, Nachlässe, Haus-

hen.

Netering Jehoschus kauft Möbel, sucht Vertretung Tel. 263755.

Netering Jehoschus kauft Möbel, sucht Vertretung Tel. 263755. Nachläs Jehoschus kauft Möbel, Selbständige Korrespondentin Nachläs in deutscher Sprache, sucht Halbtagsbeschäftigung in Tel-Dommers # 2005: 889608.

r Seinber in 7. Wir kaufen antike und go ... auchte Möbel, Haushaltsgegen-Still !: - unde. Nachlässe, Tel. 874245; ht Hat: - dends: 880248.

Landreise. 730502, abends 8.00 aften wollen. Tel. 984480 schlägt vor: Arzte, 27-ingenien-Uhr.

ch Schabbat.
Zwergschnanzer-Weipen 12 15 16 15 that mit Zougnissen, zu ver-11 2 2.3C ESS

an to del

W. Methanteporter

. . . zu alierietzt commit man doch za Stamp

wenn man TEPPICHE kaufen, verkaufen oder richten will. STAMPF Hess Str. 1, Tel. 295531, T-A

BUECHER

Gute Bücher stots gesucht. ochste Preise. Auch Provinz. ollak, Tel-Aviv, King George 5, Tel. 248616. .

KLAVEIERE

Kiaviere Kleinmann, lhrende Fachgeschäft und autosierter Importeur für zollfreie mpfanger. Tel-Aviv, Zamenhol tr. 36, Tel. 282989; Jerusalem, oresch Str. 2. Tel. 223796

Srael erhältlich. Gutter, Tel-"Dame" Aviv, Schmarjahu Lewin 10, © 3-7 mmer-Appartement, mo-rel 284019, 4.00—7.00 Uhr bliert, zentral, Teleion, Monats-

ARBEITSMARKT

GESUCHT

Damenkonfektionsfabrik:

1. Produktions-Technikerin

2. Assistentin fuer Hauptmodell-Zuschneiderin

3. Modezeichnerin

P.O.B. 3090, Ramat Gan Tel 739704

 Telephoniero 440647:-293637! Personal, verlässlich, zu allen Arbeiten, vermittelt "Ruth", Jawnestr. 2

sucht da 81, Tel. 236425 Gesucht: Deutschspre

Fran ais Gesellschafterin und leichte Hilfe für ältere Dame, sionär, Tourist oder Ehepaar. eventuell mit Schlafen. Telefon 03-202189

stitut, Erhokungsheim) evtl. in ten. Tel. 867387 Deutschland, für 2 Jahre. Telefon 891917, Cholon. · Handaltshilfe, Deutsch/Jid-

disch sprechend, 2 x wöchent-Zn Ihrer Bequembenken lich 5-6 Standen, für älteres Dame sucht für Europareise nachmittaes. · Reisender mit Erfahrung,

Model, Machtasse, Haus-terie, eingeführt in En-gros-u. betailgeschäften, mit Auto, Aviv. Tel. 851473 Grünberg.

Touristin, Arzin, 60-reich 246130. Empfängt immer. descriptions apparate, Teppiche, elek- elegant-schoen wohnhaft in re-Religiose, 24-Religioses Mad- Tierfreund! Herrliches Katzniker. Reicher Invalid, 30.

Nichtgeschiedener, serioeser, Maleu, Trissol, Kacheln, Asälterer, gutausschender kultivierter Mann, gut situiert, eigene und Fiberglas, billige, Preise, ESTHER: La moutarde me Wohnung Tel-Aviv, sucht se- auch gegen Ratenzahlung. Reriocse, kultivierte gntansschende Zuschriften deutsch, polnisch, iiddisch, iwrit P.O.B. 22 Gi jiddisch, iwrit P.O.B. 22 Gi-

watain f. "Seriocs" · Eingeordnete Witwe ancht. kaltivierten Herrn, 63/68. Deutsch, Ungarisch, Rumänisch, P.O.B. 22093 Tel-Aviv.

 Die erste Hehraisvermittlerin in Israel, scit. 1950. Passende . Im ZOA-Haus, Ibn Gwirol - PEER: La Gifle Tel. 04-524408.

• Khepartner für jeden! Touristen Akademiker. "Fortuna", Ideison 20, Tel-Aviv, Telefon Vorsitzender der Bezirksleitung 291004.

· Witwe, intelligent, gutmittig, Sprachkenntnisse, alleinstehend, sucht Ehepartner bis 72. POB 1334, Tel-Aviv, für Nr. 46227

WOHNUNGSMARKT

kom plett, Schlüsselgeld, Monatsmie-Klaviere - nen und ge- te, Pinskerstrasse, Münz Ellenraucht. Orgeln. Grosse Aus-berg, Jawnestr. 34, Tel. 295221 rahl - gute Bedingungen. Mel- AReinstehende Dame bietet ik, Tel-Aviv, Dizengoff 125, schönes Zimmer, Zefon Tel-Aviv für kultivierte Fran, zwecks Das welthekannte Klavier gemeinsamen Wohnens. Offer-Steingraber ist wieder in ten: POB 4143, Tel Aviv, für

miete: 289428

Bartes KAINER Ben Jehuda 6 5 Tel. 223750 @ 10-12, 540 SUCHT

tile vorgemerkte Kunden t) Gase Wohnungen 1—6 26 mer zo mieten / kauten er and Villen; 3) Lides in Haupte

TOURISTIN, Hollanderin

sucht ab Mitte Juni, für 2-3 Monate oder noch mehr, 11/2-ZIMMERWOHNUNG. Zafon Tel-Aviv

evti. Tausch mit schöner 2-Zimmerwohnung, am Rande von Amsterdam, "all in". Offerien an Chadschot Israel, POB 28026, Tel-Aviv. für Nr. 30

• Schöne 4 Zimmerwohn seibständige Schneiderin, "AA" Mapustr. Tel Aviv, gegen 9.30 Uhr. Predigt Baraw Monur für Massarbeit. Ben Jehn- Schlüsseigeld zu vermieten. An- sche Zemer. fragen Freiting von 8-12, Sonntag 8-17. Tel. 247443. · Zimmer mit Küche für Pen-

Tel. 444885. • In Bat Jam 3-Zimmerwoh-Diplomierte Massense-Pedi- mung, Telefon, drei Windrichkire, serioes, sucht Arbeit (In- tungen, 1. Stock, zu vermie-

VERSCHIEDENES

Thepaar gesucht, Tel. 479473, Partnerin (Partner). Tel. 228276 • TV-Schneliservice, Reparaturen von Televisionsapparaten, Klonfektion, Trikotagen, Galan- Radios, Tonhandgeräten und Stereo-Anlagen. - Herzlia, Beth Nordan 13, Tel . 932233. . . Zahnprothesen Express-Reparaturen in 1/2 Stunde. Zahnlabo-

ratorium E. Zuckermann. Tel-Aviv, King George Str. 5, Telefon. 282429. Zehnprothesen, Expressropa

raturen, 1/2 Stunde, billig, Tel Aviv. Ben Gurion Blvd. 32, Bus

Frankfurt sucht Partner, Aka- 50 jährige sucht interessansche Gerate, Herren- Da demiker. P.O.B. 3068 Tel-Aviv. to (n) Partner (in) für Nord-

chen, 30, reich-Touristen, Tech- chen an Tierliebhaber abzuge-

hon. Tel. 747622. phaltieren von Dächern mit Jute

ren mit Garaotie. Deutschsprechend. Tedi, Bialik 68, Ramat Gan, Tel. 730343.

NOTIZEN

Partner für jedes Alter, Sara Boke Daniel Frischstr., Tel-ROYAL: Le Fantome de Moscovici, Jaffastr. 34, Haifa, Aviv. findet Schabbat, 10.5.1975, um 11 Uhr vorm., SCHACHA- SI UDIO: Confession RIT SCHABBAT statt, ein Vortrag von Dr. Akiba Hoffmann, Tel Aviv-Jaffo der Liberalen Partei. Thema: "Die Unabhangigkeit Israels". Fragen und Antworten in Hebräisch nnd Deutsch. Leitung: Zita Linker.

zirk Tel Aviv.

Schabbat-Eingang: 7.04 Uhr. Schabbat-Ausgang: 8.08 Uhr. Perscha BAMIDBAR

Ichnel Schiwat Zion, Nene Syagoge, Ben Jehudastr. 86. Frei- 5.00-7.00 tag abend 7.10, Schabbat morgen 6.30 and 8.30 Bar-Mizwa: Aviv Scherez und Joay Koder. Birkat Hachodesch. Schabbat Mincha 6.30, Gemeinsam mit Chug Hanoar, anschliessend Seuda Schlischit mit Oberrabbiner

Ichnel Schiwat Zion, Beth Ha- 8.15 Uhr. - Schrifterklärung more, Nathan Strausstr. 5. Frei- Rabb. Jeboschua Amir. tag abend 7.10, Sebabbat morgen 8.00 Birkat Hachodech, Schabbat Mincha 7.15.

Adat Jeschuruu: Guessinstr. 6, Freitag abend 7.10 Uhr: Schabbat morgen 7.30 Uhr: Mincha 7.10 Uhr.

Wiener Minjan: Nathan Hechachamstr. 10. Freitag abend 7.10 Uhr, Schab. morgen 8.00 Uhr, Limud Talmnd 6.10 Uhr; Leitung Rabb. D. Schechter Mincha 7.00 Uhr.

"Sedem"-Synagoge, Progressive Gemeinde, Carlebachstr. 20. Ecke fbn Gwirolstr. Freitag 17.30 Uhr, Schabbat morgen

"Kehilet Ramat Aviv". Universität Tel-Aviv. Beth Perez Naftali: Freitag 18.30 Uhr. Hatechia Ramat Gan: Freitag abend 7.15 Uhr; Schabhat morgen 7.45 Uhr: Lehrvortrag Herr Barkol. Mincha 7.05 Gamara

Schiur, Herr Weizmann. Kehllat "Emet VAnava", Ra mat Gan, Jabotinsky 57, Freitag abend 6.00 Uhr, Schahbat morgen 9,30 Uhr.

"Haminjan Hechadasch" Schechnut Elieser Kfar Saba. Freitag abend 7.25 Schabbat mogen 7.30; Mincha 7.15. Agudat Beth Haknesset, Kfar Schmarjahu, Freitag abend 19.00 Uhr: Schabbat navrgen 8.00 Uhr. Mincha 18.45 Uhr.

KINOPROGRAMM

TEL-AVIV: 62, 1, 4, 5 and 10. Telefon ALLENBY: The Front Page inferpo

CHEN: That's Entertainment CINEMA ONE: This Time I'll Make You Rich CINEMA TWO: The Premature Burial CINERAMA: Ransom

DEKEL: Jesus Christ Superstar DRIVE-IN: 7.30 Tarzan 9.45 Colinot monte au nez mont General, Tel-Aviv, Ma-GAT: Brother Sun, Sister Moon

GORDON: Sylvia HOD: Submersion in Japan LIMOR: Schloscha we'od Achar (Israel-Film) MAXIM: The Great Robbery MOGRABY: Chinatown

ORLY: The Apprenticeship Duddy Kravitz PARIS: the tast Detail berte

Window Cleaner TCHELET: W. R. - I'be Mysteries of the Organism TEL-AVIV: The Way of the Dragon

RAMAT GAN KINO LILLY: 7.15, 9.30 What? gesuchl. Cafe Ritz. Haifa.

gessene sind eingeladen. Ver- (Roman Polansky); 4.00 Eine Chaimstr. 5 einigung Liberaler Frauen, Be Nacht in Casablanca (Brüder Marse)

AUSWAHL NEUER UND GEBRAUCHTER KLAVIERE

zn ermägnigten Preisen, zuch gegen Ratenzuhlung

GOREN Jerusalem, Schamaistr, 12, Tel. 226544

JERUSALEM GOTTESDIENST

 Gesucht von Universitätsprofessor: Schreibmaschinenkraft. für grösseres wissenschaftliches Manuskript in deutscher Sprache, in Jerusalem, Angebote Tel.

HOTIZER

Schebbet-Eingang: 6.46 Uhr Schabbat-Ausgang: 8.05 Uhr Beth Haknesset Emet we-Emp na, Nakisstr. 1 - Freitag abds. 7.00 Uhr, Schabbat morgen um

HAIFA

PLASTIKVORHÄNGE für Badezimmer, Küche, fertig und nach Mass, ausländische

HOFSTADTER HAIFA, Herzistr. 69 Nur vormittags geöffnet

Nene Auswahl voo Perser- und inländischen TEPPICHEN zu mässigen Preisen. EZRA", Haifa, Khayatstr. Tel 663238

ELTERNHEIM Altere Dame sucht Einzelzimmer mit Bad in Haifa. Tel. 04-254019 od. 03-211070.

GESUCHT HILFSKRAFT FUER

BUCHHALTUNG in Durchschreibsystem mit Keuntnis der deutschen Sprache für halhe Tage.

BIGDI

Haifa, Tel. 665223, Herzl 46.

ELEKTRO-INSTALLATIONEN REPARATUREN rasch und verlässlich DAN ROSENBLAFT

Haita Moria 119, Tel. 241923, 662645

NAHARIA

Kaplanstrasse. 2-, 3-Zimmerwohnungen

ZU VERKAUFEN

im Bau befindlich Tel. 04-668274 * 04-642593

 Akkordeon zu kanfen gesucht: Tel 663395 Ganze Geige zu kaufen gesucht: Tel. 663395. · Gebrinchte Noten zu kaufen gesucht: Tel. 663395 · Stellenvermittlung "Ruth", Jawnestr. 2. suchi Wirtschafterin, Wohnen (1.300.-) nach Haifa - 03-293637. Hatischbistrasse 3-Zimmer

wohnung, parierre, 90 qm, luftig. Panorama, 04-89792 • Tivon! Verkaufe Hans auf einem Dunam, herrliche Aussicht. Tel. 04-642026 • Küchenhilfe und Putzfrau

 Zahnprothesen, Expressreparaturen, zahntechnische Behandlung. Zahniaboratorium Ansba cber, Haifa, Akibastr. 27, Teleion 664841

 Antike und neuzeitliche Münzen, Banknoten, Medaillen. -Kauf/Verkauf - Lizenzierte Antiquitätenhändler: Eidelstein und Holland, Herzl 61, Haifa, Telefon 645035. • Kaufe gebrauchte Stilmöhel

und Haushaltsauflösungen. Tel. 04-662066, 04-532861, 232203. Haifa.

Ihre Bar-Mizwa-Feier hegiog Jahren gemeinschaftlicher Motianlässlich des 13 jährigen Be- ve auf ihren EUROPA-Marken 02-32971, nachmittags stehens die Fachzeitsehrift im Vorjahre heschlossen baben. "Tachbiv" (Hobby), welche voo die Markenbilder in Zukunft den Zwi Pachier herausgegeben wird einzelnen Postverwaltungen freiand in hebräischer Spraebe jähr- zustellen und nur das Thema lich eine illustrierte Preisliste der gemeinschaftlich zu gestalten, Briefmarken, sowie der Münzen sind die verschiedenen EUROund Medaillen voo Israel in PA-Markenausgaben nunmehr Heftform bringt. Dem rührigen abwechslungsreicher und nicht

> lichen Glückwünschel Ausser den letzten Ausgaben Skulpturen das Bildmotiv seln. (1975) sind bei der Post keiner- heuer sind es Gemälde und im lei Sondermarken Israels mehr Jahre 1976 werden Gegenstände erhältlich. Von den Freimarken des Kunsthandwerks auf den gibt es auch nicht mehr alle EURCPA-Marken abgebilden Werter zu baben sind nur noch sein. Diesem Programm entspre-Städtewappen 01, 02, 10, 20, 25, ehend wählte IRLAND hener 80 Ag., 1.00 nnd 3.00 IL, sowie ein bekanntes Gemälde von von den Landschaftsmarken 05. Robert Healy: "Castletown 15. 20, 30, 35, 45, 50, 55, 65, Hamt", aus dem ein Ausschnitz 70, 1.10, 2.00 und 3.00 IL. Die mit einer lagdgesellschaft und ausverkauften Werte zu 03, 18, ihrer Meute als Markenbild 22, 88 and 95 Ag. sind stark in Verwendung fand. - Am 28. Preise gestiegen und heute muss April sind die beiden Markenman schon ungefähr 40 IL. für werte mit diesem Bild zu 7 und

er des 18. Jahrhunderts, ist unverständlich, warum die Isdurch seine Porträts und Tier- rael-Post bei der letzten Ausgagemälde bekannt. Da die Mit- be 110x220-Format verwendete. glieder der CEPT nach vielen

jungen Herausgeber unsere herz- so eintönig, wie in den vergangenen Jahren. 1974 sollten

einen vollständigen Satz von 21 9 p ausgegeben worden. Die Werten bezahlen. Mit Tabs na- Ersttagskuverte baben das neue internationale Format von 114x Robert Healy, ein irischer Ma- 162 mm und es wird nns wieder

Y.H. KOLAR

AERZTENACHTDIENST ...

Magen David Adom: Arzıc

Gusch Dan: Magen David

Kupat Cholim "Maccabi"

Aerztediensi im ganzen Land

Knpat Cholim Merkasit fel:

Aviv-Jaffo: MDA Mazestr. 13

Tel. 101 von 8.00 Ubr abds. his

7 Uhr morgens, Dr. Watts Al-

lenbystr. 50. Tel. 53888 (nun-

tagsüber): Dr. Marc Dona, Ha-

ehaschmonaim 4. Tel. 248228.

Ramat Gan, Giwataim und

his 7 Uhr früh Dr. Komlosch

(Kinder), Weizmannstr. 33 Gi-

Neve Amal Ramat Hascharon

Mitteilung im Snif Chedera

MDA. Tel 2333 von 8 Uhr.

781111: Bat Jam. Tel. 863333

beim MDA:

APOTHEKEN- UND AERZTEDIENST

Freitag abend, 19.00-23.00 Uhr Bat Jam: Freitag abend: Hane-King George 28, Tel. 223721 wiim 3, neben Magen David Schlomo Hamelech 78, Tele- Adom: Schabbat: Balfour 135. fon 246461, Yehuda Halevy 67. Cholon: Freitag abend: Krau-

se 46: Schabbath: Ejlat 36 /2. Schabbat, 8.30-19.00. Uhr: Stock), Neot Raebel. King George 72. Tel. 286740, Beer Schewn: Freitag abend: Jehuda Hamaccabi 33, Telefon Merkas Galed Chadasch, Derech 449995, Jehuda Halevy 67, Te- Hanessiim: Schabbat: Herzl 34.

lefon 612474. Mozae Schabbat, 19.00-23.00 Uhr: Scheinkin 27, Tel. 284791, Kikar Hamedina 48, Tel. 258046 Nachtdienst T-A Tel. 614333 Ramat Gan und Umgebung: oder 101 von 8 Uhr abends bis Freitag abend: Herzl 52, Tele- 7 Ubr morgens. fon 722382. Schabbat: Derech Adom, Tel. 781111.

Negba 38, Tel. 743159. Herzlia: Freitag abend: Kfar Schmarjahu, Merkas Mis'chari. Schabbat: Sokolov 28, Herzlia. Netania: Freltag abend: Herzi Str. 2, Tel. 28856. - Schabbat:

HAIFA NOTIZEN

Herzi 24, Tel. 22243.

Dr. Herbert Rotter, Haifa. Bne Brak: MDA, Hagilgalstr. ist auf Urlaub und empfängt 42, Tel. 781111 von 8 Uhr abds. während der Sommermonate wataim, Tel. 721621; Herzlia

keine Patienten. Schabbat-Eingang: 6.58 Uhr. Schabbat-Ausgang: 8.08 Uhr

APOTHER ENDIENST: Freitag bis 21.00 Ubr. Alija abends bis 7 Ubr morgens. 44. Tel 522062. — Schabbat Kupat Cholim "Assaf" fel bis 21.00 Uhr: Massada 1. Aviv. Tel. 101 Gush Dan. fel.

el. 662289 Nach 21.00 Ubr: MDA, Tel. Cholon. Tel. 843133: Haifa 512233, Kirjat Elieser.

254530. Wiedergutmachungsbuero SUCHT

GUTE SCHREIBMASCHINENKRAFT

Deutsch (Hebräisch) erwünscht. Kenntnisse in Sozialversicherungen. Bewerbung täglich ausser Mittwoch 12-13 Ubr Fel Aviv, Pluskerstr. 2. Zimmer 325.

Zur Pflege 6 Monate alten Babys und zur Haushaltshilfe.

ganztags (auch balbtags möglich), gute Bedingungen und bobes Gehalt für die passende Person (Referenzen erwünscht) mit oder obne Uebernachten Tel. 410756, nachmittags

DAS KRANKENHAUS DES MOSCHAW HASKENIM HAMEUCHAD IN JERUSALEM Tel. 66401, 34024, POB 888, Jerusalem

Ober-Schwester oder Ober-Pfleger

SUCHI

Erstklassige Bedingungen und Gehalt. Näheres im Büro, Schech. Katamon neben San-Simon Jerusalem.

Ţ

חדשות

ECHO

מדיניות חוץ – כלי עצבנות

מפלגת מפים, תנמנית עם הקואליציה, אינה מרוצה כן הקי צב בסיפול במדיניות החוץ, המפלבה הואת הוששת שכל היומה המדינית נמצאת בידי הערבים והאמריקאים ומאמינת. שהם יער מידר אותנו בפני בעובדות מוגמדות".

אבל אנשי מפ"ם טועים כהחלמן "פובדות מוגמרות" אפשר לבצע רק בהשתתפות כל הנורמים. ישראל דחתה בגמר תמשא ומתן עם פרופסור קיסינג׳ר את דרישות מצרים שהוגשו בצורה אולמימי טיבית. ממשלתנו תוכל לדתות גם אולטימטום נוסף הנולד באויר התררי של סלצבורג אומרים שממשלה רבין חלשה היא, אבל אתרי כשלון השיחות עם דיר קיסינגיר הוכח שהממשלה הזאת די חזקה והיא יכולה להסתמך צל חונים רחבים במדינתנו. על הממשלה שלנר להראות היום כוח עמידה במקום "לבשל" בצורה הפוזה תכנית של ויתורים, אשר לא תביא לנו שום תועלה.

Aussenpolitik — aber ohne Nervositaet

der Behandlung aussenpolitischer fungen ein Ultimatum aus Kai-Fragen durch die Regierung zu to ablehnte, kann sie eines zu Leitung der Partei beklagte sich van Salzburg geboren wurde. ninister Schemtow oder deo Arabera kommen.

nächsteo Tage will plötzlich Chance gibt, nämlich Ablehnung Präsident Ford wissen, was Ac- durch die Araber, weil diese sich gypten und Israel zu einer Ge- mit weniger als Rückzug auf die werb der Hapoel Spiele, die samtregelung im Naheo Osten Linien von 1967 nicht zufrieden belzuiragen haben, und dann wieder werden Meldungen über Waffenlieferungen zur Pression auf Israel beoutzt. Unsere Regierung ware sehr schlecht beraten, würde sie sich durch diese ganze Flut vno Nachrichten und Vermutungen auch nur irgeodwie beeinflussen lassen.

Die Haltung der Araber lässt sich sehr leicht auf einen Nenner bringen. Sie verlangen Rückzug Israels auf die Linico von 1967, während Israel verschiedene Formen von territorialen Kompromissen angeboten hat, aber es handelt sieh ebeo um Kompromisse und nicht um den von den Arabern verlangteo totalen Verzicht. Wenn Sadat bei seiner Zosammenkunft mit dem Präsidenten Ford am 1. Juni nichts anderes vorzuschlagen hahen wird, so wird der nene von den Amerikanera geplante Dialog sehr unergiebig bleihen.

Kissinger möchte am liebsten eine Zwischenregelung erreichen. Akzeptiert Israel die ägyptischen mativen Forderungen, 50 hofft er, für längere Zeit alle anderen Postulate der Araber zurückstellen und Zeit gewinnen zu können. Dr. Kisisnger glaubt sich auf diese Weise die weitere Freundschaft Aegyptens erkanfen zu können, darum richten sich seine Wünsche in erster Li-Ble an die Adresse Israels.

Der grösste Fehler wäre es, wenn Israel in dieser Situation seine Haltung ändern und übereilt neue Beschlüsse fassen würde. Zuerst haben wir den Verlant der Unterredung zwischen Präsident Ford and Sadat abzuwarten. Wenn die Mapam fürchtet, dass wir dann vor "vollendete Tatsachen" gestellt werden können, so ist nur zu autworten: Vollendete Tatsacher könnten auch ohne einen Flug von Sadat nach Salzburg geschaffen werden. Wir müssen keinerwegs die pvollendeten Tabtachen", die irgendwo vereinbari werden, als Diktat annehme Khenza wie masere Regierung an

Der Mapam ist das Tempo Schloss der Kissinger-Verhand langsam. In einer Sitzung der rückweisen, das in der Bergluft

Mehr denn je ist Standfestigdarüber, dass die Regierung Is- keit untwendig und wenn unraels keine politische Initiative sere Regierung ihre Nerven beergreift, sondern alle Schritte hält, dann wird sie für ihren entweder von den Amerikanern Standpunkt in den USA sicher viele Freunde finden. Dem Ka-Diese Reaktion ist bedenklich. hinett Rabin wird vorgeworfen, zeigt sie doch, dass der vom es sei eine schwache Regierung. amerikanischen Ausseuministeri- Als jedoch Rabin das Diktat aus um und anderen Kreisen betrie- Kairo ablehnte, zeigte sich auf bene Gerüchtekrieg in Israel ge- einmal, wie stark diese Führung wisse psychologische Wirkung war und auf wie weite Kreise in Schlusszeremonie im Auditorium Betrieben einen Streik zu pro- monatliche Nettoeinkommeo ei- Millionen II. erhöht und erzeigt. Nervosität entsteht ange- diesem Lande sie sich stützen auf dem Zentral Karmel in Hai- klamieren. sichts der geschäftigen Aktivität kounte. Gegenüber allen zweifel. fa, fanden gestern abend die 10. des Präsidenten Sadat und der haften Angeboten, die mit vie- Hapoel Spiele ihren Abschluss amerikanischen Politiker — und len Risiken und Fallen verbun. In Anwesenheit von Ministerprähier kann nur gesagt werden, den sind, lobeo wir uns schon sident Jizchak Rabin zeigten den letzten drei Jahren sei das schlossen, dass füre Ingenieure dass Nervosität ein sehr schlech- die innere Einigkeit. Eine Regie- nochmals zahlreiche europäische Einkommen der Ingenieure ver- voo der Streikofficht befreit wertes Mittel für die Führung und rung mit Standfestigkeit, ohne und israelische Gymnastik-Grupglichen mit deo Gehältern anden, falls die Sicherheitsdienste seres Staates in schwerer Zeit Nervosität hat weit mehr Auspen im Können. Haifa war als derer Kategorien um ein Drittel darum ansuchen sollten. sichten, für Israel etwas zu er- Ort der Schlusszeremonie ausge-Wir werden tagtisglich mit Ge- reichen, als eine verängstigte wählt worden da in der Karrüchten überschüttet. Einmal ist Leitung, die in aller Eile aln melstadt die Hapoel Sportbewees Kissinger, der sieh über Tau- "Verzichtsprogramm" zusam- gung vor 50 Jahren gegründet

Jeschiwat Pressburg "Schewet Sofer"

JERUSALEM

Dringender Notruf

dem dringeoden Notrul um Hilfe für unsere Jeschiwa, die

vor 170 Jahren von dem Chatam Sofer gegründet wurde,

heute noch zum Ruhme der Heiligen Stadt besteht und sich

Das Budget der Jeschiwa, ausser Entwicklungs- und

Bauprogramm, beträgt oineinhalb Millionen IL jährlich. Zur

Jeschiwa gehören: Jeschiwa, Jeschiwa ketana, ein Internat,

ein Kolel, ein Rabbinerseminar, die zentrale Synagoge und

Synagogen in Bne Brak, der wertvolle Bücherbestand, Wohl-

Anschliessend an die Jeschiwa befindet sieh der "Hechal

Hakdoschim", eine Gedenkstätte für Tausende Opfer der

Hitlerkatastrophe und für Tausende Auswanderer aus Mit-

teleuropa, deren Namen auf Gedenktafeln verewigt sind. Hier

wird für sie Jahrzeit begangen, Kadisch und Mischnajot

Anlässlich der herannahenden Schawnotfeiertage - das

Fest der Thoraverleihung - bitten wir Sie, unseres heiligen

Werkes zu gedenken und uns in Freigiebigkeit aus unserer

Notlage zu helfen, damit wir dieses rühmliche Werk des

Thoralernzentrums fortsetzen können. Sie werden des guten

DIE JESCHIWA-LEITUNG

gesagt, Askara abgehalten, Gedenklicht entzündet.

Wir wenden uns an alle Einwanderer aus Ungarn, mit

URLAUB (Ab Donnerstag, 15.5.75,

gebeo werden.

nach dem Mittagessen bis Sonntag, 18.5.75 nach dem Frühstlick)

IL 532- pro Person (inkl. Vallpension und Steuern) Für Kinder

Gratis-Uebernachtung im Zimmer der Eltern Hotel

MIGDAL DANIEL Herzlia Chof Jann,

Tel. 930381

z.Z. in grosser Bedrängnis befindet.

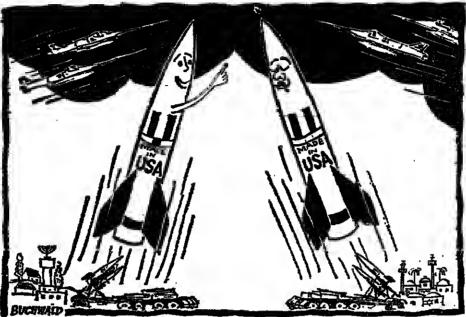
tatigkeits- und Hilfsfonds.

Segens anteilig werden.

Jeschiwat Pressburg,

POB 5085, Jerusaler

Ans der Presset Jordanien bekommt jetzt 200 "Hawk"-Raketen des Type, den auch schon Israel emalten hat.



"DU BIST ZWAR MEIN ZWILLINGSBRUDER, ABER NIMM DICH DOCH IN ACHT!..."

Streik der Ingenieure erstoss gegen das Gesetz

Feierlicher Abschluss

Mit einem grossen deutschen Erfolg endete der letzto Wettbe

Zweiter wurde sein Landsmann Jörg Echtermana mit einem Riickstand von 19 Sekunden:

Bester Israeli wurde Dani Sait, anwait sein. Des weiteren heisst sammengestellt. Die Parteizugeder deo 20. Schlussrang belegte. Die Mannschaftswertung gewann ebenfalls die überlegene deutsche Mannschaft, die mit Peter Schiff-Arad - Beer Schewa stellte.

TELEGRAMM YON WILLY DAUME

Olympischen Kimitees, Willy raldirektor des Religionsministe- schwerden, die von den Knesset-Mijnchen zprijckkenne.

Rechtsanwalt Gideon Ben Is- stadrut, erklärte, der für näch- zurückgegangen. Die Ingenieure

Auf einer Pressekonferenz be- den erreiche nur IL 1.700 .-.

rael, Vorsitzender des Ausschus- sten Sonntng proklamierte Streik erklären, sie verdienen nur die der Ingenieure stelle nicht nur Haifte des Gehaltes der Arbeieine Uebertretung der Bestim- ter, deren Vorgesetzte sie sind. mungen der Histadrut, sondern Das Netto-Gehalt eines Produkder 10. Hapoel Spiele auch eineo Verstoss gegen das tionsarbeiters belaufe sich ein-Gesetz dar. Nur die Histadrut schliesslich der Ueberstunden (Acl) — Mit einer fejerlichen ist befogt, in lebenswichtigen auf 3.500 Pfund im Monat. Das nes Ingenieurs plus Ueberston-

haupteten gestern die Vertreter Die Arbeiterausschüsse der In

Oeffentliche Vertreter in die Baukommission von Givatajim?

WASSER BEDROHTE BESUCHER DER NIKBAT HASCHILOACH"

suche bis auf weiteres untersagt, worden waren.

(AY) - Der Obmann der Li- es in dem Antrag, diese drei sechs Tago dauerndo Israel- kod-Frakhon im Stadtrat von Persönlichkeiten dürfen keiner Rundfahrt der Radfahrer. Gesamtsieger wurde der Deutsche Henry Rinklin mit 13:45, 56, ter der Oeffentlichkeit jeder Be- Vorschlag an das Innenministezirksbankounnission zozogesel- rium und erklärte, nach den bislen. Zwei dieser drei Vertreter berigen Gewohnheiten sind die sollen Ingenieure seln. Der drit- örtlichen Baukommissioneo auf te Reprasentant sollte ein Rechts- Grund eines Parteischlüssels zusammengestellt. Die Parteizuge- I. hörigkeit wirke sich auf die Be- Bar schlüsse der Baukommissioo be- Ge-Iar hörigkeit wirke sich auf die Be-

hindernd aus. Der Vorschlag wurde nach Ha Als sich gestern zahlreiche Kin- Bekanntwerden angeblicher Verner auch deo Sieger der Ab- der in der "Nikhat Haschiloach", stösse der Bankommissino von Af der in der "tunden Wasserkslu den unterirdischen Wasserksnälen des alten Jerusalems, auf
einer Besichtigungstour befanden, stieg plötzlich der Wasserden, stieg plötzlich der Wassermeister Kuba Kreidman bat sich
hat Dul
Fin schlussetappe Beer Schewa - lu den unterirdischen Wasserka- Givatajim gegen die Vorschrif-Hir könnt euch auf uns ver- spiegel. Die Kinder wurden voo in dieser Angelegenheit an den lassen' telegraphierte der Vize- Feuerwehrleuten aus der gefähr- Reehtsberater der Regierung gevorsitzende des Internationalen lieben Lage gerettet. Der Gene- wandt und bestreitet die Be-Danme an Josef Inbar. als er riums, David Glass, liess die To- abgeordnesen Micha Charisch Par von den Hapoel-Spielen naeb re verriegeln und hat alle Be- und A. Amurai vorgebracht Die

Unsere liebe Mutter und Grossmutter

Die Beerdigung findet am Soantag, den 11. Mai 1975. statt. Ort und Zeit der Beerdigung sind unter Tel. No. 02-262282 zu erfragen

> ihre Töchter: JUDITH MAC COLUM ALISA ERMANN

Mein teurer Mann, unser gelichter Vater und Grossvater

SURKIS

ist nach kurzer Krankheit verschiedeo.

Die Beerdigung finder heute. Freitag, den 9. Mai 1975 vom Hause des Verstorbenen aus, auf dem neuen Friedhof in Ramut Hascharon statt

Autobus steht um 1 Uhr mittags vor dem Trauerhaus, Morascha, Bet Hashuawa 908, zur Verfügung.

> DIE TRAUERNDE FAMILIE IM IN- UND AUSLAND

Der Hafen von Haifa wird, heute geschlossen wenn die Lotsen nicht heute die Arbeit aufn und mit ihren Schleppbooten ausfahren Dies gab die Hi fenleitung bekannt und drohte, dass alle Frachter den He fen Aschdod anstatt Haifa anlaufen werden.

Obwohl das Arbeitsgericht die Arbeiter durch 20 richtliche Verfügungen zur Wiederaufnahme der Arbeit aufgefordert hatte, kehrten die Arbeiter gestern nicht zu Arbeit zurück. Der kommandierende Kapitän des Hafe Haifa wandte sich telefonisch an die Arbeiter mit dem An nel, die Arbeit heute um 08.00 Uhr morgeus aufzu Sollten die Arbeiter den Streik fortsetzen, wird sich die Hafenleitung erneut an das Arbeitsgericht in Haifa wender und fordern, die Arbeiter wegen Missachtung des Ge-

aus dem Lande

Etwa 3.000 Studenten ver- Haus vergraben hatte. Die brachten die Nacht des "Jerusa- lizei hegab sich in ihr Hans lem Tages" unter offenem Him- snebte mit Spaten im Erdn mel neben dem Denkmal "für des Gartous nach dem J dio Neun" in Or Jehuda ans So- steck. Zu ihrer Ueberrasch lidarität mit den Juden in der stiess sie auf deo vergrabe Sowjetunion und in Syrien. Der Schatz, dessen Wert auf Solidaritätskundgebung wohnteo 50.000 geschätzt wird. abends Aussenminister Jigal Al- Die Fussballspiele finden n. * lon und Oberrabbiner Schlomn gen oicht unter Ausschluss Goren bei.

Finanzminister Jehoschma Ra- kum wurde zur Ruhe und (blnowitz hat sich mit dem Ge- nung aufgerufen. neraldirektor des Handels- und Industrieministeriums Dr. M. Mandelbaum oach Washiogtoo begeben. Unter anderem soll das Problem des arabischen Boykotts in den USA mit amerikanischen Stellen erörtert werden,

Der Zahlungsmittelamlauf hat sich auf IL 6.33. Der Umsatz sich in dieser Woche um 5,4 lief sich auf 233.000 Dollar reichte drei Milliarden und 917 Millionen IL.

Frieda Epstein aus Cholon cr- te IL 14,4 Millionen. stattete die Anzeige, dass 50 Goldmünzen aus ihrer Wohnung fest. verschwundee sind. Sie sagte, sie Der Dollar in der Li verdächtige einen Mann, der blumstrasse zog weiter an

Oeffentlichkeit statt. Das Pi

Natad-Dollar weiterhin gefragt Der Natad-Knrs des Do erhähte sich gestern an

Tel Aviver Borse und st Bei indexgehundenen Papi war ein leichter Kursanstier beobachten Der Umsatz erre

Aktienkurse blieben durch

wusste, dass für verstorbener V2- stellte sich auf IL 7.05 his ter die Geldstücke vor dem 7.10.

Aus dem Kurszettel der Tel Aviv

1	dern Tritoscriet fiet. 161	WAIAGE RO	13e
-			
ORI	IGATIONEN	}	10000
6%	Israel Electr Role Tiples	7.5.1975	85
550	Dead Sea Works bearer S Linked	163.5	-
6149	Zim S Linked	153	
Milly	e Klita 1965 Index 110.1	1625	} ·
Milly	6 Klita 1966 Index 1187	448	
Mily	e Kita 1967 Index 1189	405.5	1 .
6359	e Klita 1967 Inder 118.9 6 Dev. Loan ser 202 bearer Loan ser 2001 bearer	393	
. Dev.	Loan ser 3001 bearer	253.5	•
Dev.	LOSI SEP 162	149.5	1 :
Dev.	Loan ser 309	296.5	1 :
: Milly	e Bitachen 1969 ser 41	184	i :
		143	
AFT	TEN-MARKT	i	ľ
Cent	With the second second		
T	Hitjaschwut ord. ab. reg	215.5	į.
Boni	D. C. Bankbolding ord. sh. Haposlim ord. sh bearer	194	
Bani	Leumi _A" ord stock	214	2-
Gen	eral Morte. Bank ord. sh bearer .	188	1
Isr.	Dev & Mortg. Bank B" ord. sh.	180.5	1
Hou	ting Morte Bank Dr and ab	180	1 2
Hass	meh Insurance ord. sh.	133	3
i Dole	k Ord sh wer	226	2
Pal	Cold. Stor. & Suppl. IL 10 ca Pal. Investments ord. sh. reg. IL 10	143	13
Afri	Pal Investments on sh reg Tr. 10	129	1,
1 10136	u Janu Development own an me it to	317	2
Sole	Boneh Build. Works 10% bearer	88 140.5	· 1
Meh	adrin	190.5	Ľ
	Aviv	90.5	
Rass	co 8% pref. ord. sh. reg.	75	
Ata	C' ord. reg, sh	73	
Dub	ek	375	3
Pho	enicia 8% ord. pret. part. bearer	63.5	1 7
; Ame	rican Israel Paper Mills	260	21
Asst		154.5	ū
Elga	r Investment bearer	78	7
Eller	n Investment Ltd. bearer	139	. 2,
Paz	Investmente	93.5	
THOU	son Clore Mayer Corp. reg. II. 10	66	1
Beni	Leumi Investment ord. sh.	150.5	2.5
Clai	Investment	138	Ľ
	ats Ltd. ord. sh.	200	20
Land	dot ord. sh. reg.	155	<u> </u>
L L	D. C. 10% conv. deb.	. 229	2
Ata	10% conv. deb	95	:
D-M	ark per S	68	2.3500
Swis	Fr. per S	2.3660/75	
D-M:	erk	2.5400/20	2.5145
. Mata	d (unter Banken)	2.51	;
*	WHITE SHAPE	0.29	
1		THE PERSON NAMED IN	

TENDENZ AM GESTRIGEN BORSENMARKT übermittelt durch die Wertpapierabteilung der Japhet Ohne Obligo

= ex rights = ex coup div Dollar Bonds: Index Bonds:

K = Nur Säufer V - Nur Verkäufer 1.st

unversorier

TAGESZEITUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

- Nr. 413 -

Abonnement- und Anzeigenableilung: Tel. 32675 Abonnement Tel-Aviv: Tel. 724881 Nacht-Redaktion ab 17.30 Uhr, Tel. 32675 Tel-Aviv, Harakenet Str. 52 Redaktion: Tel. 30014

